3-283-033-**22**(1)

SONY

DVD Home Theatre System

Mode d'emploi

DAV-HDX575WC / HDX578W / HDX678WF / HDX975WF

©2008 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Attention – L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.
Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.
Les piles ou les appareils contenant des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à un appareil de chauffage, par exemple.
Usage intérieur exclusif.

Notice destinée aux clients habitant au Canada

Pour l'émetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil est conforme au RSS-Gen des règlements IC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence susceptible de provoquer un fonctionnement non souhaité.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'IC définies pour les appareils non commandés et est conforme à la RSS-102 des Règles d'exposition aux hautes fréquences d'IC. Cet équipement doit être situé et utilisé à 20 cm minimum d'un radiateur et de toute personne (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Précautions

Sources d'alimentation

- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Installez ce système de façon à pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de problème.

A propos de ce mode d'emploi

- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de l'appareil, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les instructions de ce mode d'emploi s'appliquent aux modèles DAV-HDX575WC, DAV-HDX578W, DAV-HDX678WF et DAV-HDX975WF. Le modèle illustré est le DAV-HDX575WC. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, notamment au moyen de la mention « DAV-HDX575WC uniquement ».
- Les paramètres du menu de commande peuvent varier suivant la région.
- « DVD » peut être utilisé comme terme générique pour un DVD VIDEO, un DVD+RW/DVD+R, ainsi qu'un DVD-RW/DVD-R.
- Les mesures sont exprimées en pieds (pi) pour les modèles nord-américains.
- Le paramètre par défaut est souligné.

A propos de la fonction S-AIR

Le système est compatible avec la fonction S-AIR qui autorise la transmission sans fil du son entre les produits S-AIR.
Les produits S-AIR suivants peuvent être utilisés avec le système :

- Amplificateur surround : vous pouvez bénéficier de l'enceinte surround du système via une connexion sans fil.
- Récepteur S-AIR : vous pouvez bénéficier du son du système dans une autre pièce.

Configuration des produits S-AIR :

- DAV-HDX575WC :
  Amplificateur surround (en option)
  Récepteur S-AIR (fourni)
- DAV-HDX578W :
  Amplificateur surround (fourni)
  Récepteur S-AIR (en option)
- DAV-HDX678WF :
  Amplificateur surround (fourni)
  Récepteur S-AIR (fourni)
- DAV-HDX975WF :
  Amplificateur surround (fourni)
  Récepteur S-AIR (fourni)

Ce produit S-AIR peut être acheté en option (la gamme de produits S-AIR varie selon la région).

Les remarques et instructions relatives à l'amplificateur surround ou au récepteur S-AIR dans ce mode d'emploi ne sont d'application que si l'amplificateur surround ou le récepteur S-AIR est utilisé.
Pour plus d'informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 86).

Table des matières

A propos de ce mode d'emploi 2
A propos de la fonction S-AIR 3
Disques compatibles 5

Préparation

Etape 1 : Assemblage des enceintes 14
Etape 2 : Positionnement du système 20
Etape 3 : Raccordement du système 24
Etape 4 : Configuration du système sans fil 41
Etape 5 : Exécution de l'Installation rapide 43
Etape 6 : Reproduction du son par toutes les enceintes 47

Réglage du son

Reproduction du son surround à l'aide du mode de décodage 49
Sélection du mode son 51
Reproduction d'un son diffusé en multiplex 52

Disque

Lecture d'un disque 53
Utilisation du mode de lecture 59
Recherche/sélection d'un disque 62
Lecture de fichiers MP3/fichiers image JPEG 64
Réglage du décalage entre l'image et le son 68
Restriction de la lecture du disque 68
Utilisation de l'écran d'installation 70

Tuner

Présélection des stations de radio 79
Ecoute de la radio 80

Commande pour HDMI/ Périphérique audio externe

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync 82
Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT 85
Utilisation d'un produit S-AIR 86

Fonctions complémentaires

Obtention d'un son surround optimal dans une pièce 92
Etalonnage automatique des réglages corrects 93
Commande du téléviseur avec la télécommande fournie 94
Utilisation de l'effet sonore 96
Utilisation de la minuterie d'endormissement 96
Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal 97
Affichage d'informations relatives au disque 98
Retour aux réglages par défaut 100

Informations complémentaires

Précautions 102
Remarques sur les disques 103
Dépannage 104
Fonction d'auto-diagnostic 112
Spécifications 113
Glossaire 116
Liste des codes de langue 119
Index des composants et des commandes 120
Utilisation de l'affichage du menu de commande 125
Index 128

Disques compatibles

Type	Logo des disques	Caractéristiques	Icône
DVD VIDEO		• DVD VIDEO • DVD-R/DVD-RW au format DVD VIDEO ou en mode vidéo • DVD+R/DVD+RW au format DVD VIDEO	DVD-V
Mode VR (enregistrement vidéo)		• DVD-R/DVD-RW au format VR (enregistrement vidéo) (à l'exception des DVD-R DL)	DVD-VR
Super Audio CD		• Super Audio CD	Super Audio CD
CD VIDEO		• CD VIDEO (Ver. 1.1 et 2.0) • Super VCD • CD-R/CD-RW/CD-ROM au format CD vidéo ou Super VCD	VIDEO CD
CD		• CD audio • CD-R/CD-RW au format CD audio	CD
DATA CD	–	• CD-R/CD-RW/CD-ROM au format DATA CD, contenant des fichiers MP3 [1] ainsi que des fichiers image JPEG[2], et conformes à la norme ISO 9660[3] Level 1/Level 2 ou Joliet (format étendu)	DATA-CD
DATA DVD	–	• DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/DVD+RW au format DATA DVD, contenant des fichiers MP3 [1] ainsi que des fichiers image JPEG [2], et conformes à la norme UDF (Universal Disk Format)	DATA DVD

[1)]MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard de compression des données audio défini par ISO/MPEG. Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG1 Audio Layer 3.

[2)]Les fichiers image JPEG doivent être conformes au format de fichier d'image DCF. (DCF "Design rule for Camera File System" : normes d'image pour les appareils photo numériques réglementées par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).)

[3)]Format logique de fichiers et dossiers sur CD-ROM, défini par l'ISO (International Organization for Standardization).

Les logos « DVD-RW », « DVD+RW », « DVD+R », « DVD VIDEO » et « CD » sont des marques.

Exemples de disques non reconnus par votre système

Le système n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les CD-ROM/CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats répertoriés à la page 5 ;
- les CD-ROM enregistrés au format PHOTO CD ;
- les sections de données des CD-Extra ;
- les CD graphiques ;
- les DVD audio ;
- les DATA DVD qui ne contiennent pas de fichiers MP3 ou de fichiers image JPEG ;
- les DVD-RAM.

En outre, le système n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- les DVD VIDEO ayant un code local différent (page 7) ;
- les disques de forme non standard (par exemple, en forme de carte ou de cœur) ;
- les disques recouverts de papier ou d'autocollants ;
- les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarque sur les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW ne peuvent pas être reproduits sur ce système en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'enregistreur ou du logiciel d'enregistrement.
Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.
Remarquez que certaines fonctions de lecture risquent de ne pas fonctionner avec certains DVD+RW/DVD+R, même s'ils sont correctement finalisés. Dans ce cas, visionnez le disque en mode de lecture normale. Par ailleurs, il n'est pas possible de lire certains DATA CD/DATA DVD créés au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines maisons de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

A propos des CD multi-session

- Ce système peut lire un CD multi-session lorsqu'un fichier MP3 est contenu dans la première session. Tous les fichiers MP3, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Le système peut lire un CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Si des fichiers MP3 et des fichiers image JPEG au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrés dans la première session, seule cette dernière est lue.

Code local

Votre système est identifié par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et il ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD VIDEO identifiés par peuvent également être lus sur ce système.
Si vous tentez de lire un autre DVD VIDEO, le message [Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD VIDEO, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD VIDEO est interdite par les limites de zone.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD ou de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que ce système lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Veillez à lire le mode d'emploi fourni avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieuriale inverse ou tout désassemblage est interdit.

Ce système dispose du décodeur surround à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence de DTS, Inc.
« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques déposées de DTS, Inc.

Ce système intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

« BRAVIA » et BRAVIA sont des marques de Sony Corporation.

« S-AIR » et son logo sont des marques de Sony Corporation.

Déballage

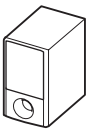
DAV-HDX575WC

- Enceintes avant (2)

- Enceinte centrale (1)

- Enceintes surround (2)

- Caisson de graves (1)



- Antenne cadre AM (1)

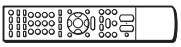
- Fil d'antenne FM (1)

ou

- Cordons d'enceinte (6, rouge/blanc/vert/gris/bleu/violet)

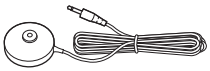
- Cordon vidéo (1)

- Télécommande (1)



- Piles R6 (AA) (2)

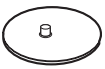
- Micro d'étalonnage (1)



- Tampons (1 jeu)

- Montants (2)

- Bases (2)



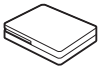
- Plaques de montage (2)

- Caches des montants (2)

- Vis (grande, avec rondelle) (4)

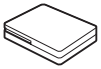
- Vis (petite) (6)

- Emetteur-récepteur sans fil pour l'appareil (1)



- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10) (1)
- Mode d'emploi
- Raccordements des enceintes et du téléviseur (carte)
- Récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)

- Emetteur-récepteur sans fil pour le récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)



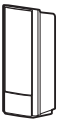
- Mode d'emploi du récepteur S-AIR (AIR-SA10)

DAV-HDX578W

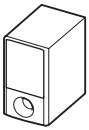
- Enceintes avant (2)

- Enceinte centrale (1)

- Enceintes surround (2)

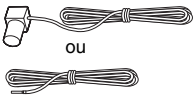


- Caisson de graves (1)



- Antenne cadre AM (1)

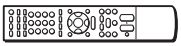
- Fil d'antenne FM (1)



- Cordons d'enceinte (6, rouge/blanc/vert/gris/bleu/violet)

- Cordon vidéo (1)

- Télécommande (1)

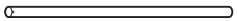


- Piles R6 (AA) (2)

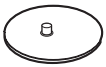
- Micro d'étalonnage (1)

- Tampons (1 jeu)

- Montants (2)



- Bases (2)



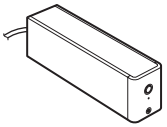
- Plaques de montage (2)

- Caches des montants (2)

- Vis (grande, avec rondelle) (4)

- Vis (petite) (6)

- Amplificateur surround (1)



- Cache du cordon d'enceinte (1)

- Support du cordon d'enceinte (1)

- Emetteurs-récepteurs sans fil (2)

- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10) (1)
- Mode d'emploi
- Raccordements des enceintes et du téléviseur (carte)

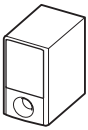
DAV-HDX678WF

- Enceintes avant (2)

- Enceinte centrale (1)

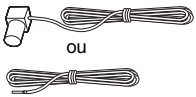
- Enceintes surround (2)

- Caisson de graves (1)



- Antenne cadre AM (1)

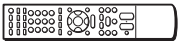
- Fil d'antenne FM (1)



- Cordons d'enceinte (6, rouge/blanc/vert/gris/bleu/violet)

- Cordon vidéo (1)

- Télécommande (1)



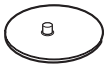
- Piles R6 (AA) (2)

- Micro d'étalonnage (1)

- Tampons (1 jeu)

- Montants (2)

- Bases (2)



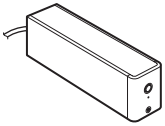
- Plaques de montage (2)

- Caches des montants (2)

- Vis (grande, avec rondelle) (4)

- Vis (petite) (6)

- Amplificateur surround (1)



- Cache du cordon d'enceinte (1)

- Support du cordon d'enceinte (1)

- Emetteurs-récepteurs sans fil pour l'appareil (2)

- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10) (1)
- Mode d'emploi
- Raccordements des enceintes et du téléviseur (carte)
- Récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)

- Emetteur-récepteur sans fil pour le récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)

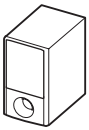
- Mode d'emploi du récepteur S-AIR (AIR-SA10)

DAV-HDX975WF

- Enceintes avant (2) et enceintes surround (2)

- Enceinte centrale (1)

- Caisson de graves (1)



- Antenne cadre AM (1)

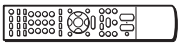
- Fil d'antenne FM (1)

ou

- Cordons d'enceinte (6, rouge/blanc/vert/gris/bleu/violet)

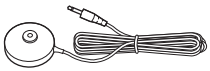
- Cordon vidéo (1)

- Télécommande (1)



- Piles R6 (AA) (2)

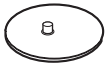
- Micro d'étalonnage (1)



- Tampons (1 jeu)

- Montants (4)

- Bases (4)



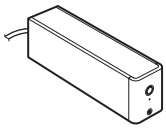
- Plaques de montage (4)

- Caches des montants (4)

- Vis (grande, avec rondelle) (8)

- Vis (petite) (12)

- Amplificateur surround (1)



- Cache du cordon d'enceinte (1)

- Support du cordon d'enceinte (1)

- Emetteurs-récepteurs sans fil pour l'appareil (2)

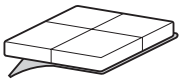
- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10) (1)
- Mode d'emploi
- Raccordements des enceintes et du téléviseur (carte)
- Récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)

- Emetteur-récepteur sans fil pour le récepteur S-AIR (AIR-SA10) (1)

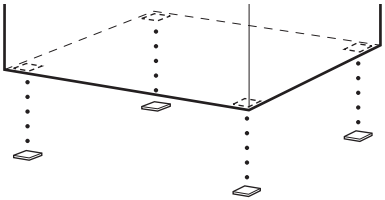
- Mode d'emploi du récepteur S-AIR (AIR-SA10)

Fixation des tampons au caisson de graves

Fixez les tampons (fournis) sur le dessous du caisson de graves pour le stabiliser et l'empêcher de glisser.



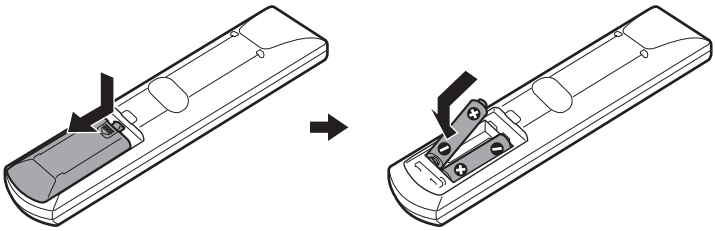
Retirez les tampons du siège de montage.



Utilisation de la télécommande

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (AA) (fournies) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment.



Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

A propos de l'utilisation de la télécommande

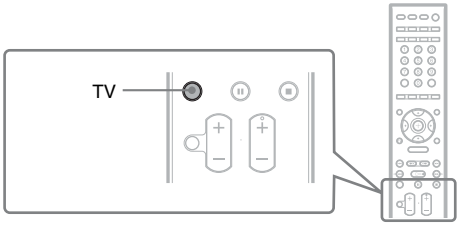
Vous pouvez utiliser ce système et le téléviseur à l'aide de la télécommande fournie.

■ Utilisation du système

Appuyez sur TV afin que TV clignoter à quatre reprises.
La télécommande passe en mode d'utilisation du système. Lorsque vous utilisez le système, dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande R de l'appareil.

■ Utilisation du téléviseur

Appuyez sur TV afin que TV s'allume pendant 1 seconde.
La télécommande passe en mode téléviseur. Pour utiliser le système, dirigez la télécommande vers le téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur avec la télécommande fournie » (page 94).



Remarque

- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.

Etape 1 : Assemblage des enceintes

Avant de raccorder les enceintes, fixez le support à l'enceinte.
(Pour les enceintes avant des modèles DAV-HDX575WC/DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF, les enceintes avant et l'enceinte surround du modèle DAV-HDX975WF)

Utilisez les pièces comme suit :

DAV-HDX575WC/DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF

- Enceintes avant (2)
- Cordons d'enceinte (2, rouge/blanc)
- Montants (2)
- Bases (2)
- Plaques de montage (2)
- Caches des montants (2)
- Vis (grande, avec rondelle) (4)
- Vis (petite) (6)

DAV-HDX975WF

- Enceintes avant et enceintes surround (4)
- Cordons d'enceinte (4, rouge/blanc//bleu/gris)
- Montants (4)
- Bases (4)
- Plaques de montage (4)
- Caches des montants (4)
- Vis (grande, avec rondelle) (8)
- Vis (petite) (12)

Bien que la disposition arrière de l'enceinte avant diffère légèrement de celle de l'enceinte surround, la méthode d'assemblage est la même. (Les illustrations des étapes ci-après utilisent les enceintes avant à titre d'exemple.)

Pour savoir comment raccorder les cordons des enceintes aux prises SPEAKER, reportez-vous à la page 28.

Remarque

- Recouvrez le sol d'un linge pour éviter de l'endommager lors de l'assemblage des enceintes.

Conseil

- Vous pouvez utiliser l'enceinte sans son support en l'accrochant au mur (page 20).

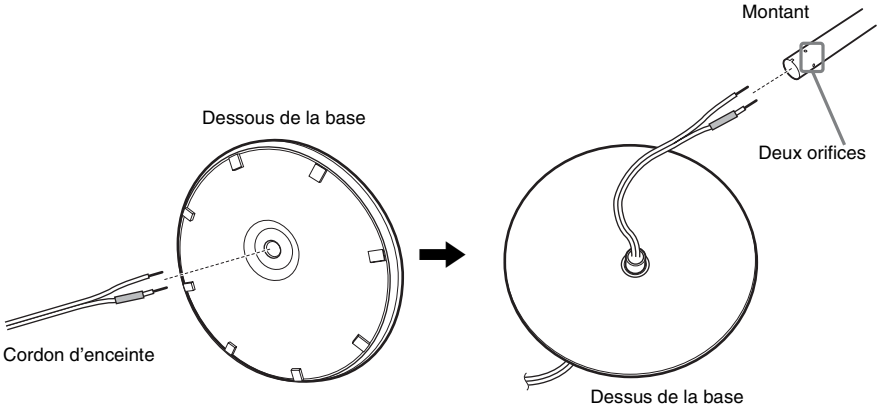
1 Faites passer le cordon d'enceinte à travers l'orifice de la base et du montant.

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.

Utilisez les cordons d'enceinte comme suit :

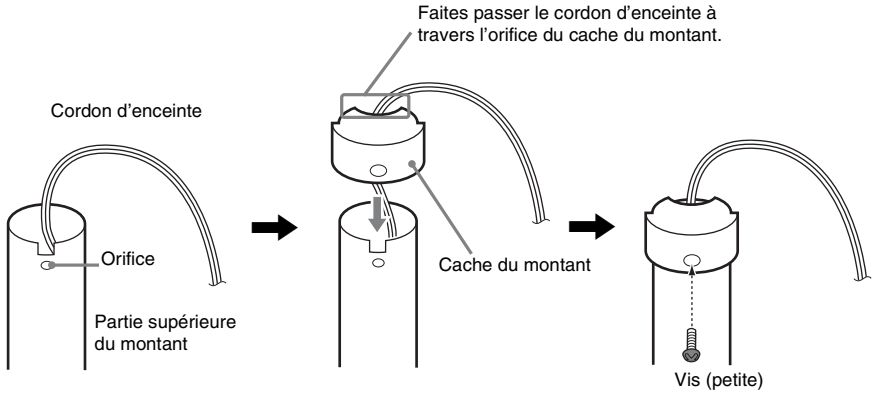
- Enceinte avant (G) : Blanc
- Enceinte avant (D) : Rouge
- Enceinte surround (G) : Bleu (DAV-HDX975WF uniquement)
- Enceinte surround (D) : Gris (DAV-HDX975WF uniquement)

Soyez attentif à l'orientation du montant. Faites passer le cordon d'enceinte (et le cordon du système d'enceintes) à travers l'extrémité du montant qui possède deux orifices.



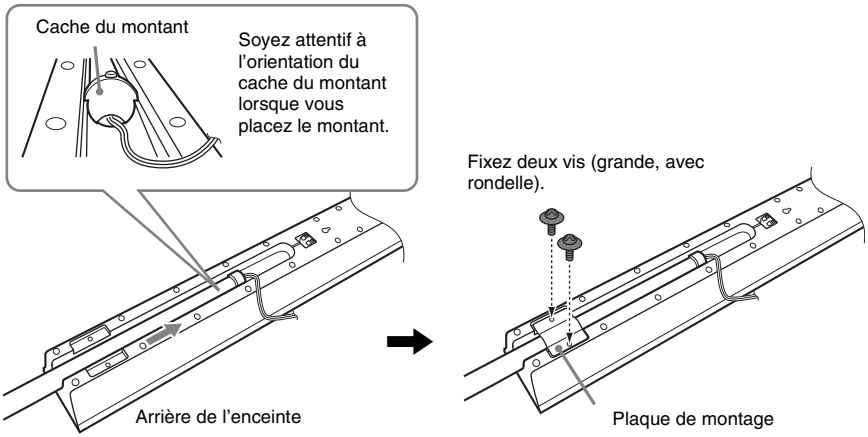
2 Fixez le cache du montant à l'autre extrémité du montant.

Orientez la fente vers vous, fixez le cache du montant afin que l'emplacement du montant corresponde à la languette du cache du montant, puis fixez avec la vis.


Faites passer le cordon d'enceinte à travers l'orifice du cache du montant.
Cordon d'enceinte
Orifice
Partie supérieure du montant
Cache du montant
Vis (petite)

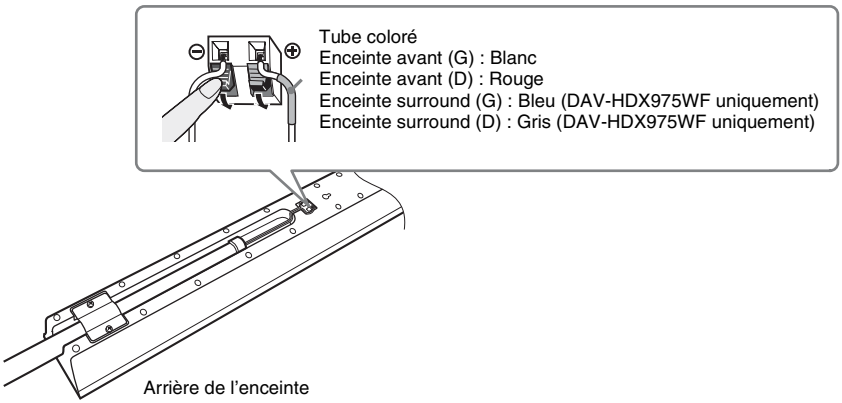
3 Placez le montant dans la fente de l'enceinte, faites glisser le montant jusqu'au bout de la fente, puis fixez le montant à l'aide de la plaque de montage et de la vis.

Sélectionnez l'enceinte dont la couleur de la prise sur le panneau arrière correspond au tube coloré du cordon d'enceinte.


Cache du montant
Soyez attentif à l'orientation du cache du montant lorsque vous placez le montant.
Arrière de l'enceinte
Fixez deux vis (grande, avec rondelle).
Plaque de montage

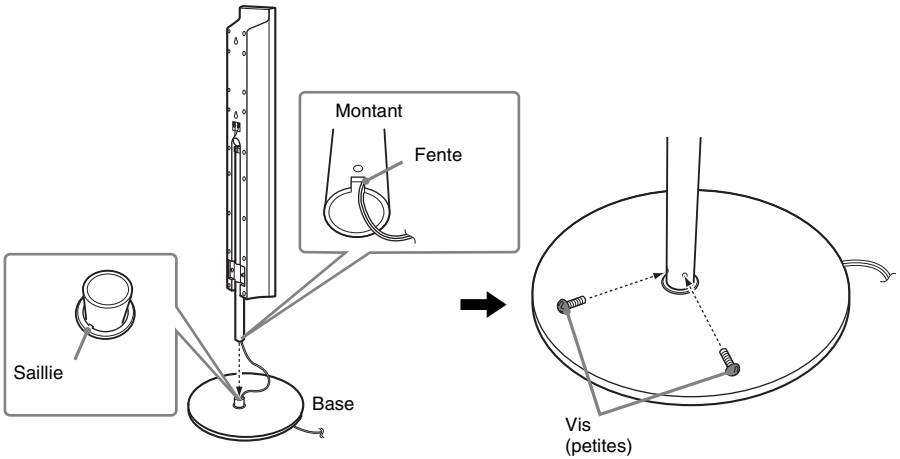
4 Raccordez les cordons d'enceinte à l'enceinte.

Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖.


Tube coloré
Enceinte avant (G) : Blanc
Enceinte avant (D) : Rouge
Enceinte surround (G) : Bleu (DAV-HDX975WF uniquement)
Enceinte surround (D) : Gris (DAV-HDX975WF uniquement)
Arrière de l'enceinte

5 Fixez le montant à la base.

Insérez le montant de sorte que la fente sur la partie inférieure du montant s'aligne sur la projection de la base, puis fixez le montant à l'aide des deux vis.



Remarque

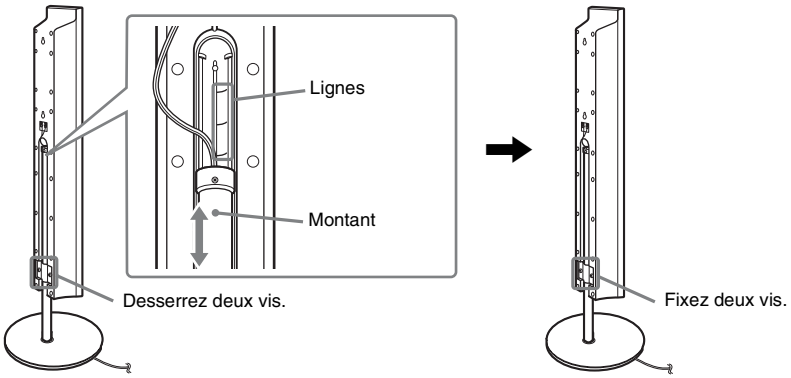
• Veillez à ce que la fente du montant s'aligne sur la projection de la base en faisant pivoter doucement le montant.

6 Réglez la hauteur des enceintes.

Desserrez (mais ne retirez pas) les vis, réglez la hauteur de l'enceinte, puis fixez les vis.
Réglez l'enceinte d'un côté, puis réglez une autre enceinte en vous repérant sur les lignes.

Remarque

• Quand vous réglez la hauteur des enceintes, saisissez-les en veillant à ne pas les laisser tomber.



7 **Tendez le cordon d'enceinte.**

Tendez le cordon d'enceinte en le tirant depuis le dessous de la base.

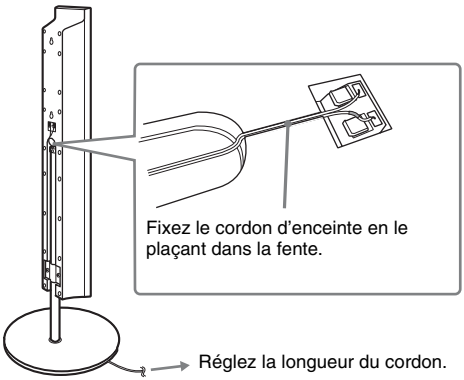
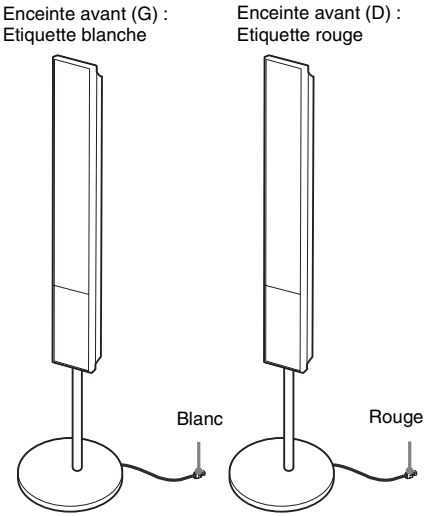


Illustration de l'assemblage complet

DAV-HDX575WC/DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF



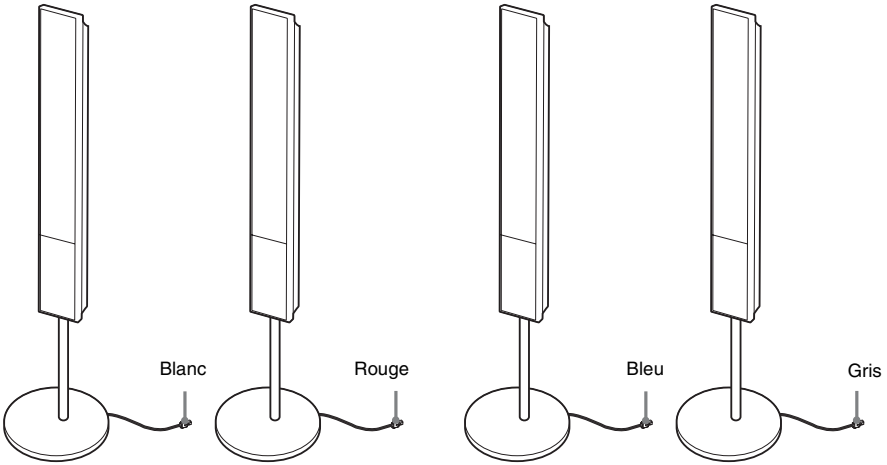
DAV-HDX975WF

Enceinte avant (G) :
Etiquette blanche

Enceinte avant (D) :
Etiquette rouge

Enceinte surround (G) :
Etiquette bleue

Enceinte surround (D) :
Etiquette grise

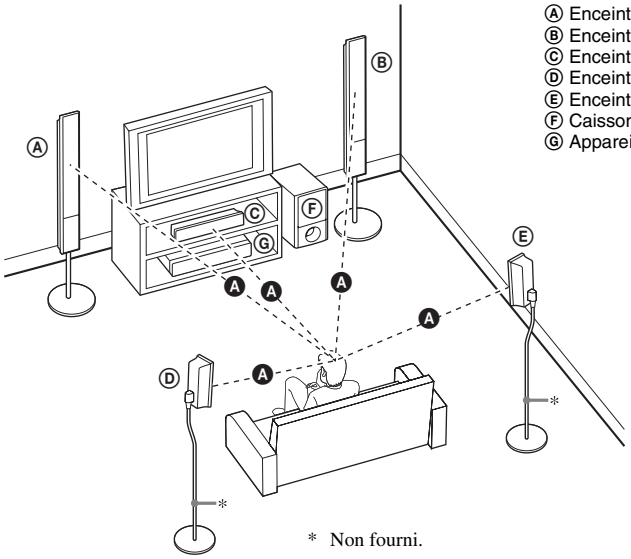


Etape 2 : Positionnement du système

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (Ⓐ).

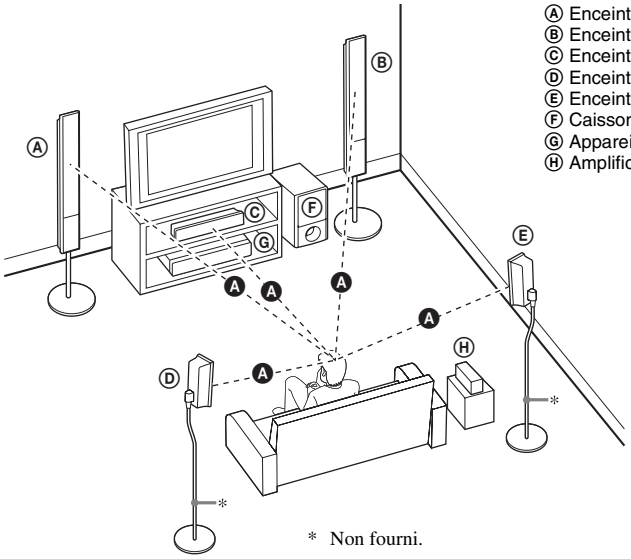
Disposez le système de la manière illustrée ci-dessous.

DAV-HDX575WC



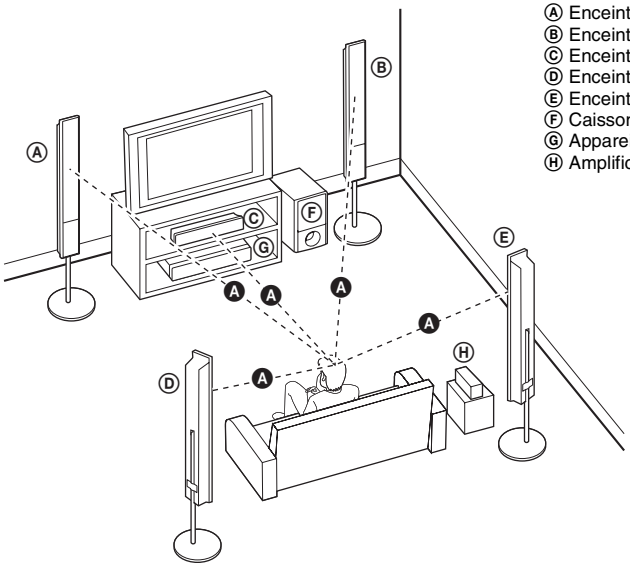
* Non fourni.

DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF



* Non fourni.

DAV-HDX975WF


Ⓐ Enceinte avant (G (gauche))
Ⓑ Enceinte avant (D (droite))
Ⓒ Enceinte centrale
Ⓓ Enceinte surround (G (gauche))
Ⓔ Enceinte surround (D (droite))
Ⓕ Caisson de graves
Ⓖ Appareil
Ⓗ Amplificateur surround

Remarque

- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
  - très chauds ou très froids ;
  - sales ou poussiéreux ;
  - très humides ;
  - soumis à des vibrations ;
  - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte fixés aux enceintes si le plancher est traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.

Conseil

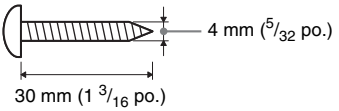
- Sony conseille d'adapter ces réglages lorsque vous modifiez la position des enceintes. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Obtention d'un son surround optimal dans une pièce » (page 92) et « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 93).

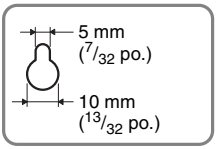
Pour installer les enceintes au mur

Avant d'installer les enceintes au mur, raccordez le cordon d'enceinte à l'enceinte.
Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖.

Tube coloré
Enceinte avant (G) : Blanc
Enceinte avant (D) : Rouge
Enceinte centrale : Vert
Enceinte surround (G) : Bleu
Enceinte surround (D) : Gris

1 **Préparez des vis (non fournies) adaptées à l'orifice situé au dos de chaque enceinte. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.**



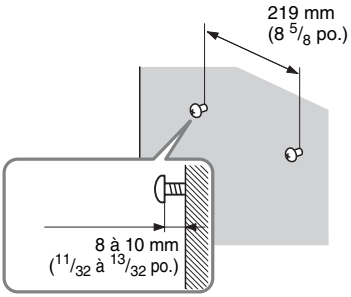


Orifice situé au dos de l'enceinte

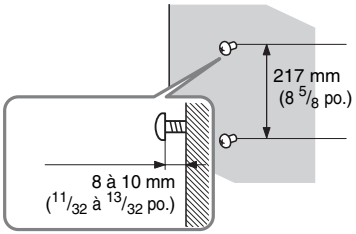
2 **Fixez les vis au mur.**

DAV-HDX575WC/DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF

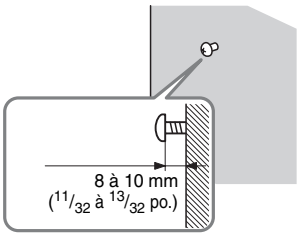
Pour l'enceinte centrale



Pour les enceintes avant

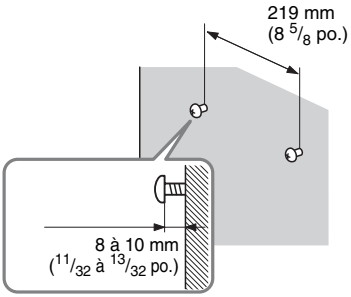


Pour les enceintes surround

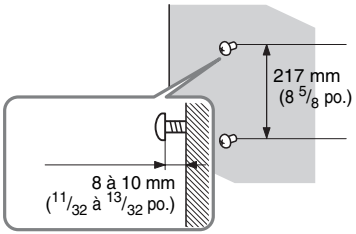


DAV-HDX975WF

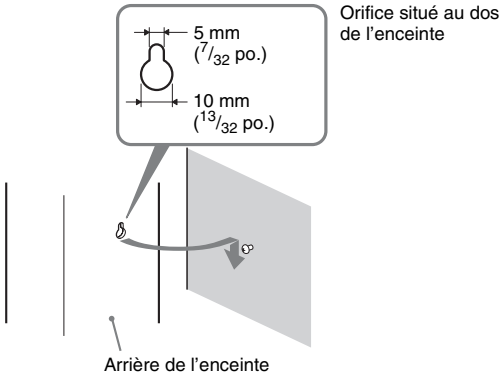
Pour l'enceinte centrale



Pour les autres enceintes



3 Accrochez les enceintes aux vis.



Remarque

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur. Comme les plaques de plâtre sont particulièrement fragiles, fixez fermement les vis à une poutre et fixez-les au mur. Installez les enceintes sur une paroi verticale et plate équipée d'un renforcement.
- Adressez-vous à un magasin de bricolage ou à un installateur pour connaître le matériau du mur ou les vis à utiliser.
- Sony ne peut être tenu responsable de tout accident ou dégât entraîné par une installation incorrecte, une résistance insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

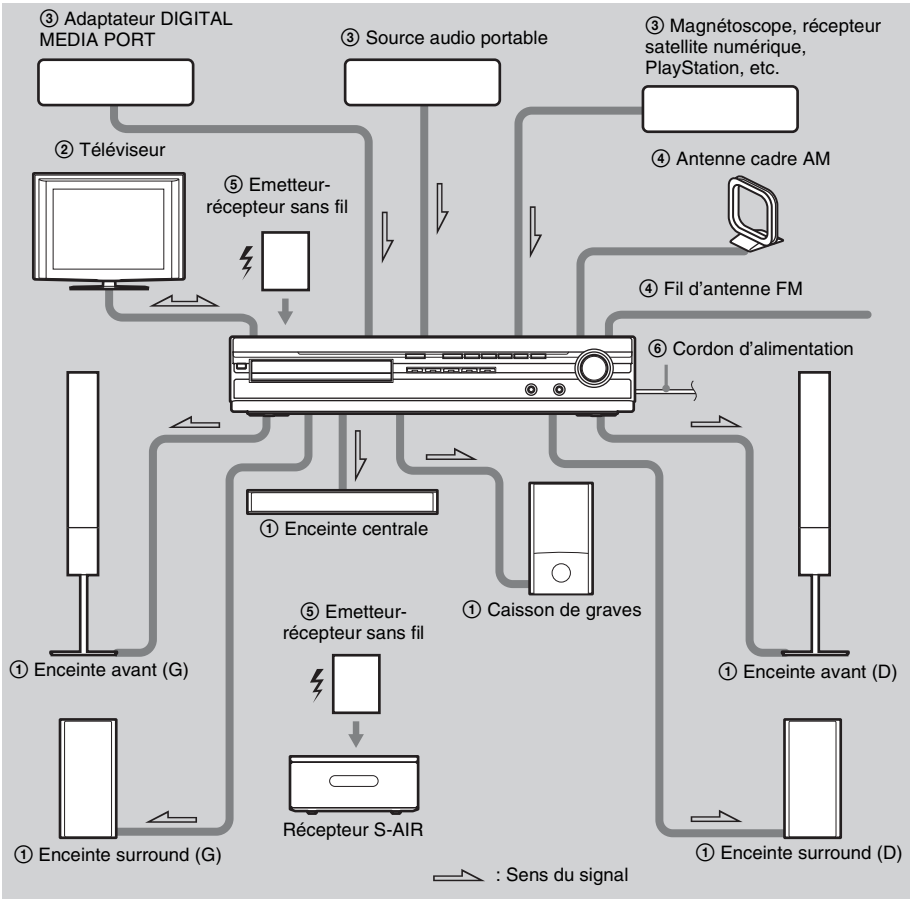
Etape 3 : Raccordement du système

Reportez-vous au schéma de raccordement ci-dessous et lisez les informations complémentaires ① à ⑥ des pages qui suivent.

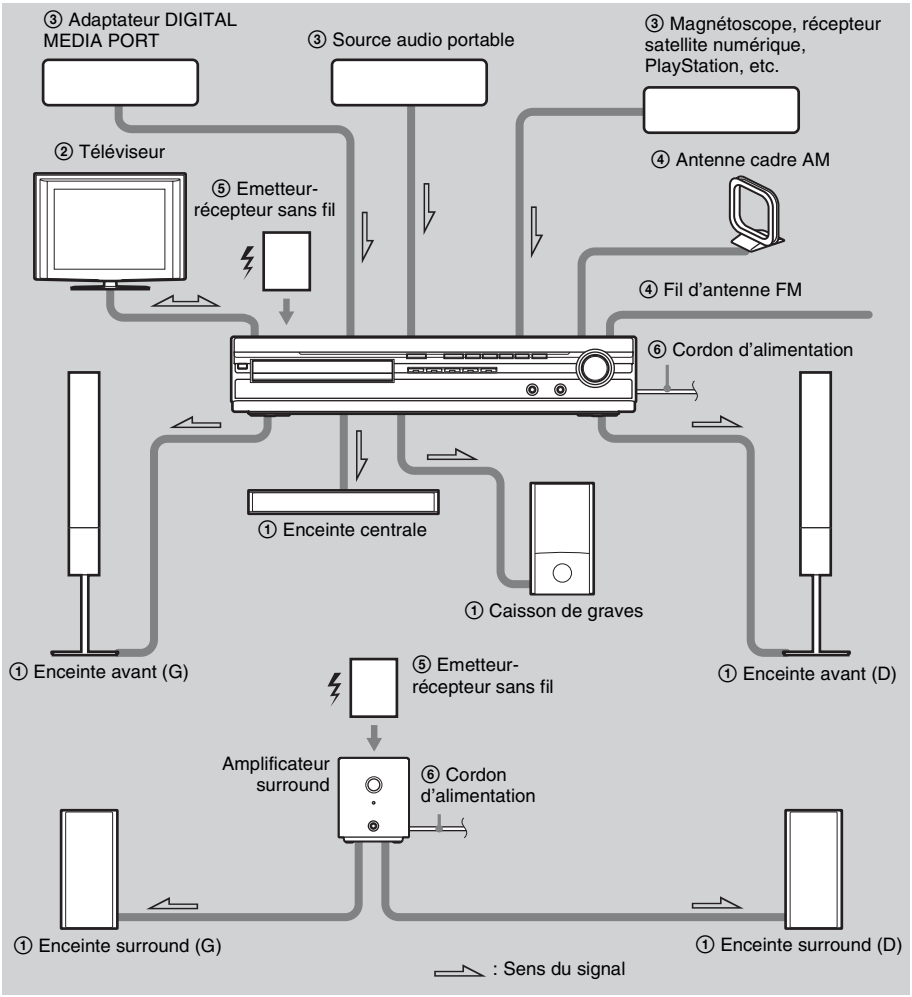
Remarque

- Veillez à ce que les raccordements soient corrects afin d'éviter les bruits et les ronflements.
- Lorsque vous raccordez un autre composant équipé d'une commande du volume, augmentez le volume des autres composants jusqu'à un niveau où le son n'est pas déformé.

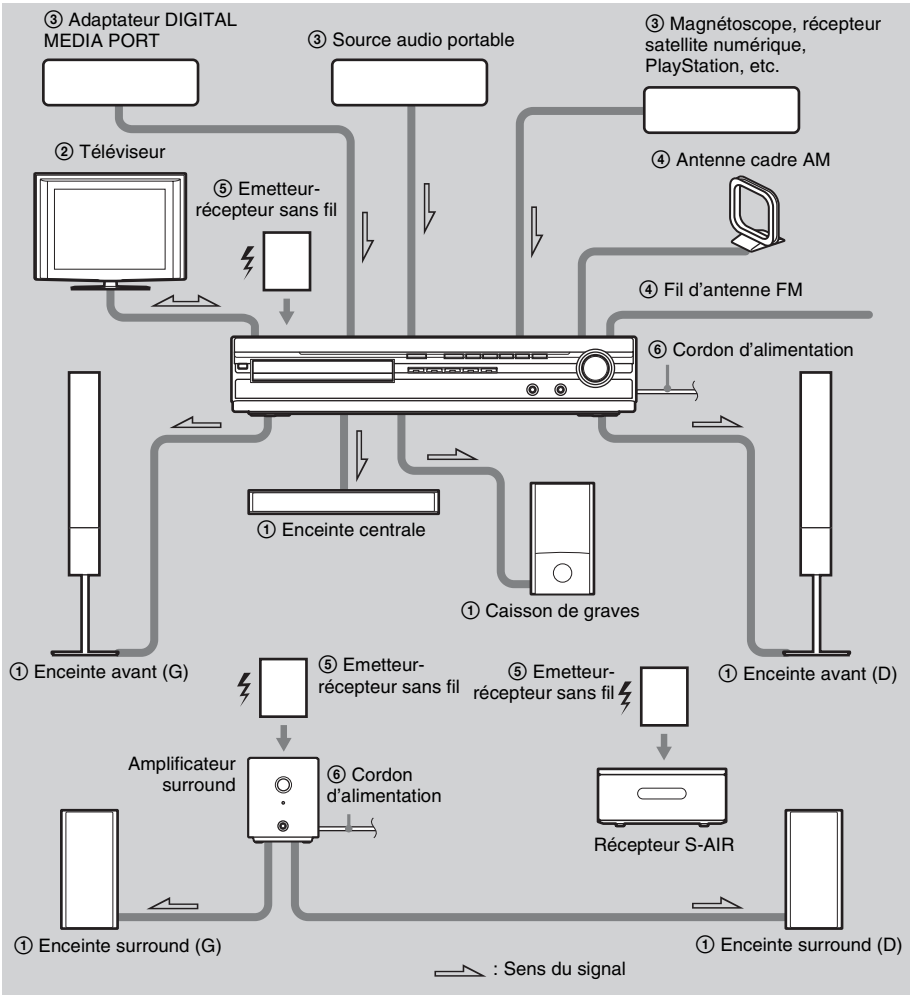
DAV-HDX575WC



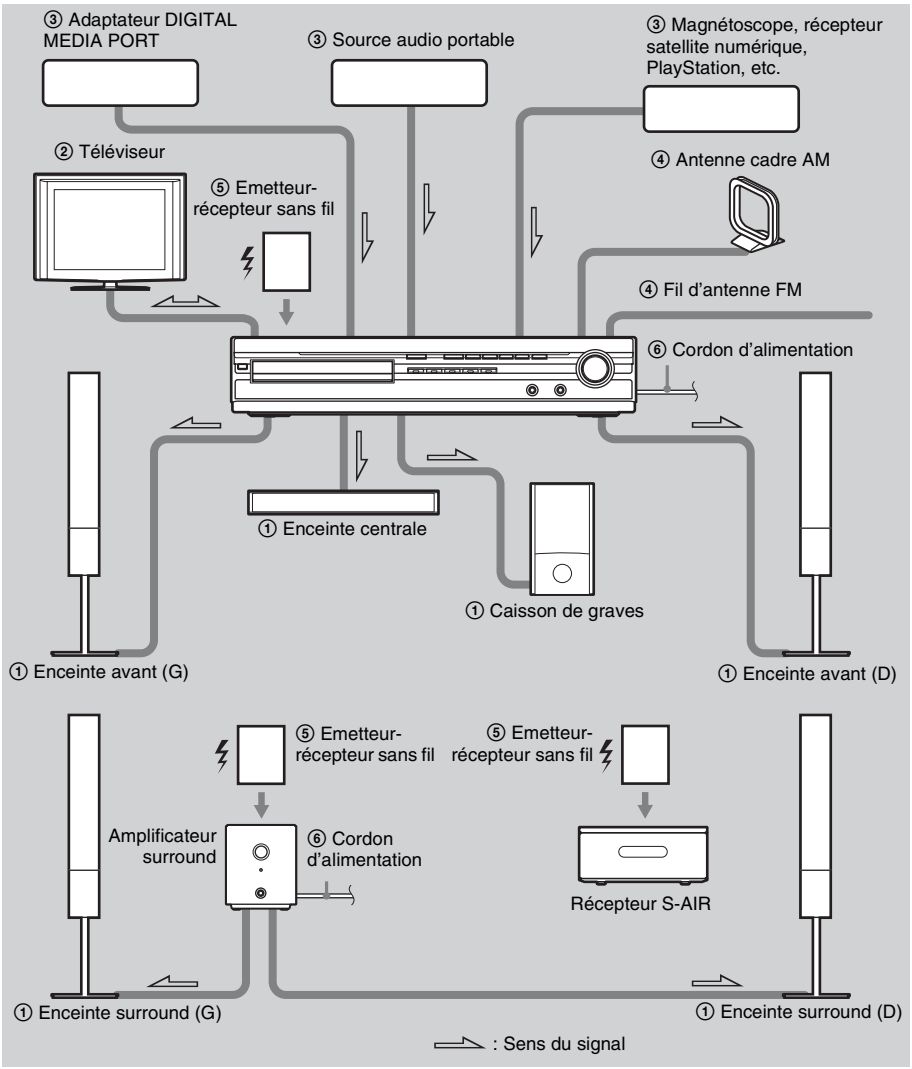
DAV-HDX578W


③ Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT
③ Source audio portable
③ Magnétoscope, récepteur satellite numérique, PlayStation, etc.
② Téléviseur
⑤ Emetteur-récepteur sans fil
④ Antenne cadre AM
④ Fil d'antenne FM
⑥ Cordon d'alimentation
① Enceinte centrale
① Caisson de graves
① Enceinte avant (G)
① Enceinte avant (D)
⑤ Emetteur-récepteur sans fil
Amplificateur surround
⑥ Cordon d'alimentation
① Enceinte surround (G)
① Enceinte surround (D)
: Sens du signal

DAV-HDX678WF

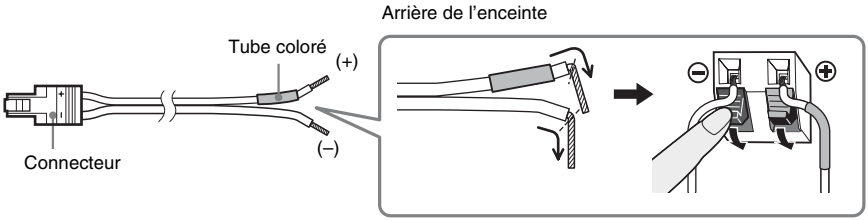


DAV-HDX975WF



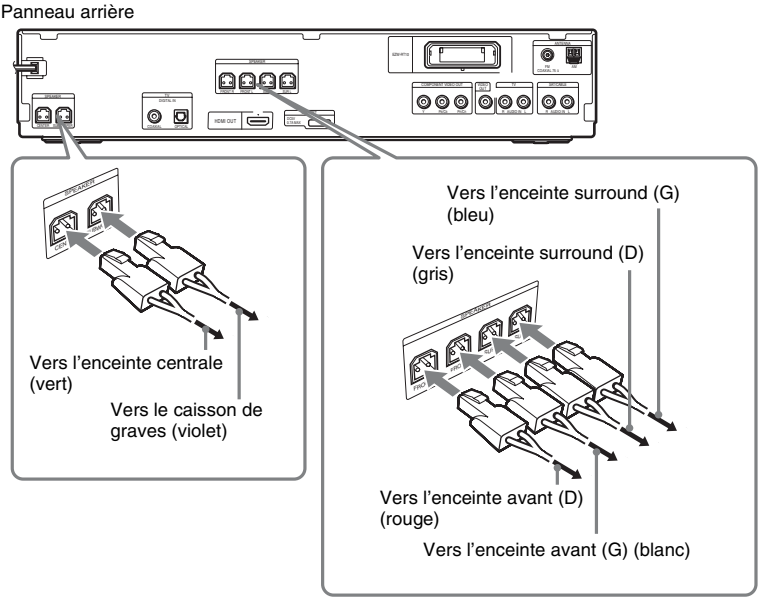
① Raccordement des enceintes

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder. Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les prises d'enceinte.



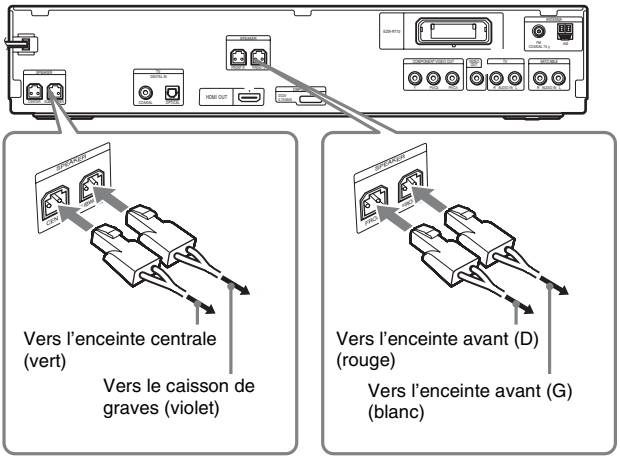
Lors du raccordement à l'appareil, insérez le connecteur jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

DAV-HDX575WC

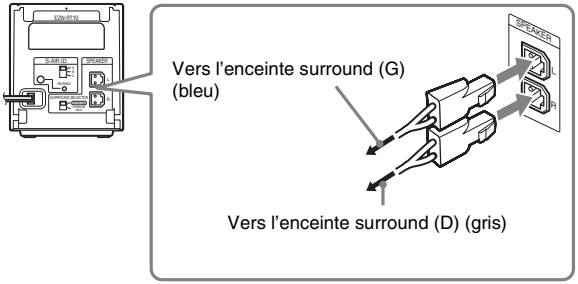

Panneau arrière
Vers l'enceinte centrale (vert)
Vers le caisson de graves (violet)
Vers l'enceinte surround (G) (bleu)
Vers l'enceinte surround (D) (gris)
Vers l'enceinte avant (D) (rouge)
Vers l'enceinte avant (G) (blanc)

DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF

Panneau arrière de l'appareil


Vers l'enceinte centrale (vert)
Vers le caisson de graves (violet)
Vers l'enceinte avant (D) (rouge)
Vers l'enceinte avant (G) (blanc)

Panneau arrière de l'amplificateur surround

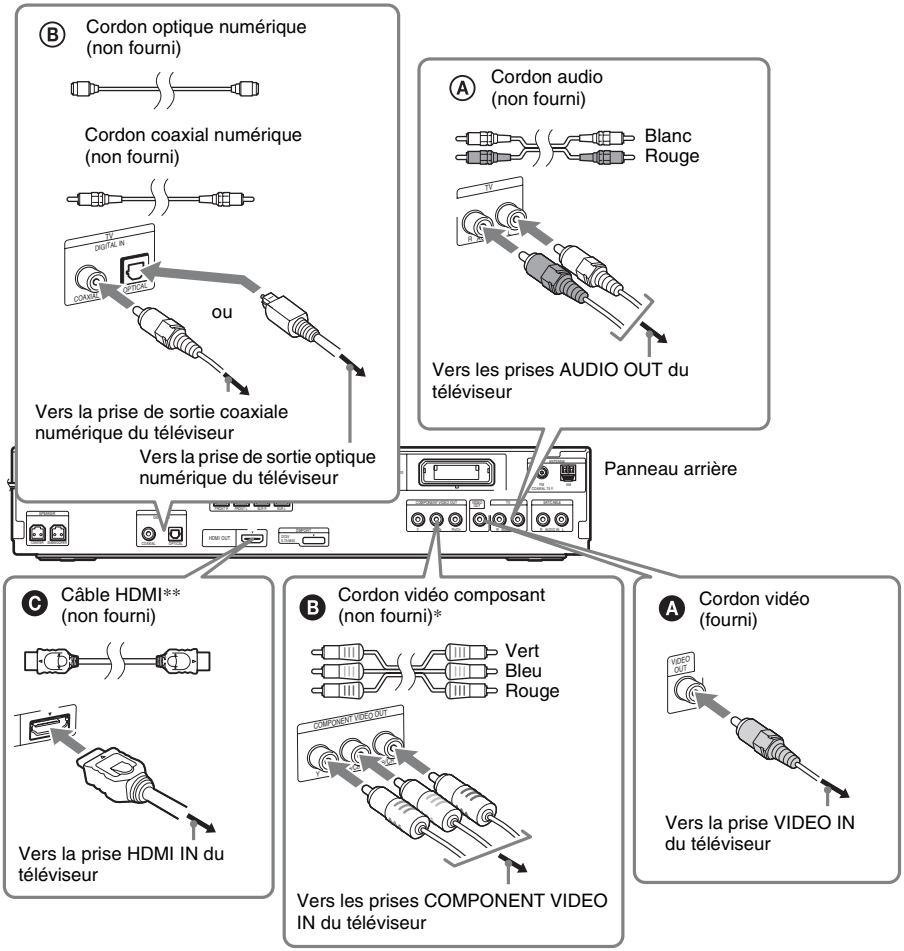


② Raccordement du téléviseur

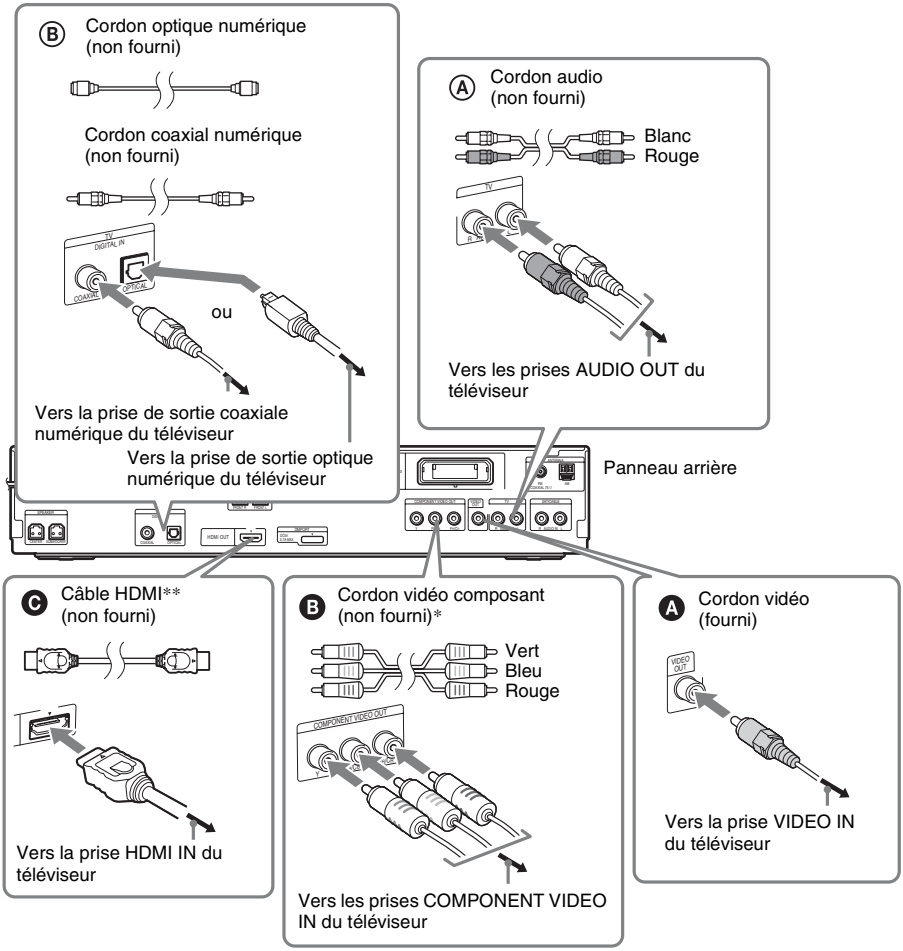
Utilisez les pièces comme suit :
• Cordon vidéo (1)

Pour écouter le son du téléviseur à partir des six enceintes du système, raccordez le téléviseur au système à l'aide du cordon audio (non fourni) (Ⓐ).
Pour la sortie vidéo vers votre téléviseur, vérifiez les prises d'entrée du téléviseur et choisissez la méthode de connexion ❹, ❸ ou ❷. La qualité d'image s'améliore de ❹ (standard) à ❷ (HDMI).
Si le téléviseur est équipé d'une prise de sortie coaxiale ou optique numérique, vous pouvez améliorer la qualité du son en le raccordant à l'aide du cordon numérique (Ⓑ).

DAV-HDX575WC



DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF



* Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, utilisez cette connexion et choisissez le format progressif pour le signal de sortie du système (page 46).

** HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
Si votre téléviseur est équipé d'une prise HDMI, utilisez cette connexion et sélectionnez le type de signal de sortie (page 45).

Remarque

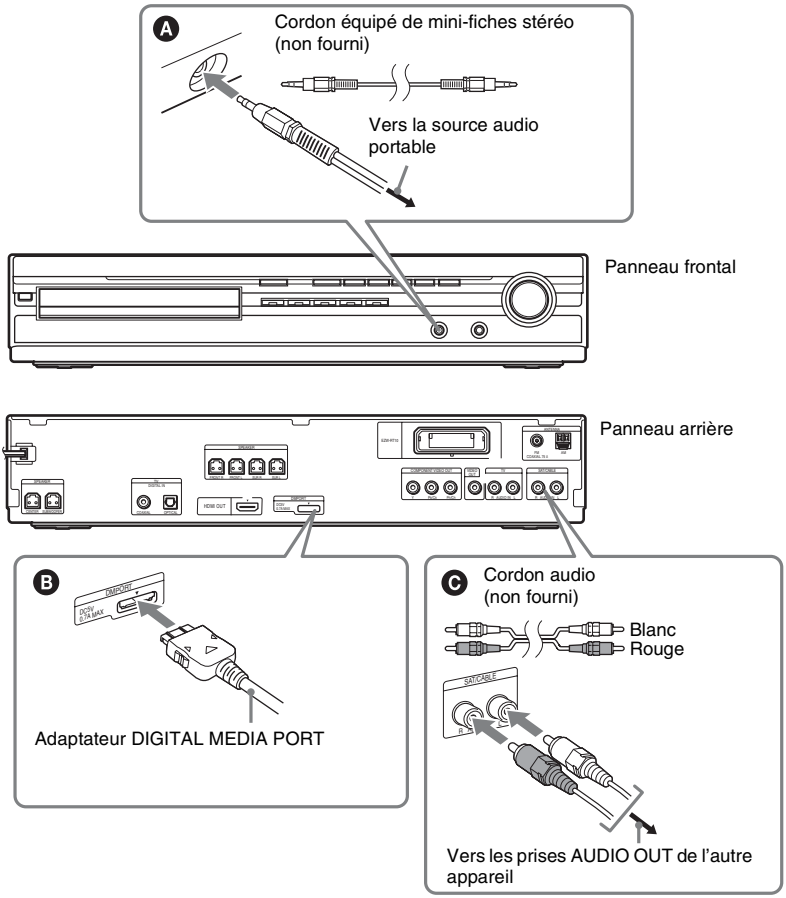
- Pendant la fonction « DMPORT », les signaux vidéo ne sont pas reproduits par les prises HDMI OUT et COMPONENT VIDEO OUT.
- Le système peut recevoir à la fois les signaux numériques et analogiques. Les signaux numériques ont la priorité sur les signaux analogiques. (COAXIAL est prioritaire sur OPTICAL.) Si le signal numérique s'arrête, le signal analogique est traité après 2 secondes.

③ Raccordement des autres composants

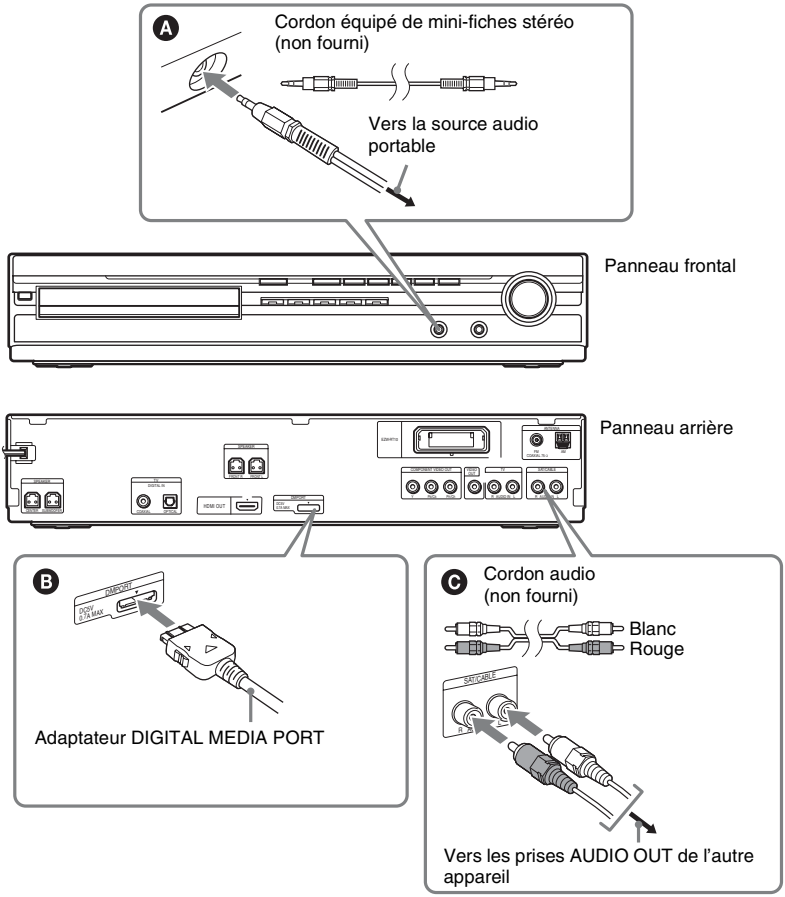
Vous pouvez écouter le son du composant raccordé à l'aide des six enceintes du système.

- Source audio portable : Ⓐ
- Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT : Ⓑ
- Magnétoscope, récepteur satellite numérique, PlayStation, etc. : Ⓒ

DAV-HDX575WC



DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF

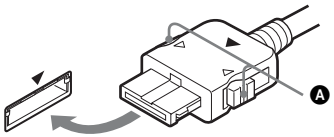


Pour raccorder l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

Raccordez un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10 est fourni) à la prise DMPORT. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 85).

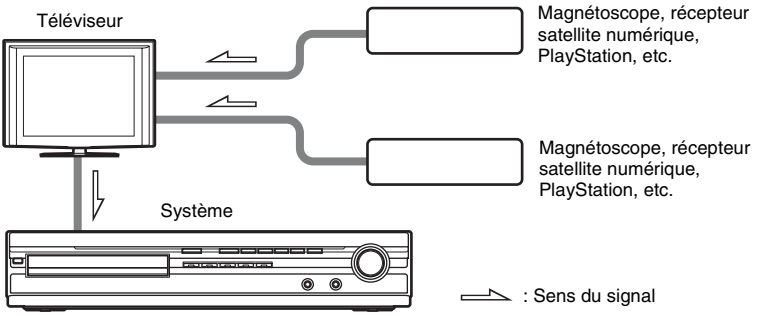
Remarque

• Raccordez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT de sorte que les repères ▼ soient alignés. Lors de la déconnexion, tirez en appuyant sur A.



Si votre téléviseur possède plusieurs entrées audio/vidéo

Vous pouvez écouter le son à l'aide des enceintes du système via le téléviseur raccordé. Raccordez les composants comme suit.

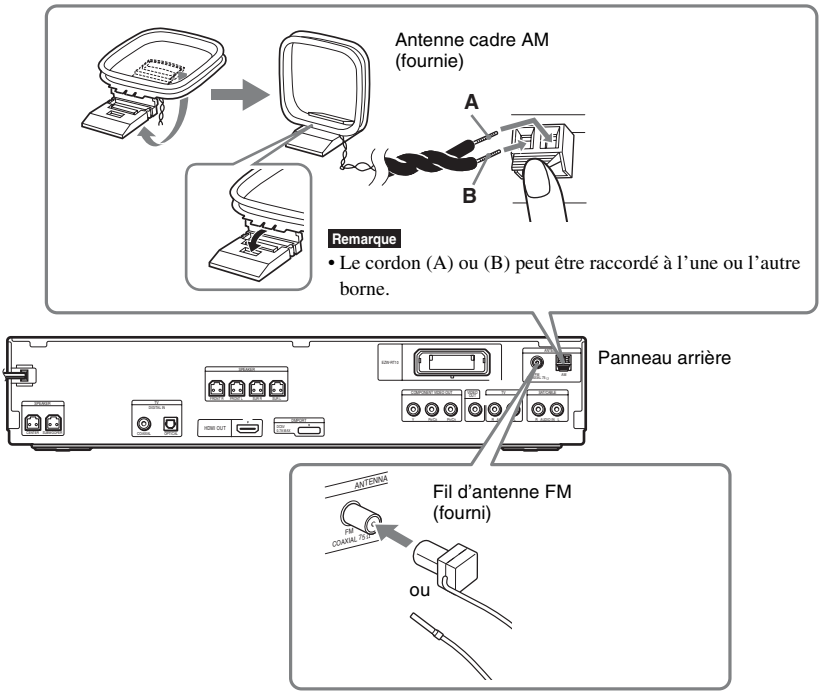


Sélectionnez le composant sur le téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

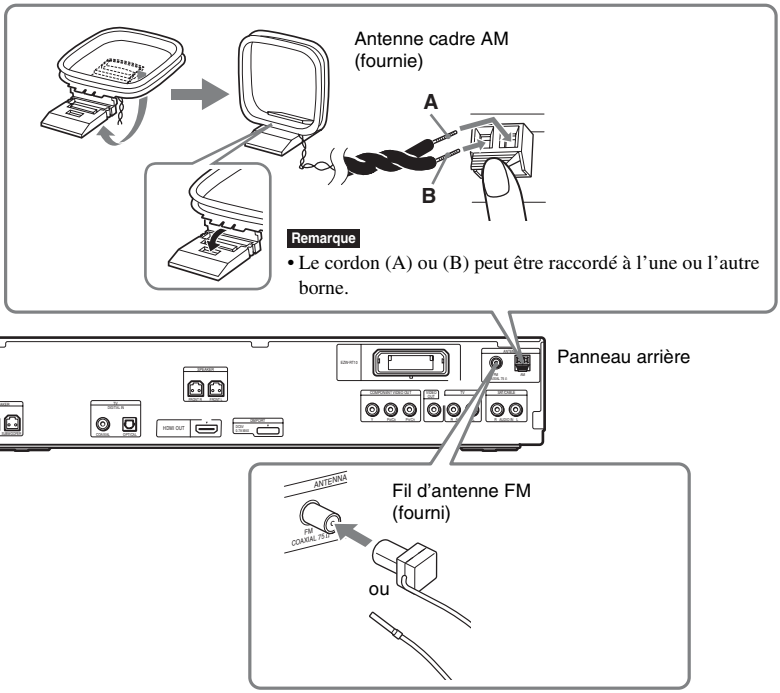
Si le téléviseur ne possède pas plusieurs entrées audio/vidéo, vous devez disposer d'une table de montage pour recevoir le son provenant de plus de deux composants.

④ Raccordement de l’antenne

DAV-HDX575WC



DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF

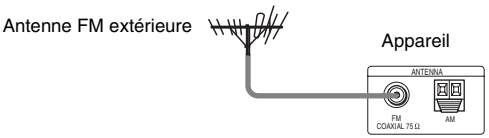


Remarque

- Eloignez l'antenne cadre AM et le cordon du système ou d'un autre composant audio-vidéo, car cela pourrait provoquer des parasites.
- Veillez à déplier complètement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

Conseil

- Réglez le sens de l'antenne cadre AM pour obtenir un son AM optimal.
- Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'appareil à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.

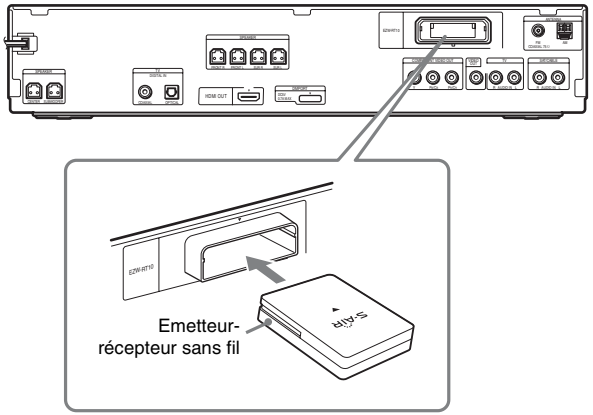


⑤ Insertion de l'émetteur-récepteur sans fil

Vous pouvez transmettre le son de l'appareil à un produit S-AIR, tel qu'un amplificateur surround ou le récepteur S-AIR.
Un produit S-AIR est un composant compatible avec la fonction S-AIR.
Pour utiliser la fonction S-AIR, vous devez insérer les émetteurs-récepteurs sans fil dans l'appareil, l'amplificateur surround et le récepteur S-AIR.
Pour plus d'informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 86).

DAV-HDX575WC

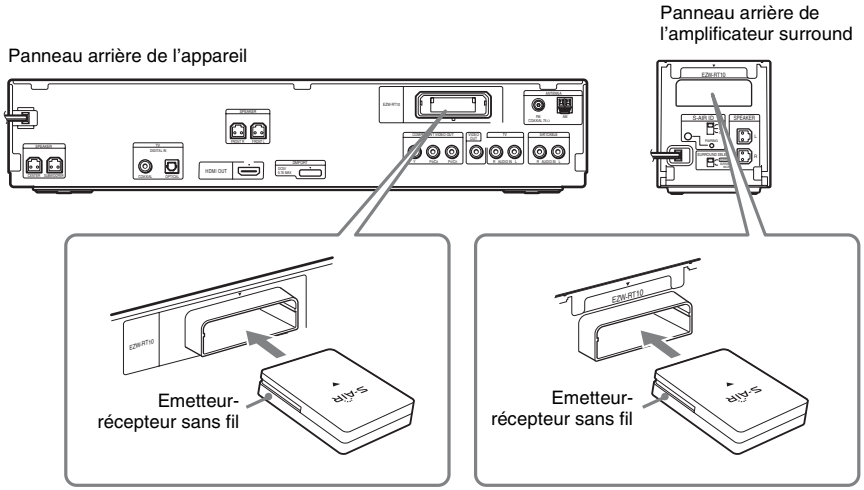
Panneau arrière de l'appareil



Remarque

- Insérez également l'émetteur-récepteur sans fil dans le récepteur S-AIR. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur S-AIR.

DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF



Remarque

• Insérez également l'émetteur-récepteur sans fil dans le récepteur S-AIR. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur S-AIR (DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF uniquement).

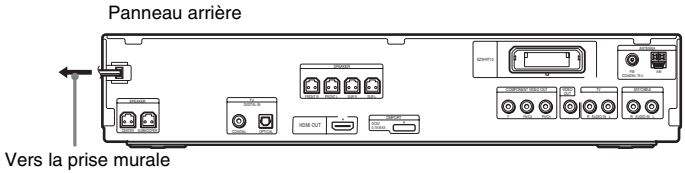
Remarque

• Quand vous insérez l'émetteur-récepteur sans fil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas raccordé à une prise murale.
• Ne touchez pas les bornes de l'émetteur-récepteur sans fil.
• Insérez l'émetteur-récepteur sans fil en orientant le logo S-AIR vers le haut.
• Insérez l'émetteur-récepteur sans fil afin que les repères ▼ soient alignés.
• N'insérez que l'émetteur-récepteur sans fil dans l'emplacement EZW-RT10.

⑥ Raccordement des cordons d'alimentation

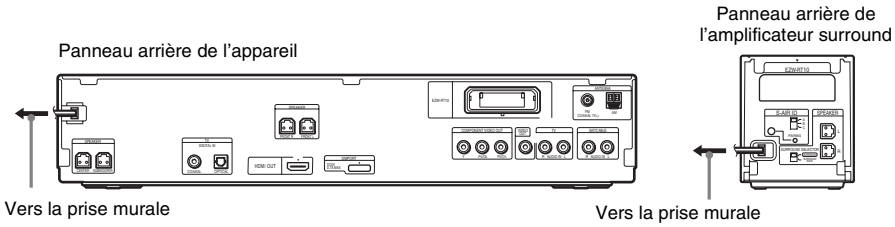
DAV-HDX575WC

Avant de raccorder le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise murale, raccordez toutes les enceintes à l'appareil.



DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF

Avant de raccorder les cordons d'alimentation de l'appareil et de l'amplificateur surround à une prise murale, raccordez les enceintes avant, centrale et le caisson de graves à l'appareil, et les enceintes surround à l'amplificateur surround.



A propos de la démonstration

Lorsque vous avez branché le cordon d'alimentation, la démonstration apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Activation/désactivation du mode démonstration

1 **Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil.**

Le système s'allume.

2 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « DEMO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.**

- « DEMO ON » : activé.
- « DEMO OFF » : désactivé.

5 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

6 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

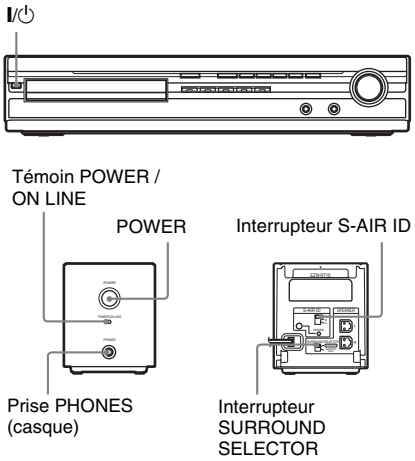
Conseil

• Quand vous achetez le système neuf, ou si celui-ci possède ses réglages par défaut d'origine (par exemple, après avoir exécuté « COLD RESET » (page 100)), vous pouvez désactiver la démonstration en appuyant simplement sur la touche I/⏻ de la télécommande.

Etape 4 : Configuration du système sans fil

(DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF uniquement)

Pour utiliser le système sans fil, vous devez configurer l'amplificateur surround. Avant la configuration, assurez-vous que les émetteurs-récepteurs sans fil sont insérés dans l'appareil et l'amplificateur surround (page 37).
Ce système sans fil est appelé « S-AIR ». Pour plus d'informations sur la fonction S-AIR, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 86).



L'appareil transmet le son à l'amplificateur surround qui est raccordé aux enceintes surround. Pour établir la transmission du son, exécutez les étapes suivantes.

1 Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil.

Le système s'allume.

2 Assurez-vous que l'interrupteur SURROUND SELECTOR de l'amplificateur surround est réglé sur SURROUND.

3 Réglez l'interrupteur S-AIR ID de l'amplificateur surround sur A.

4 Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround.

Vérifiez la réception radio et réglez à nouveau le volume.

Le témoin POWER / ON LINE vire au vert. Sinon, vérifiez l'état de la transmission comme suit.

Pour vérifier l'état de la transmission

Vous pouvez contrôler l'état de la transmission du son entre l'appareil et l'amplificateur surround à l'aide du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround.

Témoin POWER / ON LINE	Etat
Brille en vert.	La transmission du son est établie.
Clignote en vert.	La transmission du son n'est pas établie. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 111).
Vire au rouge.	L'amplificateur surround ne reproduit pas le son. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 111).
Eteint.	L'amplificateur surround s'éteint ou est sa protection est active. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'amplificateur surround » (page 111).

Pour écouter le son à l'aide du casque

Vous pouvez profiter du son du système à l'écart de l'appareil en raccordant le casque à la prise PHONES de l'amplificateur surround.

Remarque

- Lorsque vous raccordez un casque à l'amplificateur surround, ni l'appareil, ni l'amplificateur surround ne reproduit de son à l'aide des enceintes du système.
- Si vous désactivez l'amplificateur surround alors que le casque est branché sur ce dernier, le volume de l'appareil se règle au minimum ou la réception des ondes radio est médiocre. Dans ce cas, « HP NO LINK » et « VOLUME MIN » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal.

Utilisation de plusieurs produits S-AIR

Vous pouvez empêcher les erreurs de transmission entre les produits S-AIR en définissant une ID différente pour chaque produit S-AIR. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etablissement de la transmission du son entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR (Réglage de l'ID) » (page 86).

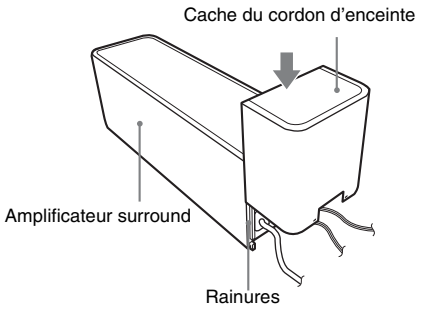
Pour empêcher la transmission à partir d'appareils voisins

Pour empêcher la transmission à partir d'appareils voisins, vous pouvez identifier l'appareil et l'amplificateur surround via l'opération de jumelage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage) » (page 89).

Pour fixer le couvercle à l'amplificateur surround

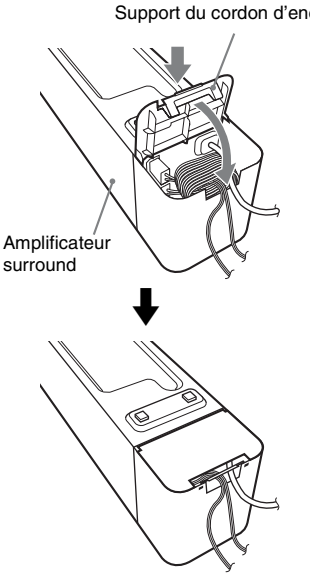
Une fois le raccordement et le réglage terminés, vous pouvez fixer le couvercle à l'amplificateur surround à des fins d'organisation et de stockage des cordons d'enceinte excessifs.

1 Fixez le cache du cordon d'enceinte en le faisant glisser vers le bas le long des bords de l'amplificateur surround.



Poussez le cache du cordon d'enceinte vers le bas, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Retournez l'amplificateur surround, puis rangez les cordons d'enceinte dans le cache.

2 Insérez les pattes du support du cordon d'enceinte dans les fentes du cache du cordon d'enceinte, puis appuyez pour le mettre en place.



Remarque

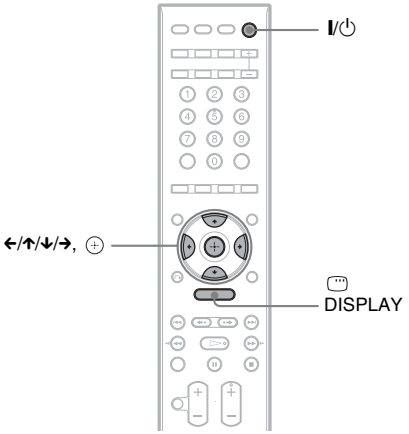
- Lors du débranchement, retirez le support du cordon d'enceinte, puis le cache du cordon d'enceinte. Pour retirer le support du cordon d'enceinte, appuyez légèrement sur le loquet du support et soulevez-le pour l'extraire. Pour retirer le cache du cordon d'enceinte, évasez légèrement les bords du cache pour l'ouvrir et faites-le glisser.
- Rangez les cordons sans forcer.

Etape 5 : Exécution de l'Installation rapide

Pour réaliser les réglages de base en vue d'utiliser le système, procédez de la manière suivante.
Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

Remarque

• Lorsque vous raccordez le système au téléviseur à l'aide du cordon vidéo composant (non fourni) ou du câble HDMI (non fourni), vous devez définir le type de sortie vidéo correspondant à votre téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Choix du type de sortie vidéo adapté à votre téléviseur » (page 45).



1 **Mettez le téléviseur sous tension.**

2 **(DAV-HDX575WC)**
Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil.
(DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF)
Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil et sur la touche POWER de l'amplificateur surround.

Remarque

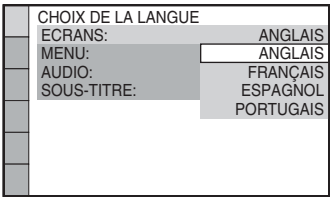
• Assurez-vous que la fonction est réglée sur « DVD » (page 47).

3 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système apparaisse sur l'écran du téléviseur.**

[Appuyez sur [ENTER] pour la INSTALLATION RAPIDE.] s'affiche au bas de l'écran du téléviseur. Si ce message n'apparaît pas, affichez à nouveau l'écran Installation rapide (page 45) et réessayez.

4 **Appuyez sur ⊕ sans insérer de disque.**

L'écran d'installation permettant de sélectionner la langue utilisée pour l'affichage apparaît.

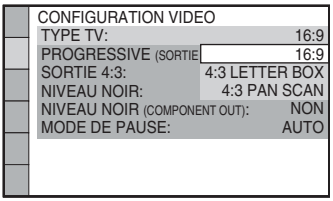


5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une langue.**

Le système affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.

6 **Appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.



7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre qui correspond à votre type de téléviseur.**

■ Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large
[16:9] (page 72)

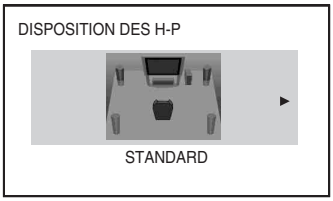
■ Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard
[4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (page 72)

8 **Appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation permettant de sélectionner la disposition des enceintes apparaît.

9 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner le schéma de disposition correspondant à la disposition effective des enceintes.**

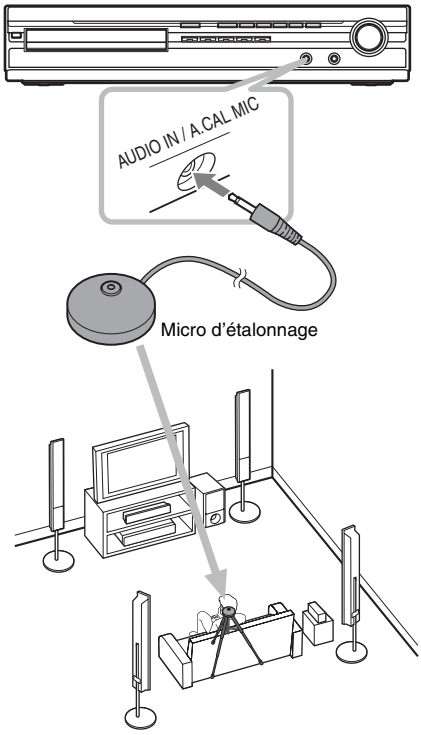
Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Obtention d'un son surround optimal dans une pièce » (page 92).



10 **Appuyez sur ⊕.**

11 **Raccordez le micro d'étalonnage à la prise A.CAL MIC du panneau frontal.**

Placez le micro d'étalonnage à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple. La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.



Par exemple, DAV-HDX975WF

12 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI].**

Remarque

- Assurez-vous que le casque n'est pas raccordé à l'appareil ou à l'amplificateur surround. Vous ne pouvez pas effectuer la procédure qui suit en laissant le casque branché.

13 **Appuyez sur ⊕.**

L'[ETALONNAGE AUTO] commence. Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Le démarrage de l'[ETALONNAGE AUTO] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Avant l'[ETALONNAGE AUTO], installez l'amplificateur surround à l'emplacement approprié. Si vous installez l'amplificateur surround à un emplacement inadéquat, par exemple dans une autre pièce, vous n'obtiendrez pas de mesure correcte.

• Evitez la zone de mesure pendant ce temps (environ 1 minute) et évitez de faire du bruit, car vous risqueriez d'altérer le résultat.

14 Débranchez le micro d'étalonnage et appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI].

Remarque

• L'environnement de la pièce dans laquelle le système est installé peut affecter les mesures.
• En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[ETALONNAGE AUTO].

15 Appuyez sur ⊕.

L'Installation rapide est terminée. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Pour quitter l'écran Installation rapide

Appuyez sur DISPLAY à n'importe quelle étape de la procédure.

Conseil

• Réinitialisez les réglages des enceintes si vous modifiez leur position. Reportez-vous aux sections « Obtention d'un son surround optimal dans une pièce » (page 92) et « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 93).
• Si vous souhaitez modifier un des paramètres, reportez-vous à la section « Utilisation de l'écran d'installation » (page 70).

Pour réafficher l'écran Installation rapide

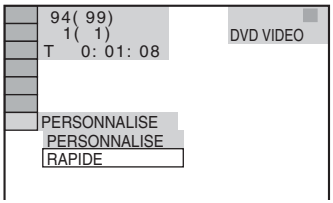
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.



4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [RAPIDE], puis appuyez sur ⊕.

L'écran Installation rapide apparaît.

Choix du type de sortie vidéo adapté à votre téléviseur

Sélectionnez le type de sortie vidéo du système en fonction du raccordement du téléviseur (page 30).

Pour sélectionner le type de sortie des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT

Lorsque vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI, sélectionnez le type de sortie des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT.
Pour plus de détails, reportez-vous également au mode d'emploi fourni avec le téléviseur/projecteur, etc.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.

L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION HDMI], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [CONFIGURATION HDMI] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [RESOLUTION HDMI], puis appuyez sur ⊕.**

7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ⊕.**

- [AUTO (1920 × 1080p)] : le système reproduit le signal vidéo optimal pour le téléviseur raccordé.
- [1920 × 1080i] : le système reproduit des signaux vidéo 1920 × 1080i*.
- [1280 × 720p] : le système reproduit des signaux vidéo 1280 × 720p*.
- [720 × 480p]** : le système reproduit des signaux vidéo 720 × 480p*.

* i : entrelacé, p : progressif

** En fonction du modèle du pays, [720 × 576p] peut s'afficher.

Votre téléviseur peut-il recevoir des signaux progressifs ?

La méthode progressive permet d'afficher des images de télévision plus nettes avec moins de scintillement. Pour utiliser cette méthode, vous devez vous raccorder à un téléviseur qui accepte les signaux progressifs.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION VIDEO], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [CONFIGURATION VIDEO] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PROGRESSIVE (SORTIE COMPOSANTE)], puis appuyez sur ⊕.**

7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ⊕.**

[NON] : le système ne reproduit pas des signaux progressifs. Sélectionnez ce paramètre si :

– votre téléviseur ne peut pas recevoir les signaux progressifs, ou si

– votre téléviseur est raccordé à des prises autres que les prises COMPONENT VIDEO OUT.

[OUI] : le système reproduit des signaux progressifs. Sélectionnez ce paramètre si :

– votre téléviseur peut recevoir les signaux progressifs

– votre téléviseur est raccordé aux prises COMPONENT VIDEO OUT.

Quand vous sélectionnez [OUI], l'écran de confirmation apparaît. Suivez les étapes ci-dessous.

8 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [DEMARRER], puis appuyez sur ⊕.**

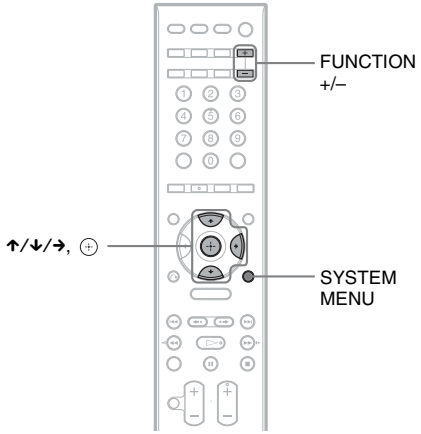
Le système reproduit le signal progressif pendant 5 secondes. Vérifiez que l'écran s'affiche correctement.

9 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ⊕.**

Le système reproduit le signal progressif. Quand vous sélectionnez [NON], le système ne reproduit pas le signal progressif.

Etape 6 : Reproduction du son par toutes les enceintes

Le son du lecteur DVD, du téléviseur ou du magnétoscope peut être reproduit par toutes les enceintes de ce système.



1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que la fonction souhaitée apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

A chaque pression sur FUNCTION +/–, la fonction change comme suit.

« DVD » ⟶ « TUNER FM » ⟶ « TUNER AM » ⟶ « TV » ⟶ « SAT/CABLE » ⟶ « DMPORT » ⟶ « AUDIO » ⟶ …

Fonction	Source
« DVD »	Disque lu par le système
« TUNER FM »/ « TUNER AM »	Radio FM/AM (page 79)
« TV »	Téléviseur
« SAT/CABLE »	Composant raccordé aux prises SAT/CABLE situées sur le panneau arrière
« DMPORT »	Adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (page 85)
« AUDIO »	Source audio portable (raccordée à la prise AUDIO IN située sur le panneau frontal)

Remarque

• Si vous utilisez à la fois les prises TV (AUDIO IN) (connexion analogique) et la prise TV (COAXIAL ou OPTICAL DIGITAL IN) (connexion numérique), la connexion numérique a la priorité.

2 Appuyez sur SYSTEM MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « DEC. MODE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que le mode de décodage souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Si vous souhaitez reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux par l'intermédiaire des six enceintes, sélectionnez le mode de décodage « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » ou « PLII MUSIC ».

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 49.

5 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

6 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Remarque

• Selon votre téléviseur, il peut être nécessaire de désactiver le haut-parleur de votre téléviseur pour bénéficier du son surround du système.

Conseil

• Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous écoutez des fichiers audio provenant d'une source audio portable.
Appuyez sur FUNCTION +/– pour sélectionner « AUDIO ». Raccordez la source audio portable. Sélectionnez « A.F.D. STD » pour « DEC. MODE » et réglez le mode son (page 51) sur « MOVIE », « MUSIC » ou « NEWS ».
Pour annuler, sélectionnez une option différente de « A.F.D. STD ».

Modification du niveau d'entrée du son à partir des composants raccordés

Une déformation peut se produire lors de l'écoute d'un composant raccordé aux prises TV, SAT/CABLE situées sur le panneau arrière ou à la prise AUDIO IN située sur le panneau frontal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela dépend du composant raccordé.
Pour éviter cette déformation, réduisez le niveau d'entrée de l'appareil.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « TV », « SAT/CABLE » ou « AUDIO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « ATTENUATE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.**

- « ATT ON » : vous pouvez atténuer le niveau d'entrée. Le niveau de sortie est modifié.
- « ATT OFF » : niveau d'entrée normal.

5 **Appuyez sur ⊕.**

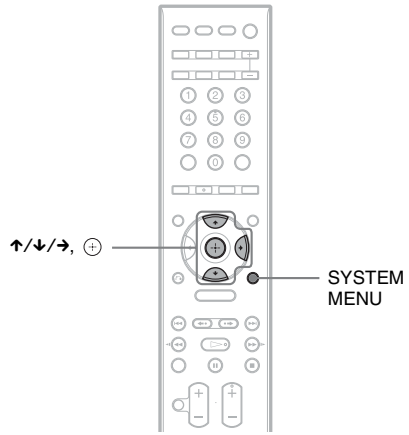
Le réglage est terminé.

6 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

Reproduction du son surround à l'aide du mode de décodage

Vous pouvez profiter du son surround en sélectionnant simplement l'un des modes de décodage préprogrammés du système. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma.



1 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « DEC. MODE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que le mode de décodage souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

Affichage	Mode de décodage	Effet
« A.F.D. STD »	AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	Présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé. Selon la source, les enceintes qui reproduisent le son peuvent varier.
« A.F.D. MULTI »	AUTO FORMAT DIRECT MULTI	Source à 2 canaux : le son enregistré au format 2 canaux (canaux avant gauche et droit) est également affecté aux canaux surround gauche et droit. Ce mode reproduit le son à partir des enceintes avant gauche et droite, des enceintes surround gauche et droite et du caisson de graves. L'enceinte centrale ne reproduit pas le son. Source multicanaux : selon la source, les enceintes qui reproduisent le son peuvent varier.
« PRO LOGIC »	Dolby Pro Logic	Applique le décodage Pro Logic au signal d'entrée et simule le son surround à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.

Affichage	Mode de décodage	Effet
« PLII MOVIE »	Dolby Pro Logic II MOVIE	Applique le décodage Pro Logic II Movie au signal d'entrée et produit cinq canaux de sortie à bande passante complète à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce paramètre est idéal pour regarder des vidéos de films doublés ou de vieux films. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« PLII MUSIC »	Dolby Pro Logic II MUSIC	Applique le décodage Pro Logic II Music au signal d'entrée et produit cinq canaux de sortie à bande passante complète à partir de sources limitées à 2 canaux. Ce paramètre est idéal pour les sources stéréo normales telles que les CD. Ce mode reproduit le son à partir de toutes les enceintes et du caisson de graves. Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit à partir de toutes les enceintes.
« 2CH STEREO »	2 CHANNEL STEREO	Reproduit le son à partir des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les formats surround multicanaux sont remixés en 2 canaux.
« HP THEATER »*	HEADPHONE THEATER	Reproduit le son au format surround à partir des canaux gauche et droit du casque.
« HP 2CH »	HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	Reproduit le son à partir des canaux gauche et droit du casque. Les formats surround multicanaux sont remixés en 2 canaux.

* Utilisation de la technologie DCS (page 51).

4 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

5 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Pour désactiver l'effet surround

Sélectionnez « A.F.D. STD » ou « 2CH STEREO » pour « DEC. MODE » et réglez le mode son (page 51) sur « MOVIE » ou « MUSIC ».

Remarque

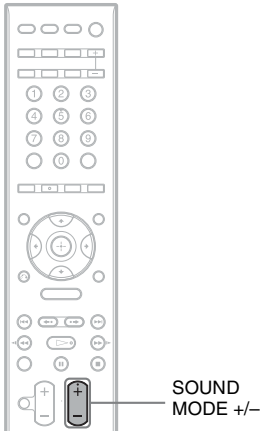
- Selon le disque ou la source, si vous sélectionnez « A.F.D. MULTI », le début du son risque d'être coupé, car le mode optimal est automatiquement choisi. Pour éviter de couper le son, sélectionnez « A.F.D. STD ».
- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multicanaux, « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » et « PLII MUSIC » sont annulés et la source multicanaux est reproduite directement.
- En présence d'un son diffusé bilingue, « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » et « PLII MUSIC » sont sans effet.
- « PRO LOGIC », « PLII MOVIE » et « PLII MUSIC » sont annulés quand vous réglez le mode son (page 51) sur une des options suivantes.
  - « SPORTS »
  - « MOVIE-D.C.S.- »
- Selon le flux d'entrée, le mode de décodage peut être inefficace.
- Si vous modifiez le mode décodage pendant l'utilisation du récepteur S-AIR, il se peut que le son provenant de ce dernier saute.

Conseil

- Le système mémorise le dernier mode de décodage sélectionné pour chaque mode de fonction.
  Lorsque vous sélectionnez une fonction telle que « DVD » ou « TUNER », le dernier mode de décodage appliqué à la fonction est automatiquement réutilisé lorsque vous revenez à celle-ci. Par exemple, si vous écoutez un « DVD » avec « PRO LOGIC » comme mode de décodage, lorsque vous revenez à la fonction « DVD », « PRO LOGIC » est à nouveau appliqué.

Sélection du mode son

Vous pouvez sélectionner le mode son qui convient aux films ou à la musique.



Appuyez plusieurs fois sur SOUND MODE +/– pendant la lecture jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

- « AUTO » : sélectionne automatiquement le mode « MOVIE » ou « MUSIC » en vue de reproduire l'effet sonore adapté au disque ou au flux sonore.
- « MOVIE » : le système reproduit le son qui convient aux films.
- « MOVIE-D.C.S.- »* : le système reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit d'un mode standard, idéal pour regarder la plupart des types de films.
- « MUSIC » : le système reproduit le son qui convient à la musique.
- « SPORTS » : le système ajoute des réverbérations au programme sportif.
- « NEWS » : le système reproduit le son qui convient au programme vocal, notamment les actualités.

* Utilisation de la technologie DCS.

Remarque

- Quand vous raccordez le casque à l'appareil ou à l'amplificateur surround ou quand vous lisez un Super Audio CD, vous ne pouvez sélectionner que « AUTO », « MOVIE » ou « MUSIC ».
- Selon le disque ou la source, si vous sélectionnez « AUTO », le début du son risque d'être coupé, car le système sélectionne automatiquement le mode optimal. Pour éviter de couper le son, sélectionnez un mode autre que « AUTO ».
- Selon le flux d'entrée, le mode son peut être inefficace.
- Si vous modifiez le mode son pendant l'utilisation du récepteur S-AIR, il se peut que le son provenant de ce dernier saute.

Reproduction d'un son DCS (Digital Cinema Sound)

A propos du son DCS (Digital Cinema Sound)

En collaboration avec Sony Pictures Entertainment, Sony a mesuré l'environnement sonore de ses studios et a intégré les données de mesure ainsi que sa technologie DSP (Digital Signal Processor) pour développer « Digital Cinema Sound ». « Digital Cinema Sound » simule, dans une installation de cinéma à domicile, l'environnement sonore idéal d'une salle de cinéma en fonction des préférences du réalisateur du film.

A propos de Cinema Studio EX

Cinema Studio EX est idéal pour utiliser les films encodés avec un format multicanaux, tel que Dolby Digital DVD. Ce mode reproduit les caractéristiques sonores des studios de Sony Pictures Entertainment.
Cinema Studio EX est constitué des trois éléments suivants.

- Virtual Multi Dimension
  Le système crée cinq jeux d'enceintes virtuelles autour de l'utilisateur à partir d'une seule paire d'enceintes surround.
- Screen Depth Matching
  Dans un cinéma, le son semble provenir de l'intérieur de l'image réfléchie sur l'écran. Cet élément crée la même sensation dans votre salle de projection en déplaçant le son des

enceintes avant pour l'intégrer « dans » l'écran.

- Cinema Studio Reverberation
  Le système reproduit les réverbérations propres à une salle de cinéma.

Cinema Studio EX est le mode intégré qui applique ces éléments simultanément.

Remarque

- L'effet d'enceintes virtuelles peut entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Avec des modes de décodage qui font appel à des enceintes virtuelles, vous n'entendez aucun son provenant directement des enceintes surround.

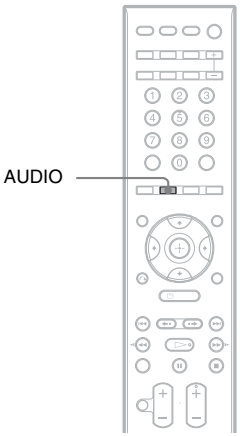
Reproduction d'un son diffusé en multiplex

(DUAL MONO)

Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex lorsque le système reçoit ou lit un signal diffusé en multiplex Dolby Digital.

Remarque

- Pour recevoir un signal Dolby Digital, vous devez raccorder un téléviseur ou un autre composant à l'appareil à l'aide d'un cordon numérique optique ou coaxial (page 30) et régler le mode de sortie numérique du téléviseur ou de l'autre composant sur Dolby Digital.



Appuyez plusieurs fois sur AUDIO jusqu'à ce que le signal souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

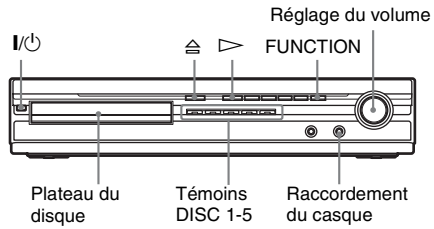
- « MAIN » : le son de la langue principale est reproduit.
- « SUB » : le son de la langue secondaire est reproduit.
- « MAIN+SUB » : un mixage des langues principale et secondaire est reproduit.

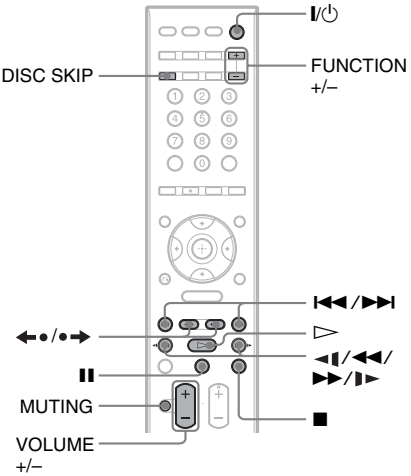
Lecture d'un disque

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD

DATA-CD DATA DVD

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD VIDEO ou CD VIDEO. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre disque.





1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre système.**

3 **Appuyez sur I/⏻.**

Le système s'allume.

A moins que le système soit réglé sur le mode « DVD », appuyez sur FUNCTION +/– pour sélectionner « DVD ».

4 **Appuyez sur DISC 1-5.**

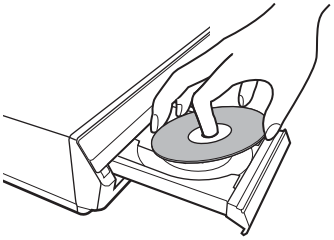
Appuyez sur la touche correspondant au numéro du disque souhaité.

Si aucun disque n'est inséré dans le chargeur de disques, « NO DISC » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Exécutez l'étape suivante alors que « *DISC-1* (ou 2 à 5) » clignote.

5 **Appuyez sur ⏏.**

6 **Chargez un disque.**

Posez un disque sur le plateau, puis appuyez sur ⏏.



Remarque

- Pour lire un disque de 8 cm, posez-le dans le cercle intérieur du plateau. Veillez à ce que le disque ne soit pas placé de biais dans le cercle intérieur du plateau.
- Ne forcez pas avec le doigt pour fermer le plateau du disque, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne posez pas plusieurs disques dans le plateau.

7 **Appuyez sur ▷.**

Le système démarre la lecture (lecture continue) du disque dont le témoin DISC s'affiche en vert.

■ Pour charger d'autres disques

Appuyez sur DISC 1-5 (pour autant qu'il ne contienne aucun disque) et sur ⏏, puis chargez le disque.

■ Pour lire d'autres disques

Appuyez sur la touche DISC SKIP de la télécommande ou sur la touche DISC 1-5 de l'appareil.

8 **Réglez le volume à l'aide de VOLUME +/– de la télécommande ou de la commande du VOLUME de l'appareil.**

Le niveau de volume apparaît sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- En fonction de l'état du système, il est possible que le niveau de volume n'apparaisse pas sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque vous activez la fonction Commande pour HDMI, il est possible de synchroniser le fonctionnement du téléviseur connecté au système à l'aide d'un câble HDMI (non fourni). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 82).

Conseil

- Les témoins DISC 1-5 changent de couleur comme indiqué ci-après :
  - Vert : le disque est sélectionné ou est en cours de lecture.
  - Eteint : il n'y a pas de disque.
  - Orange : un disque est chargé dans le chargeur de disques, mais il n'est pas sélectionné.
  - Le témoin s'éteint si vous insérez un disque illisible.

Pour éteindre le système

Appuyez sur I/⏻ alors que le système est sous tension. Le système passe en mode de veille.

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur I/⏻ alors que le système est sous tension.

Pour passer en mode d'économie d'énergie, assurez-vous que le système présente l'état suivant.

– « DEMO » est réglé sur « OFF » (page 39).
– [COMMANDE POUR HDMI] est réglé sur [NON] (page 82).
– « S-AIR STBY » est réglé sur « OFF » (page 88).

Pour utiliser le casque

Raccordez le casque à la prise PHONES de l'appareil. Le son du système est coupé.
Vous pouvez aussi raccorder le casque à la prise PHONES de l'amplificateur surround. (Le son du système est coupé.) Reportez-vous à la section « Pour écouter le son à l'aide du casque » (page 41).

Fonctions supplémentaires

Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause	❚❚
Reprise de la lecture après une pause	❚❚ ou ▷
Passer au chapitre, à la plage ou à la scène qui suit[1)]	▶▶❙
Revenir au chapitre, à la plage ou à la scène qui précède[1)]	❙◀◀ à deux reprises en une seconde. Vous appuyez sur ❙◀◀ à une reprise pour accéder au début du chapitre, de la plage ou de la scène en cours.
Désactiver temporairement le son	MUTING. Pour annuler, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOLUME + pour régler le niveau du volume.
Changer un disque pendant la lecture d'un autre disque	DISC SKIP
Lire directement le disque souhaité	DISC 1-5 sur l'appareil.
Arrêter la lecture du disque souhaité et l'enlever	DISC 1-5 et ⏏ sur l'appareil.
Localiser rapidement un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (Balayage)[1)2)]	▶▶/❙► ou ◄❙/◀◀ lors de la lecture d'un disque. Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶/❙► ou ◄❙/◀◀ en cours de balayage, la vitesse de lecture change. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur ▷. Les vitesses réelles peuvent varier sur certains disques.
Visualiser image par image (Lecture au ralenti)[3)]	▶▶/❙► ou ◄❙/◀◀[4)] lorsque le système est en mode de pause. Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶/❙► ou ◄❙/◀◀[4)] en mode de lecture au ralenti, la vitesse de lecture change. Vous avez le choix entre deux vitesses. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur ▷.

Pour	Appuyez sur
Affichage d'une image à la fois (Arrêt sur image)[3)5)]	●→ pour accéder à l'image suivante lorsque le système est en mode de pause. Appuyez sur ←● pour accéder à l'image précédente lorsque le système est en mode de pause (DVD VIDEO/ DVD-R/DVD-RW uniquement). Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur ▷.
Relire la scène précédente[6)]	←● (relecture instantanée) en cours de lecture.
Faire avancer rapidement la scène en cours pendant un court instant[7)]	●→ (avance instantanée) en cours de lecture.

[1)]Excepté pour les fichiers image JPEG.

[2)]Les vitesses de balayage peuvent varier sur certains disques.

[3)]DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, CD VIDEO uniquement.

[4)]A l'exception des CD VIDEO.

[5)]Vous ne pouvez pas rechercher d'image fixe sur un DVD-VR.

[6)]DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R uniquement.

[7)]DVD VIDEO/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/ DVD+R uniquement.

Remarque

- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions de relecture ou d'avance instantanées avec certaines scènes.
- Le changeur de disques peut produire un certain bruit lors du changement de disques ou encore lors de la mise sous/hors tension du système.
  Cependant, il s'agit seulement d'un bruit produit par l'activation des mécanismes internes, et non d'un dysfonctionnement.

Pour activer/désactiver l'illumination des témoins DISC 1-5

Si vous n'utilisez pas le système pendant plus de 30 minutes, les témoins DISC 1-5 s'illuminent automatiquement. Vous pouvez activer ou désactiver leur illumination.

1 Appuyez sur SYSTEM MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « ILLUM MODE » apparaisse dans l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou →.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.

- « ILLUM ON » : activé.
- « ILLUM OFF » : désactivé.

4 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

5 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Affichage d'angles multiples et des sous-titres

Pour modifier les angles

DVD-V

Si plusieurs angles (angles multiples) sont enregistrés sur un DVD VIDEO pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.

Appuyez sur ANGLE pendant la lecture pour sélectionner l'angle souhaité.

Remarque

- Suivant les DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas changer l'angle, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD VIDEO.

Pour afficher les sous-titres

DVD-V **DVD-VR**

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver leur affichage à tout moment en cours de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez.

Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture pour sélectionner la langue des sous-titres souhaitée.

Remarque

• Suivant le DVD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque. Il est possible que vous ne puissiez pas les désactiver.

Commutation du son

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Lorsque le système lit un DVD VIDEO enregistré selon plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS), vous pouvez changer de format audio. Si le DVD VIDEO est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez aussi changer de langue.
Avec un CD VIDEO, un CD, un DATA CD ou un DATA DVD, vous pouvez choisir le son du canal droit ou gauche et écouter le son du canal sélectionné par les enceintes droite et gauche. Vous ne pouvez pas modifier le son d'un Super Audio CD.

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ DVD VIDEO

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD VIDEO.
Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la section « Liste des codes de langue » (page 119) pour vérifier la langue qui est représentée par le code. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou davantage, le DVD VIDEO est enregistré en formats audio multiples.

■ DVD-VR

Les types de plages audio enregistrés sur le disque s'affichent.
Exemple :

• [1: PRINCIPAL] (son principal)
• [1: SECONDAIRE] (son secondaire)
• [1: PRINCIPAL+SECONDAIRE] (sons principal et secondaire)
• [2: PRINCIPAL]
• [2: SECONDAIRE]
• [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE]

Remarque

• [2: PRINCIPAL], [2: SECONDAIRE] et [2: PRINCIPAL+SECONDAIRE] ne s'affichent pas lorsqu'un flux audio est enregistré sur le disque.

■ CD VIDEO/CD/DATA CD (fichier MP3)/ DATA DVD (fichier MP3)

• [STEREO] : son stéréo standard.
• [1/G] : son du canal gauche (mono).
• [2/D] : son du canal droit (mono).

■ Super VCD

• [1:STEREO] : son stéréo de la plage audio 1.
• [1:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 1 (mono).
• [1:2/D] : son du canal droit de la plage audio 1 (mono).
• [2:STEREO] : son stéréo de la plage audio 2.
• [2:1/G] : son du canal gauche de la plage audio 2 (mono).
• [2:2/D] : son du canal droit de la plage audio 2 (mono).

Remarque

• Lorsque le système lit un Super VCD sur lequel la plage audio 2 n'est pas enregistrée, aucun son n'est émis lorsque vous sélectionnez [2:STEREO], [2:1/G] ou [2:2/D].

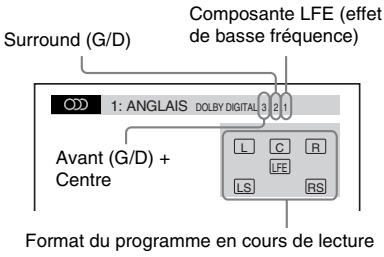
Contrôle du format du signal audio

DVD-V

Si vous appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture, le format du signal audio en cours (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) apparaît comme illustré ci-dessous.

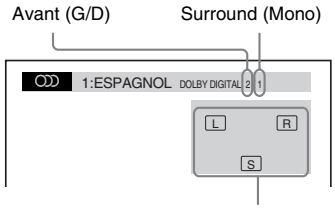
Exemple :

Dolby Digital 5.1 canaux



Exemple :

Dolby Digital 3 canaux



Format du programme en cours de lecture

Sélection d'une zone de lecture pour un Super Audio CD

Vous pouvez lire le Super Audio CD (page 117) en sélectionnant la zone de lecture.

Pour sélectionner une zone de lecture pour un Super Audio CD à 2 canaux + multicanaux

Certains Super Audio CD sont constitués d'une zone de lecture à 2 canaux et d'une zone de lecture multicanaux. Vous pouvez sélectionner la zone de lecture que vous souhaitez écouter.

1 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MULTI/2 CANAUX], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [MULTI/2 CANAUX] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ⊕.**

- [MULTI] : pour lire la zone de lecture multicanaux.
- [2 CANAUX] : pour lire la zone de lecture à 2 canaux.

Remarque

- Vous ne pouvez pas modifier la zone de lecture en cours de lecture.
- Si le Super Audio CD ne contient pas de zone de lecture multicanaux, vous ne pouvez pas sélectionner la zone de lecture.

Pour changer de couche de lecture lors de la lecture d'un Super Audio CD hybride

Certains Super Audio CD sont constitués d'une couche Super Audio CD et d'une couche CD. Vous pouvez basculer vers la couche de lecture que vous souhaitez écouter.

Remarque

- Si le Super Audio CD ne contient pas de couche Super Audio CD, vous ne pouvez pas sélectionner la couche de lecture.

1 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [LECTEUR SUPER AUDIO CD/CD], puis appuyez sur ⊕.**

■ Si la couche en cours est la couche CD

[SUPER AUDIO CD] s'affiche.

■ Si la couche en cours est la couche Super Audio CD

[CD] s'affiche.

3 **Appuyez sur ⊕ pour changer de couche.**

- [SUPER AUDIO CD] : vous pouvez lire la couche Super Audio CD.
  Lorsque le système lit une couche Super Audio CD, « SA-CD » s'allume sur l'affichage du panneau frontal
- [CD] : vous pouvez lire la couche CD.
  Lorsque le système lit une couche CD, « CD » s'allume sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- Chaque fonction du mode de lecture ne s'applique qu'au sein de la couche ou de la zone de lecture sélectionnée.
- Lorsque vous sélectionnez une couche CD, vous ne pouvez pas changer de zone de lecture.
- Les signaux audio de Super Audio CD ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT.

Lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC (Ver.2.0)

(Lecture PBC)

VIDEO CD

Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type, grâce aux fonctions PBC (Playback Control). La lecture PBC vous permet de lire un CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.

1 Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de votre sélection apparaît.

2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur les touches numériques.

3 Appuyez sur ⊕.

4 Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur ↶ RETURN.

Remarque

• Selon le CD VIDEO, l'instruction [Appuyez sur ENTER] de l'étape 3 peut être remplacée par [Appuyez sur SELECT] dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur ▷.

Conseil

• Pour effectuer une lecture à l'aide de la fonction PBC, appuyez sur I◀◀ /▶▶I ou sur les touches numériques, alors que le système est arrêté pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou ⊕. Le système commence la lecture. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD DATA-CD DATA DVD

Lorsque vous arrêtez le disque, le système mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■ et « RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. Aussi longtemps que vous ne retirez pas le disque, la fonction Reprise de la lecture continue de s'appliquer, même si le système passe en mode de veille lors d'un appui de I/⏻.

1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

« RESUME » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur ▷.

La lecture démarre à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarque

• Selon l'endroit auquel vous avez arrêté le disque, il se peut que le système ne reprenne pas la lecture exactement à partir de ce point.

• Le point d'arrêt de la lecture risque d'être effacé si :
  – vous éjectez le disque ;
  – le système passe en mode de veille (DATA CD/ DATA DVD uniquement) ;
  – vous modifiez ou réinitialisez les paramètres de l'écran d'installation ;
  – vous modifiez le niveau de contrôle parental ;
  – vous modifiez la fonction en appuyant sur FUNCTION +/– ;
  – vous débranchez le cordon d'alimentation.

• Pour les DVD-VR, les CD VIDEO, les Super Audio CD, les CD, les DATA CD et les DATA DVD, le système mémorise le point de reprise de la lecture pour le disque en cours.

• Le point de reprise est effacé si vous sélectionnez un autre disque.

• La fonction Reprise de la lecture n'est pas disponible pendant la lecture programmée ou aléatoire.

• Cette fonction risque de ne pas fonctionner correctement avec certains disques.

Conseil

• Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Pour écouter un disque lu précédemment à l'aide de la fonction de reprise de la lecture *(Reprise multi-disque)*

DVD-V VIDEO CD

Ce système mémorise l'endroit où vous avez arrêté le disque la dernière fois que vous l'avez lu et reprend la lecture à cet endroit la prochaine fois que vous insérez ce disque. Si la mémoire de reprise de la lecture est pleine, le point de reprise du disque précédent est supprimé.
Pour activer cette fonction, réglez le paramètre [REPRISE LECTURE] du menu [CONFIGURATION SYSTEME] sur [OUI]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [REPRISE LECTURE] (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement) » (page 76).

Remarque

• Ce système peut mémoriser au moins 10 points de reprise de la lecture.
• Si le paramètre [REPRISE LECTURE] du menu [CONFIGURATION SYSTEME] est réglé sur [NON] (page 76), le point de reprise est effacé de la mémoire lorsque vous changez de fonction en appuyant sur FUNCTION +/–.

Conseil

• Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Utilisation du mode de lecture

Création de votre propre programme

(Lecture programmée)

VIDEO CD CD

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant ses plages dans l'ordre souhaité afin de créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 99 plages.

Remarque

• Vous pouvez programmer uniquement les plages situées sur le disque en cours.

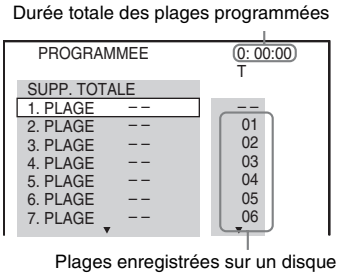
1 **Appuyez sur DISPLAY.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PROGRAMMEE], puis appuyez sur ⊕.**

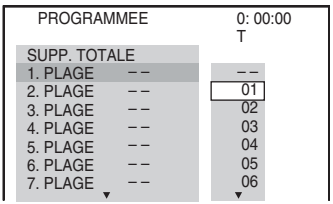
Les options de [PROGRAMMEE] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLE →], puis appuyez sur ⊕.**



4 **Appuyez sur →.**

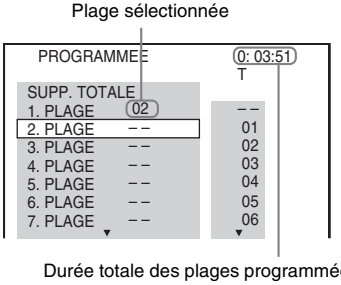
Le curseur se déplace jusqu'à la ligne de la plage [T] (dans ce cas-ci, [01]).



5 **Sélectionnez la plage à programmer.**

Par exemple, la plage [02].

Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [02] sous [T], puis appuyez sur ⊕.



6 **Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 4 à 5.**

Les plages programmées s'affichent dans l'ordre sélectionné.

7 **Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture programmée.**

La lecture programmée commence.

Lorsqu'un programme se termine, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur ▷.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR quand le réglage du programme n'est pas affiché sur l'écran du téléviseur ou sélectionnez [NON] à l'étape 3. Pour relire le même programme, sélectionnez [OUI] à l'étape 3 et appuyez sur ⊕.

Pour désactiver l'affichage du menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur ▭ DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage du menu de commande disparaisse.

Pour modifier ou annuler un programme

1 **Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme ».**

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de programme de la plage que vous souhaitez modifier ou annuler.**

Si vous souhaitez supprimer la plage du programme, appuyez sur CLEAR.

3 **Suivez l'étape 5 pour créer une nouvelle programmation.**

Pour annuler un programme, sélectionnez [--] sous [T], puis appuyez sur ⊕.

Pour annuler toutes les plages dans l'ordre programmé

1 **Suivez les étapes 1 à 3 de la section « Création de votre propre programme ».**

2 **Appuyez sur ↑ et sélectionnez [SUPP. TOTALE].**

3 **Appuyez sur ⊕.**

Remarque

- Lorsque vous appuyez sur CLEAR pour revenir à la lecture normale, la Lecture aléatoire et la Lecture répétée sont également annulées.

Lecture dans un ordre aléatoire

(Lecture aléatoire)

VIDEO CD SuperAudioCD CD DATA-CD DATA DVD

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans un ordre aléatoire. Les lectures aléatoires ultérieures peuvent produire un ordre de lecture différent.

Remarque

- Il se peut que certains morceaux soient lus de manière répétée lors de la lecture de fichiers MP3.
- Vous pouvez mélanger uniquement les plages situées sur le disque en cours.

1 **Appuyez sur ▭ DISPLAY en cours de lecture.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [ALEATOIRE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [ALEATOIRE] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément à mélanger.**

■ CD VIDEO/Super Audio CD/CD

- [NON] : désactivé.
- [PLAGE] : pour mélanger les plages sur le disque.

■ Pendant la lecture programmée

- [NON] : désactivé.
- [OUI] : pour mélanger les plages sélectionnées dans la fonction Lecture programmée.

■ DATA CD/DATA DVD

- [NON] : désactivé.
- [MARCHE (MUSIQUE)] : pour mélanger les fichiers MP3 du dossier du disque en cours. Si aucun dossier n'est sélectionné, le premier dossier est lu dans un ordre aléatoire.

4 **Appuyez sur ⊕.**

La lecture aléatoire commence.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver l'affichage du menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage du menu de commande disparaisse.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser la lecture aléatoire avec un CD VIDEO et un Super VCD en mode de lecture PBC.
- Lorsque vous appuyez sur CLEAR pour revenir à la lecture normale, la Lecture programmée et la Lecture répétée sont également annulées.

Lecture répétée

(Lecture répétée)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SUPER AUDIO CD CD DATA-CD DATA DVD

Vous pouvez lire le contenu d'un disque de manière répétée.
Vous pouvez utiliser une combinaison des modes de lecture aléatoire et programmée.

1 **Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REPETEE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REPETEE] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément à répéter.**

■ DVD VIDEO/DVD-VR

- [NON] : désactivé.
- [TOUS LES DISQUES] : pour répéter la lecture de tous les disques.
- [UN DISQUE] : pour répéter la lecture de tous les titres du disque en cours (lorsque le système lit un DVD-VR, ce paramètre permet de répéter la lecture de tous les titres du type sélectionné).
- [TITRE] : pour répéter la lecture du titre en cours d'un disque.
- [CHAPITRE] : pour répéter la lecture du chapitre en cours.

■ CD VIDEO/Super Audio CD/CD

- [NON] : désactivé.
- [TOUS LES DISQUES] : pour répéter la lecture de tous les disques.
- [UN DISQUE] : pour répéter la lecture de toutes les plages du disque en cours.
- [PLAGE] : pour répéter la lecture de la plage en cours.

■ DATA CD/DATA DVD

- [NON] : désactivé.
- [TOUS LES DISQUES] : pour répéter la lecture de tous les disques.

- [UN DISQUE] : pour répéter la lecture de tous les dossiers du disque en cours.
- [DOSSIER] : pour répéter la lecture du dossier en cours.
- [PLAGE] (fichiers MP3 uniquement) : pour répéter la lecture du fichier en cours.

4 Appuyez sur ⊕.

L'élément est sélectionné.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur CLEAR ou sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver l'affichage du menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage du menu de commande disparaisse.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser la lecture répétée avec un CD VIDEO et un Super VCD en mode de lecture PBC.
- Lorsque le système lit un DATA CD/DATA DVD contenant des fichiers MP3 et des fichiers image JPEG, le son ne concorde pas avec l'image si les temps de lecture ne sont pas identiques.
- Si [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] est réglé sur [IMAGE] (page 66), vous ne pouvez pas sélectionner le paramètre [PLAGE].
- Lorsque vous appuyez sur CLEAR pour revenir à la lecture normale, la Lecture programmée et la Lecture aléatoire sont également annulées.

Recherche/sélection d'un disque

Utilisation du menu d'un DVD

DVD-V

Un DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de DVD TOP MENU.
Lorsque vous lisez un DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de DVD MENU.

1 Appuyez sur DVD TOP MENU ou DVD MENU.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.

3 Appuyez sur ⊕.

Pour afficher le menu du DVD sur l'affichage du menu de commande

1 Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MENU DU DISQUE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [MENU DU DISQUE] apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MENU] ou [MENU PRINCIPAL].

4 Appuyez sur ⊕.

Pour désactiver l'affichage du menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY jusqu'à ce que l'affichage du menu de commande disparaisse.

Sélection du paramètre [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] sur un DVD-VR

DVD-VR

Cette fonction n'est disponible que pour les DVD-VR pour lesquels il existe une liste de lecture.

1 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [ORIGINAL/PLAY LIST], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [ORIGINAL/PLAY LIST] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.**

- [PLAY LIST] : pour lire les titres créés à partir de [ORIGINAL] en vue de leur édition.
- [ORIGINAL] : pour lire les titres enregistrés initialement.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Recherche d'un titre/chapitre/plage/scène, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD DATA-CD DATA DVD

Sur un DVD VIDEO/DVD-VR, vous pouvez effectuer une recherche par titre ou par chapitre et sur un CD VIDEO/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD, vous pouvez effectuer une recherche par plage, index ou scène. Pour un DATA CD/DATA DVD, vous pouvez effectuer une recherche par dossier ou par fichier. Des numéros uniques étant attribués aux titres et aux plages du disque, vous pouvez aussi sélectionner le titre ou la plage de votre choix en saisissant son numéro. Vous pouvez aussi rechercher une scène à l'aide du code temporel.

1 **Appuyez sur DISPLAY. (Lors de la lecture d'un DATA CD/DATA DVD contenant des fichiers image JPEG, appuyez deux fois sur DISPLAY.)**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche.**

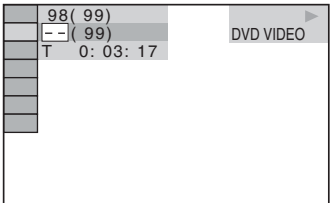
Exemple : [CHAPITRE]

[** (**)] est sélectionné (** étant un numéro).

Le numéro entre parenthèses indique le nombre total de titres, chapitres, plages, index, scènes, dossiers ou fichiers.

3 **Appuyez sur ⊕.**

[** (**)] est remplacé par [– – (**)].



4 **Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro souhaité de titre, chapitre, plage, index, scène, etc.**

Si vous faites une erreur, appuyez sur CLEAR pour annuler le numéro.

5 **Appuyez sur ⊕.**

La lecture démarre au numéro sélectionné.

Conseil

• Lorsque l'affichage du menu de commande est désactivé, vous pouvez rechercher un chapitre (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW) ou une plage (CD VIDEO/Super Audio CD/CD) en appuyant sur les touches numériques, puis sur ⊕.

Pour rechercher une scène à l'aide du code temporel

DVD-V DVD-VR

1 A l'étape 2, sélectionnez [TEMPS].

[T **:**:**] (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.

2 Appuyez sur ⊕.

[T **:**:**] est remplacé par [T --:--:--].

3 Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques.

Par exemple, pour trouver la scène à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début : appuyez sur 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

4 Appuyez sur ⊕.

Remarque

• Vous ne pouvez pas rechercher une scène sur un DVD+RW à l'aide du code temporel.

Lecture de fichiers MP3/ fichiers image JPEG

DATA-CD DATA DVD

Vous pouvez lire les fichiers MP3 ou les fichiers image JPEG :

• qui portent l'extension « .MP3 » (fichier MP3) ou « .JPG »/« .JPEG » (fichier image JPEG) ;

• qui sont conformes au format de fichier d'image DCF*.

* « Design rule for Camera File system » : normes d'image pour les appareils photo numériques réglementées par Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Remarque

• Le système peut lire n'importe quelles données portant l'extension « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG », même si elles ne sont pas au format MP3 ou JPEG. La lecture de ces données peut générer un bruit fort, susceptible d'endommager les enceintes.

• Le système ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.

• Le système peut reconnaître jusqu'à 200 dossiers, mais ne lit pas de dossier au-delà du 200ème. (Selon la configuration des dossiers, le nombre de dossiers pouvant être reconnus par le système peut être inférieur.)

• Le système peut reconnaître jusqu'à 150 fichiers MP3/fichiers image JPEG dans un dossier.

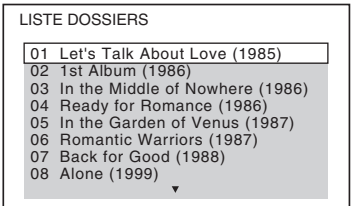
• Le système peut nécessiter davantage de temps pour la lecture lors de la progression vers le dossier suivant ou le passage à un autre dossier.

• Le système ne peut pas lire certains types de fichiers image JPEG (par exemple, un fichier image JPEG d'une taille inféfieure à 8 (largeur) × 8 (largeur)).

Sélection d'un fichier ou dossier MP3

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

Les dossiers enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaissent. Quand un dossier est en cours de lecture, son titre est grisé.


LISTE DOSSIERS
01 Let's Talk About Love (1985)
02 1st Album (1986)
03 In the Middle of Nowhere (1986)
04 Ready for Romance (1986)
05 In the Garden of Venus (1987)
06 Romantic Warriors (1987)
07 Back for Good (1988)
08 Alone (1999)

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un dossier.

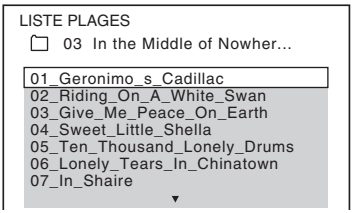
■ Pour lire des fichiers MP3 dans un dossier

Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture du dossier sélectionné.

■ Pour sélectionner un fichier MP3

Appuyez sur ⊕.

La liste des fichiers contenus dans le dossier apparaît.



Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un fichier, puis appuyez sur ⊕.

Le système commence la lecture du fichier sélectionné. Vous pouvez désactiver la liste des fichiers en appuyant sur DVD MENU. Appuyez de nouveau sur DVD MENU pour afficher la liste des dossiers.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

Pour lire le fichier MP3 suivant ou précédent

Appuyez sur ▶▶| pour lire le fichier MP3 suivant. Appuyez à deux reprises sur |◀◀ pour lire le fichier MP3 précédent.

Vous appuyez sur |◀◀ à une reprise pour accéder au début du fichier MP3 en cours.

Notez que vous pouvez sélectionner le dossier suivant en maintenant enfoncée ▶▶| après le dernier fichier du dossier en cours, mais vous ne pouvez pas revenir au dossier précédent en appuyant sur |◀◀. Pour revenir au dossier précédent, sélectionnez-le dans la liste des dossiers.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ↩ RETURN.

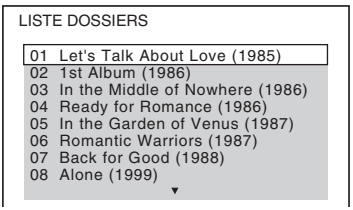
Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD MENU.

Sélection d'un dossier ou d'un fichier image JPEG

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

Les dossiers enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaissent. Quand un dossier est en cours de lecture, son titre est grisé.


LISTE DOSSIERS
01 Let's Talk About Love (1985)
02 1st Album (1986)
03 In the Middle of Nowhere (1986)
04 Ready for Romance (1986)
05 In the Garden of Venus (1987)
06 Romantic Warriors (1987)
07 Back for Good (1988)
08 Alone (1999)

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un dossier.

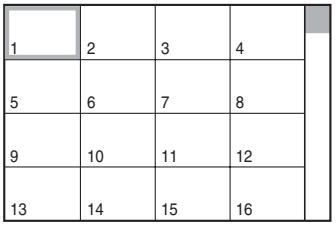
■ Pour lire des fichiers image JPEG dans un dossier

Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture du dossier sélectionné.

■ Pour sélectionner un fichier image JPEG en affichant les sous-écrans

Appuyez sur PICTURE NAVI.

Les images des fichiers image JPEG du dossier apparaissent dans 16 sous-écrans.



Appuyez sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner le fichier image JPEG à afficher, puis appuyez sur ⊕.

Pour revenir à l'écran normal, appuyez sur ↩ RETURN.

Remarque

• PICTURE NAVI ne fonctionne pas quand [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] est réglé sur [MUSIQUE].

Conseil

• Une zone de défilement s'affiche à droite de l'écran du téléviseur. Pour afficher les autres fichiers image JPEG, sélectionnez le fichier image JPEG du bas et appuyez sur ↓. Pour revenir au fichier image JPEG précédent, sélectionnez le fichier image JPEG du haut et appuyez sur ↑.

Pour lire le fichier image JPEG suivant ou précédent

Appuyez sur →/← quand l'affichage du menu de commande n'est pas affiché. Notez que vous pouvez sélectionner le dossier suivant en maintenant enfoncée → après la dernière image du dossier en cours, mais vous ne pouvez pas revenir au dossier précédent en appuyant sur ←. Pour revenir au dossier précédent, sélectionnez-le dans la liste des dossiers.

Pour faire pivoter un fichier image JPEG

Quand un fichier image JPEG est affiché sur l'écran du téléviseur, vous pouvez faire pivoter le fichier image JPEG de 90 degrés.
Appuyez sur ↑/↓ quand un fichier image JPEG est affiché.
Appuyez sur CLEAR pour rétablir l'affichage normal.

Remarque

• Vous ne pouvez pas faire pivoter le fichier image JPEG quand vous réglez [RESOLUTION JPEG] dans le menu [CONFIGURATION HDMI] sur [(1920 × 1080i) HD □] ou [(1920 × 1080i) HD] (page 74).

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■.

Affichage de la liste des fichiers MP3/fichiers image JPEG

1 Appuyez sur ▭ DISPLAY en cours de lecture.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [RECHERCHE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [RECHERCHE] apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la liste souhaitée, puis appuyez sur ⊕.

• [LISTE DES DOSSIERS] : la liste des dossiers apparaît. Suivez l'étape 2 de la section « Sélection d'un fichier ou dossier MP3 » (page 64) ou « Sélection d'un dossier ou d'un fichier image JPEG » (page 65).
• [LISTE DES IMAGES] : les images des fichiers image JPEG du dossier apparaissent dans 16 sous-écrans. Suivez l'étape 2 de la section « Sélection d'un dossier ou d'un fichier image JPEG » (page 65).
Si le dossier sélectionné ne contient aucun fichier image JPEG, [Pas de photo] s'affiche. Dans ce cas, sélectionnez [LISTE DES DOSSIERS] pour afficher la liste des dossiers.

Lecture de fichiers MP3 et de fichiers image JPEG sous forme de diaporama avec du son

Vous pouvez lire un diaporama avec du son en plaçant d'abord les fichiers MP3 et les fichiers image JPEG dans le même dossier sur un DATA CD ou un DATA DVD.

1 Chargez un DATA CD ou un DATA DVD.

2 Appuyez sur ▭ DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MODE (MUSIQUE, IMAGE)], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] apparaissent.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.

- [AUTO] : pour lire les fichiers image JPEG et les fichiers MP3 contenus dans le même dossier sous forme de diaporama.
- [MUSIQUE] : pour lire uniquement les fichiers MP3 en continu.
- [IMAGE] : pour lire uniquement les fichiers image JPEG en diaporama.

5 Appuyez sur ⊕.

6 Appuyez sur DVD MENU.

La liste des dossiers enregistrés sur le DATA CD ou le DATA DVD apparaît.

7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur ▷.

Le système commence la lecture du dossier sélectionné.

Vous pouvez activer/désactiver la liste des dossiers en appuyant plusieurs fois sur DVD MENU.

Remarque

- PICTURE NAVI ne fonctionne pas quand [MUSIQUE] est sélectionné.
- Si vous lisez simultanément des données de fichier MP3 et des données de fichier image JPEG volumineuses, le son peut sauter. Sony recommande de régler le débit binaire MP3 sur 128 Kbits/s maximum quand vous créez le fichier. Si le son continue de sauter, réduisez la taille du fichier image JPEG.

Pour sélectionner la durée du diaporama des fichiers image JPEG

1 Appuyez deux fois sur DISPLAY.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [INTERVALLE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [INTERVALLE] apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.

- [NORMAL] : pour définir la durée standard.
- [COURT] : pour spécifier une durée inférieure à [NORMAL].
- [LONG 1] : pour spécifier une durée supérieure à [NORMAL].
- [LONG 2] : pour spécifier une durée supérieure à [LONG 1].

4 Appuyez sur ⊕.

Remarque

- Certains fichiers image JPEG peuvent nécessiter davantage de temps que l'option sélectionnée pour l'affichage. Particulièrement les fichiers image JPEG progressifs ou les fichiers image JPEG de 3 000 000 pixels minimum.
- La durée d'intervalle dépend du réglage [RESOLUTION JPEG] dans le menu [CONFIGURATION HDMI] (page 73).

Pour sélectionner un effet pour des fichiers image JPEG dans le diaporama

1 Appuyez deux fois sur DISPLAY.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [EFFET], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [EFFET] apparaissent.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.

- [MODE 1] : le fichier image JPEG défile de haut en bas.
- [MODE 2] : le fichier image JPEG s'étire de la gauche vers la droite de l'écran du téléviseur.
- [MODE 3] : le fichier image JPEG s'étire à partir du centre de l'écran du téléviseur.
- [MODE 4] : les fichiers image JPEG défilent aléatoirement avec les effets.
- [MODE 5] : le fichier image JPEG suivant glisse par-dessus l'image précédente.
- [NON] : désactivé.

4 Appuyez sur ⊕.

Remarque

- Le réglage [EFFET] n'est pas effectif quand vous réglez [RESOLUTION JPEG] dans le menu [CONFIGURATION HDMI] sur [(1920 × 1080i) HD □] ou [(1920 × 1080i) HD] (page 74).

Réglage du décalage entre l'image et le son

[A/V SYNC]

DVD-V DVD-VR VIDEO CD

Lorsque le son ne correspond pas aux images affichées sur l'écran du téléviseur, vous pouvez régler le décalage entre l'image et le son.

1 **Appuyez sur DISPLAY.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [A/V SYNC], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [A/V SYNC] apparaissent.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.**

- [NON] : désactivé.
- [OUI] : pour régler le décalage entre l'image et le son.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Remarque

- Selon le flux d'entrée, la fonction [A/V SYNC] peut être inefficace.

Restriction de la lecture du disque

[CONTROLE PARENTAL]

DVD-V

La lecture de certains DVD VIDEO peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. Des scènes peuvent être bloquées ou remplacées par d'autres.
Vous pouvez limiter la lecture en enregistrant un mot de passe. Quand vous activez la fonction [CONTROLE PARENTAL], vous devez saisir le mot de passe pour pouvoir lire des disques limités.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

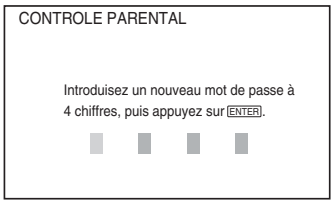
5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [CONFIGURATION SYSTEME] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL →], puis appuyez sur ⊕.**

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.



Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

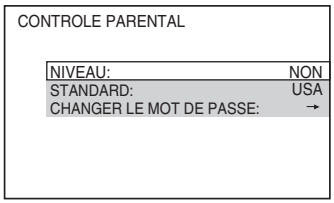
L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

7 Saisissez ou resaisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture apparaît.



8 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur ⊕.

Les paramètres de sélection de [STANDARD] sont affichés.

9 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur ⊕.

La zone est sélectionnée.

Si vous sélectionnez [AUTRES →], sélectionnez et entrez le code standard à partir du tableau de la section « Liste des codes de zones de contrôle parental » (page 119) en utilisant les touches numériques.

10 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur ⊕.

Les paramètres de sélection de [NIVEAU] sont affichés.

11 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le niveau souhaité, puis appuyez sur ⊕.

Le réglage du [CONTROLE PARENTAL] est terminé.

Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Pour désactiver la fonction [CONTROLE PARENTAL]

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 11.

Lecture d'un disque en mode [CONTROLE PARENTAL]

1 Chargez le disque et appuyez sur ▷.

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.

Le système commence la lecture.

Remarque

- Lorsque vous lisez des disques qui ne comportent pas la fonction [CONTROLE PARENTAL], la lecture ne peut pas être limitée sur ce système.
- Selon le disque, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau précédent est rétabli.

Conseil

- Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 7 de la section « Restriction de la lecture du disque » (page 68). Lorsque vous êtes invité à saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres, replacez le disque dans l'appareil et appuyez sur ▷. Quand l'écran de saisie du mot de passe apparaît, saisissez votre nouveau mot de passe.

Modification du mot de passe

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [CONFIGURATION SYSTEME] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL →], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

7 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.**

8 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CHANGER LE MOT DE PASSE →], puis appuyez sur ⊕.**

9 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.**

10 **Saisissez le nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.**

11 **Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ⊕.**

En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ⊕ et saisissez le bon numéro.

Utilisation de l'écran d'installation

Vous pouvez effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son.
Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

Remarque

- Les paramètres de lecture stockés sur le disque ont la priorité sur ceux de l'écran d'installation et toutes les fonctions décrites peuvent ne pas fonctionner.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

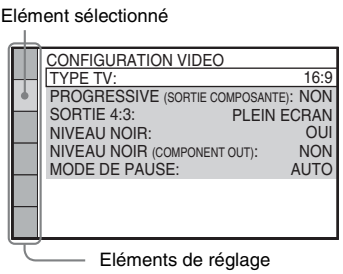
4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément de configuration, puis appuyez sur ⊕.**

- [CHOIX DE LA LANGUE] (page 71)
- [CONFIGURATION VIDEO] (page 72)
- [CONFIGURATION HDMI] (page 73)
- [REGLAGE AUDIO] (page 75)
- [CONFIGURATION SYSTEME] (page 76)
- [REGLAGE H-P] (page 76)

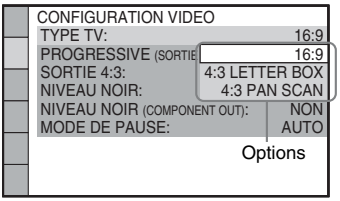
Exemple : [CONFIGURATION VIDEO]



6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ⊕.

Les options d'élément sélectionné apparaissent.

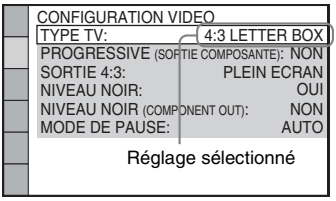
Exemple : [TYPE TV]



7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre, puis appuyez sur ⊕.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

Exemple : [4:3 LETTER BOX]



Remarque

• Lorsque vous mettez le système sous tension après la réinitialisation alors qu'il ne renferme aucun disque, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur. Pour effectuer l'Installation rapide (page 43), appuyez sur ⊕. Pour revenir à l'écran normal, appuyez sur CLEAR.

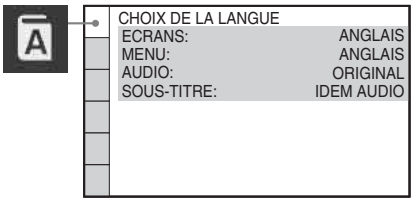
Pour réinitialiser tous les paramètres de [REGLAGE]

Pour réinitialiser tous les paramètres de [REGLAGE], reportez-vous à la section « Retour aux paramètres de [REGLAGE] par défaut » (page 100).

Sélection de la langue des menus et de la plage audio

[CHOIX DE LA LANGUE]

Permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la plage audio.



■ [ECRANS] (écran de menu)

Pour sélectionner la langue d'affichage à l'écran du téléviseur.

■ [MENU] (DVD VIDEO uniquement)

Pour changer la langue du menu du disque.

■ [AUDIO] (DVD VIDEO uniquement)

Pour changer la langue de la plage audio.
Quand vous sélectionnez [ORIGINAL], la langue prioritaire sur le disque est sélectionnée.

■ [SOUS-TITRE] (DVD VIDEO uniquement)

Pour changer la langue des sous-titres enregistrés sur le DVD VIDEO.
Quand vous sélectionnez [IDEM AUDIO], la langue des sous-titres change au profit de celle sélectionnée pour la plage audio.

Remarque

• Si vous sélectionnez dans [MENU], [AUDIO] ou [SOUS-TITRE] une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD VIDEO, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (selon le disque, il est possible que la langue ne soit pas sélectionnée automatiquement).

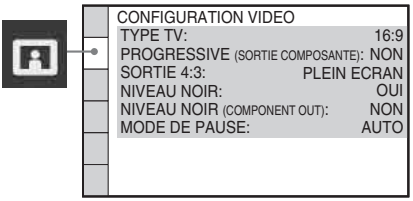
Conseil

• Si vous sélectionnez [AUTRES →] dans [MENU], [AUDIO] et [SOUS-TITRE], sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la « Liste des codes de langue » (page 119) en utilisant les touches numériques.

Réglages de l'écran

[CONFIGURATION VIDEO]

Sélectionnez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder au système.



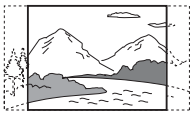
■ [TYPE TV]

Vous pouvez sélectionner le format d'écran du téléviseur raccordé.

[16:9] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large possédant une fonction de mode large.

[4:3 LETTER BOX] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d'une bande noire en haut et en bas de l'écran du téléviseur.

[4:3 PAN SCAN] : sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Le système affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l'écran et coupe les parties en trop.



Remarque

• Suivant le DVD, il se peut que [4:3 LETTER BOX] soit automatiquement sélectionné au lieu de [4:3 PAN SCAN] et vice versa.

■ [PROGRESSIVE (SORTIE COMPOSANTE)]

Vous pouvez activer/désactiver le signal progressif qui est reproduit par les prises COMPONENT VIDEO OUT. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Votre téléviseur peut-il recevoir des signaux progressifs ? » (page 46).

[NON] : le système reproduit des signaux entrelacés.
[OUI] : le système reproduit des signaux progressifs. Quand vous sélectionnez [OUI], suivez les étapes ci-après.

1 Sélectionnez [OUI], puis appuyez sur la touche ⊕.

Le message de confirmation s'affiche.

2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [DEMARRER], puis appuyez sur ⊕.

Le système reproduit le signal progressif pendant 5 secondes. Vérifiez que l'écran s'affiche correctement.

3 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ⊕.

Le système reproduit le signal progressif. Quand vous sélectionnez [NON], le système ne reproduit pas le signal progressif.

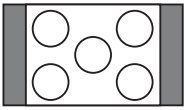
Remarque

• [PROGRESSIVE (SORTIE COMPOSANTE)] n'est efficace que si vous raccordez l'appareil et le téléviseur avec un cordon vidéo composant (page 30).

■ [SORTIE 4:3]

Si vous utilisez un téléviseur dont l'écran possède le format 16:9, vous pouvez régler ce format pour regarder des signaux au format 4:3. Si vous modifiez le format d'écran de votre téléviseur compatible, modifiez ce réglage sur votre téléviseur plutôt que sur le système.

[PLEIN ECRAN] : sélectionnez ce paramètre si vous pouvez modifier le format d'écran de votre téléviseur.
[NORMAL] : sélectionnez ce paramètre si vous ne pouvez pas modifier le format d'écran de votre téléviseur. Un signal à un format d'écran 16:9 avec des bandes noires à gauche et à droite de l'image apparaît.



Téléviseur avec format d'écran 16:9

Remarque

• L'option [SORTIE 4:3] n'est efficace que si vous réglez le paramètre [TYPE TV] du menu [CONFIGURATION VIDEO] sur [16:9].

■ [NIVEAU NOIR]

Pour sélectionner le niveau de noir (niveau de réglage) de la sortie des signaux vidéo à partir des prises autres que COMPONENT VIDEO OUT/HDMI OUT.

[OUI] : niveau standard.
[NON] : pour diminuer le niveau de noir standard. Utilisez ce réglage quand l'image devient trop blanche.

■ [NIVEAU NOIR (COMPONENT OUT)]

Pour sélectionner le niveau de noir (niveau de réglage) de la sortie des signaux vidéo à partir des prises COMPONENT VIDEO OUT.
Vous ne pouvez pas sélectionner cette option et le paramètre n'est pas appliqué quand le système reproduit le signal progressif.

[NON] : pour régler le niveau de noir du signal de sortie sur le niveau standard.

[OUI] : pour augmenter le niveau de noir standard. Utilisez ce réglage quand l'image devient trop noire.

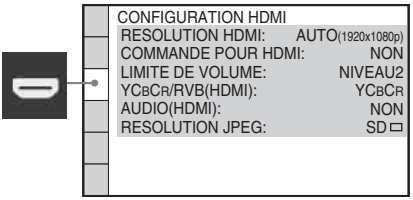
■ [MODE DE PAUSE] (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW uniquement)

Pour sélectionner l'image en mode de pause.

[AUTO] : l'image, y compris les sujets qui se déplacent dynamiquement, sont reproduits sans tremblement. En principe, sélectionnez cette position.
[IMAGE] : l'image, y compris les sujets qui ne se déplacent pas dynamiquement, sont en haute résolution.

Réglages HDMI

[CONFIGURATION HDMI]



■ [RESOLUTION HDMI]

Vous pouvez sélectionner le type de signal vidéo provenant de la prise HDMI OUT. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Pour sélectionner le type de sortie des signaux vidéo provenant de la prise HDMI OUT » (page 45).

[AUTO (1920 × 1080p)] : le système reproduit le signal vidéo optimal pour le téléviseur raccordé.
[1920 × 1080i] : le système reproduit des signaux vidéo 1920 × 1080i*.
[1280 × 720p] : le système reproduit des signaux vidéo 1280 × 720p*.
[720 × 480p]** : le système reproduit des signaux vidéo 720 × 480p*.

* i : entrelacé, p : progressif

** En fonction du modèle du pays, [720 × 576p] peut s'afficher.

■ [COMMANDE POUR HDMI]

Vous pouvez activer/désactiver la fonction [COMMANDE POUR HDMI]. Cette fonction est disponible lorsque vous raccordez le système et le téléviseur à l'aide du câble HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 82).

[NON] : désactivé.
[OUI] : activé. Vous pouvez actionner les composants connectés à l'aide du câble HDMI.

Remarque

- Lorsque vous la réglez sur [OUI] sans raccorder le téléviseur à l'aide du cordon HDMI, [Vérifiez la connexion HDMI.] s'affiche et vous ne pouvez pas la régler sur [OUI].

■ [LIMITE DE VOLUME]

Si vous faites basculer la méthode de sortie du téléviseur vers les enceintes du système à l'aide du menu du téléviseur ou en appuyant sur la touche THEATER, la fonction Commande du son du système (page 84) est activée et un son puissant peut être reproduit selon le niveau de volume du système. Vous pouvez empêcher cela en limitant le niveau maximum du volume.

[NIVEAU3] : le niveau maximum est réglé sur 10.
[NIVEAU2] : le niveau maximum est réglé sur 15.
[NIVEAU1] : le niveau maximum est réglé sur 20.
[NON] : désactivé.

Remarque

- Cette fonction n'est disponible que si [COMMANDE POUR HDMI] est réglé sur [OUI].

■ [YCBCR/RVB (HDMI)]

Pour sélectionner le type de sortie des signaux HDMI provenant de la prise HDMI OUT.

[YCBCR] : le système émet des signaux YCBCR.
[RVB] : le système reproduit des signaux RVB.

Remarque

- Si l'image lue est déformée, réglez [YCBCR] sur [RVB].
- Si la prise HDMI OUT est raccordée à un composant doté d'une prise DVI, les signaux [RVB] sont automatiquement reproduits, même si vous sélectionnez [YCBCR].

■ [AUDIO (HDMI)]

Pour sélectionner l'état de sortie du son depuis la prise HDMI OUT.

[NON] : le système ne reproduit pas le son par la prise HDMI OUT.
[OUI] : le système émet des signaux audio en convertissant des signaux Dolby Digital, DTS ou 96 kHz/24 bit PCM en 48 kHz/16 bit PCM.

Remarque

- Lorsque vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide du câble HDMI alors que [OUI] est sélectionné, les fonctions [AUDIO DRC], [A/V SYNC], DYNAMIC BASS, « DEC. MODE » et le champ acoustique ne sont pas appliqués au son reproduit par le téléviseur.
- Si vous sélectionnez une autre valeur que « DVD » pour cette fonction, le système ne reproduit pas le son provenant de la prise HDMI OUT, même si vous réglez [AUDIO (HDMI)] sur [OUI].

■ [RESOLUTION JPEG]

Vous pouvez sélectionner la résolution des fichiers image JPEG provenant de la prise HDMI OUT.

[SD □] : le système reproduit la résolution standard avec un cadre noir.
[HD □] : le système reproduit la résolution HD avec un cadre noir.
[HD] : le système reproduit la résolution HD sans cadre noir.
[(1920 × 1080i) HD □] : le système reproduit la résolution HD plein écran avec un cadre noir.
[(1920 × 1080i) HD] : le système reproduit la résolution HD plein écran sans cadre noir.

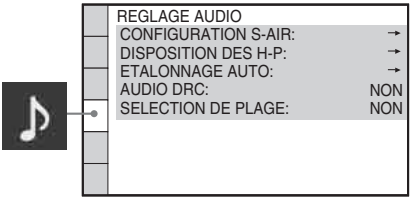
Remarque

- [RESOLUTION JPEG] n'est effectif que si vous réglez [TYPE TV] sur [16:9] dans [CONFIGURATION VIDEO] et [RESOLUTION HDMI] sur une valeur autre que [720 × 480p] ou [720 × 576p] dans [CONFIGURATION HDMI].
- Vous ne pouvez sélectionner [(1920 × 1080i) HD □] ou [(1920 × 1080i) HD] que si vous réglez [RESOLUTION HDMI] sur [1920 × 1080i] dans [CONFIGURATION HDMI].

• Si vous sélectionnez [(1920 × 1080i) HD □] ou [(1920 × 1080i) HD], l'image suivante apparaît après l'écran noir.
• Le signal HDMI s'arrête momentanément quand :
  – le système charge ou décharge un DATA CD ou un DATA DVD ;
  – vous remplacez un DATA CD par un DATA DVD ou inversement ;
  – vous lisez un DATA CD ou un DATA DVD jusqu'à la fin et le système arrête automatiquement la lecture.

Réglages audio

[REGLAGE AUDIO]



■ [CONFIGURATION S-AIR]

Vous pouvez configurer le réglage S-AIR. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation d'un produit S-AIR » (page 86).

[ID]

Vous pouvez définir l'ID de l'appareil.

[JUMELAGE]

Vous pouvez jumeler le système et l'unité secondaire S-AIR, par exemple l'amplificateur surround ou le récepteur S-AIR.

■ [DISPOSITION DES H-P]

Vous pouvez sélectionner la position des enceintes pour optimiser le son surround. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Obtention d'un son surround optimal dans une pièce » (page 92).

■ [ETALONNAGE AUTO]

Vous pouvez étalonner automatiquement les réglages appropriés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 93).

■ [AUDIO DRC] (DVD VIDEO uniquement)

Pour compresser la gamme dynamique de la plage audio. L'option [AUDIO DRC] est utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

[NON] : aucune compression de la gamme dynamique.
[STANDARD] : le système reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
[MAX] : le système compresse complètement la gamme dynamique.

Remarque

• [AUDIO DRC] fonctionne uniquement avec Dolby Digital.

■ [SELECTION DE PLAGE] (DVD VIDEO uniquement)

Pour afficher la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD VIDEO sur lequel plusieurs formats audio (PCM, DTS, Dolby Digital ou MPEG audio) sont enregistrés.

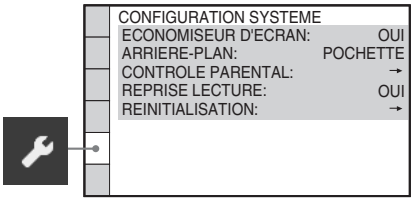
[NON] : désactivé.
[AUTO] : le système choisit la bande son automatiquement en fonction de la priorité.

Remarque

• Lorsque vous réglez le paramètre sur [AUTO], la langue peut changer. Le réglage [SELECTION DE PLAGE] a une priorité supérieure aux réglages [AUDIO] de [CHOIX DE LA LANGUE] (page 71). (Selon le disque, il est possible que cette fonction soit inopérante.)
• Si les plages PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG audio disposent du même nombre de canaux, le système sélectionne les plages PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG audio dans cet ordre.

Réglages complémentaires

[CONFIGURATION SYSTEME]



■ [ECONOMISEUR D'ECRAN]

Pour réduire le risque d'altération de votre écran (image fantôme). Appuyez sur n'importe quelle touche (par exemple sur ▷) pour annuler l'économiseur d'écran.

[OUI] : l'image de l'économiseur d'écran apparaît si vous n'utilisez pas le système pendant 15 minutes environ.
[NON] : désactivé.

■ [ARRIERE-PLAN]

Pour sélectionner la couleur d'arrière-plan ou l'image affichée sur l'écran du téléviseur.

[POCHETTE] : la pochette (image fixe) apparaît, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l'image [GRAPHIQUE] apparaît.
[GRAPHIQUE] : une image mémorisée dans le système apparaît.
[BLEU] : l'arrière-plan est de couleur bleue.
[NOIR] : l'arrière-plan est de couleur noire.

■ [CONTROLE PARENTAL]

Vous pouvez régler des restrictions de lecture. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Restriction de la lecture du disque » (page 68).

■ [REPRISE LECTURE] (DVD VIDEO/CD VIDEO uniquement)

Pour activer/désactiver la fonction [REPRISE LECTURE].

[OUI] : le système mémorise les points de reprise pour 10 disques maximum.
[NON] : le système ne stocke pas les points de reprise en mémoire. La lecture recommence au point de reprise uniquement pour le disque en cours sur l'appareil.

■ [REINITIALISATION]

Vous pouvez rétablir les paramètres de [REGLAGE] autres que le [CONTROLE PARENTAL], à leur valeur par défaut. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retour aux paramètres de [REGLAGE] par défaut » (page 100).

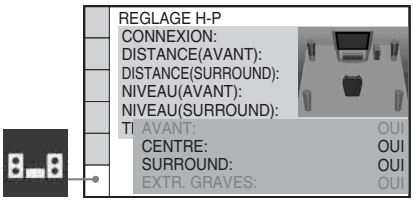
Réglages des enceintes

[REGLAGE H-P]

Pour obtenir un son surround optimal, spécifiez la connexion des enceintes et leur distance par rapport à votre position d'écoute. Ensuite, utilisez la tonalité de test pour régler le niveau et la balance des enceintes sur un niveau identique.

Remarque

- [REGLAGE H-P] ne fonctionne pas lorsque vous raccordez le casque à l'appareil ou à l'amplificateur surround.



■ [CONNEXION]

Si vous ne raccordez pas les enceintes centrale ou surround, réglez les paramètres [CENTRE] et [SURROUND]. Comme le réglage des enceintes avant et du caisson de graves est fixe, vous ne pouvez pas le modifier.

[AVANT]

[OUI]

[CENTRE]

[OUI] : en principe, sélectionnez cette position.

[NEANT] : sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.

[SURROUND]

[OUI] : en principe, sélectionnez cette position.
[NEANT] : sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.

[EXTR. GRAVES]

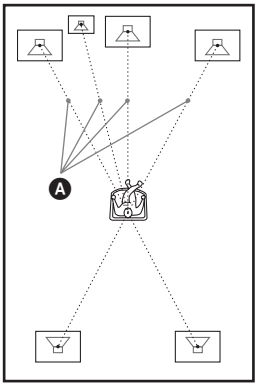
[OUI]

Remarque

• Lorsque vous modifiez le réglage [CONNEXION], l'option [STANDARD] du réglage [DISPOSITION DES H-P] reste identique, mais l'autre option du réglage [DISPOSITION DES H-P] reprend la valeur [STANDARD].

■ [DISTANCE (AVANT)]

Lorsque vous déplacez les enceintes avant, l'enceinte centrale et le caisson de graves, veillez à définir les paramètres de distance (Ⓐ) entre la position d'écoute et les enceintes. Vous pouvez régler les paramètres entre 0,00 et 7,00 mètres[1] (0 à 23 pi.).



[G/D] 3,00 m[2)3)] : spécifiez la distance des enceintes avant.
[CENTRE] 3,00 m[2)3)4)] : spécifiez la distance de l'enceinte centrale.
[EXTR. GRAVES] 3,00 m[2)3)] : spécifiez la distance du caisson de graves.

[1)]0,00 à 7,01 mètres pour les modèles d'Amérique du Nord.

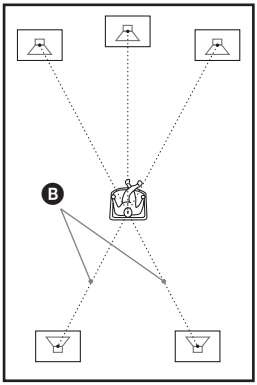
[2)]Lorsque vous effectuez l'Installation rapide (page 43), les paramètres par défaut sont modifiés.

[3)]3,04 m pour les modèles d'Amérique du Nord.

[4)]Cette option s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION].

■ [DISTANCE (SURROUND)]

Lorsque vous déplacez les enceintes surround, veillez à définir les paramètres de distance (Ⓑ) entre la position d'écoute et les enceintes. Vous pouvez régler les paramètres entre 0,00 et 7,00 mètres[1)] (0 à 23 pi.).



[G/D] 3,00 m[2)3)4)] : spécifiez la distance des enceintes surround.

[1)]0,00 à 7,01 mètres pour les modèles d'Amérique du Nord.

[2)]Lorsque vous effectuez l'Installation rapide (page 43), les paramètres par défaut sont modifiés.

[3)]3,04 m pour les modèles d'Amérique du Nord.

[4)]Cette option s'affiche lorsque vous réglez [SURROUND] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION].

Remarque

• Selon le flux d'entrée, le réglage [DISTANCE] peut être inefficace.
• Lorsque le réglage de la distance des enceintes n'est pas compris dans la plage recommandée, ⚠↑/⚠↓ ** m s'affiche (** représentant le nombre). ⚠↑ indique une valeur supérieure à la distance recommandée. ⚠↓ indique une valeur inférieure.

■ [NIVEAU (AVANT)]

Pour régler le niveau sonore des enceintes avant, de l'enceinte centrale et du caisson de graves. Vous pouvez choisir une valeur comprise entre –6,0 dB et +6,0 dB. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

[G/D] 0,0 dB : spécifiez le niveau des enceintes avant.
[CENTRE] 0,0 dB* : spécifiez le niveau de l'enceinte centrale.
[EXTR. GRAVES] +2,0 dB : spécifiez le niveau du caisson de graves.
* Cette option s'affiche lorsque vous réglez [CENTRE] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION].

■ [NIVEAU (SURROUND)]

Pour régler le niveau sonore des enceintes surround. Vous pouvez choisir une valeur comprise entre –6,0 dB et +6,0 dB. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

[G/D] 0,0 dB* : spécifiez le niveau des enceintes surround.
* Cette option s'affiche lorsque vous réglez [SURROUND] sur [OUI] dans le réglage [CONNEXION].

■ [TEST TONALITE]

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres [NIVEAU (AVANT)] et [NIVEAU (SURROUND)].

[NON] : la tonalité de test n'est pas émise par les enceintes.
[OUI] : la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes pendant le réglage du niveau. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [REGLAGE H-P], la tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes.
Pour régler le niveau sonore, procédez comme suit.

1. **Réglez [TEST TONALITE] sur [OUI].**
2. **Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ pour sélectionner l'enceinte souhaitée et son niveau.**
3. **Appuyez sur ⊕.**
4. **Répétez les étapes 1 à 3.**
5. **Appuyez plusieurs fois sur ←/↑/↓/→ pour régler [TEST TONALITE] sur [NON] une fois le niveau des enceintes réglé.**

Remarque

- Les signaux de tonalité de test ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT.

Conseil

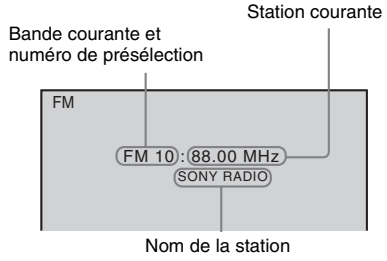
- Pour régler le volume de toutes les enceintes simultanément, tournez la commande du VOLUME de l'appareil ou appuyez sur la touche VOLUME +/– de la télécommande.
- Pour rétablir la valeur par défaut lors de la modification d'un réglage, sélectionnez-le et appuyez sur CLEAR. Remarquez que seule la valeur par défaut du réglage [CONNEXION] n'est pas rétablie.

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.

Conseil

• Vous pouvez commander la fonction tuner via l'affichage suivant sur l'écran du téléviseur.



1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur TUNING +/– et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.**

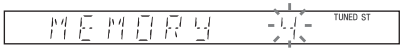
Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) apparaissent sur l'affichage du panneau frontal.

3 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

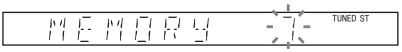
4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « MEMORY » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur ⊕ ou →.**

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.



6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.**



Conseil

• Vous pouvez sélectionner directement le numéro présélectionné en appuyant sur les touches numériques.

7 **Appuyez sur ⊕.**

« COMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, et la station est mémorisée.

8 **Répétez les étapes 2 à 7 pour mémoriser d'autres stations.**

9 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

Pour modifier le numéro présélectionné

Sélectionnez le numéro présélectionné souhaité en appuyant sur PRESET +/– (page 80), puis conformez-vous à la procédure à partir de l'étape 3.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (sauf pour le modèle russe et les modèles pour le Moyen-Orient)

L'intervalle de syntonisation AM peut être réglé sur 10 kHz ou sur 9 kHz.
Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM, commencez par syntoniser n'importe quelle station AM, puis désactivez le système en appuyant sur la touche I/⏻ de l'appareil. Tout en maintenant enfoncée la touche ▶▶I de l'appareil, appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil pour le mettre sous tension. Si vous modifiez l'intervalle, les stations AM présélectionnées sont effacées.
Pour rétablir l'intervalle, répétez la même procédure.

Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire du système (reportez-vous à la section « Présélection des stations de radio » (page 79)).

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/– pour sélectionner la station présélectionnée.

A chaque pression sur la touche, le système syntonise une station présélectionnée.

Conseil

• Vous pouvez sélectionner directement le numéro de canal présélectionné en appuyant sur les touches numériques.

3 Réglez le volume en appuyant sur VOLUME +/–.

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/⏻.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.
Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur TUNING +/–.
Pour une syntonisation automatique, appuyez sur TUNING +/– et maintenez la touche enfoncée. La syntonisation automatique s'arrête automatiquement lorsque le système capte la station de radio. Pour arrêter manuellement la syntonisation automatique, appuyez sur TUNING +/– ou sur ■.

Pour écouter des stations de radio lorsque vous connaissez les fréquences

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur D.TUNING.

3 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner les fréquences.

4 Appuyez sur ⊕.

Conseil

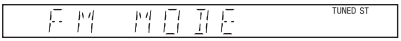
• Pour améliorer la réception, réorientez les antennes raccordées.

Si un programme FM s'accompagne d'interférences

Si un programme FM s'accompagne d'interférences, vous pouvez sélectionner la réception mono. Il n'y a plus aucun effet stéréo, mais la réception est meilleure.

1 Appuyez sur SYSTEM MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « FM MODE » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.



3 Appuyez sur ⊕ ou →.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MONO ».

• « STEREO » : réception stéréo.
• « MONO » : réception mono.

5 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

6 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez affecter un nom aux présélections. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.
Vous ne pouvez saisir qu'un seul nom pour chaque présélection.

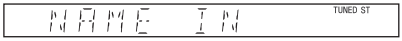
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « TUNER FM » ou « TUNER AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET +/– pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur SYSTEM MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « NAME IN » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.



5 Appuyez sur ⊕ ou →.

6 Créez un nom à l'aide des touches ←/↑/↓/→.

Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur → pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Un nom de station de radio peut comporter des lettres, des chiffres et d'autres symboles.

Si vous faites une erreur

Appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère souhaité.

Pour effacer le caractère, appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.

7 Appuyez sur ⊕.

« COMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, et le nom de la station est mémorisé.

8 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Visualisation du nom de la station ou de la fréquence sur l'affichage du panneau frontal

Si le système est réglé sur « TUNER FM » ou « TUNER AM », vous pouvez vérifier la fréquence à l'aide de l'affichage du panneau frontal.

Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage change :
① → ② → .... → ① → ....

■ « TUNER FM »

Si le nom de la station est défini

① Nom de la station
Ex. « SONY RADIO »
② Fréquence
Ex. « FM1 87.50 »
③ Réglage « FM MODE »
Ex. « STEREO »

Si le nom de la station n'est pas défini :

① Fréquence
Ex. « FM1 87.50 »
② Réglage « FM MODE »
Ex. « STEREO »

■ « TUNER AM »

Si le nom de la station est défini

① Nom de la station
Ex. « SONY RADIO »
② Fréquence
Ex. « AM1 576 »

Si le nom de la station n'est pas défini :

① Fréquence
Ex. « AM1 576 »

Remarque

• Le système revient à l'affichage d'origine lorsque plusieurs secondes se sont écoulées.

Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync

Cette fonction n'est disponible que sur les téléviseurs prenant en charge la fonction « BRAVIA » Sync.
En raccordant les composants Sony compatibles avec la fonction Commande pour HDMI à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), l'opération est simplifiée de la manière suivante :

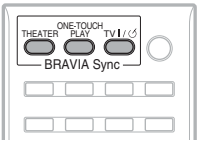
– Mode Cinéma (page 83)
– Lecture une touche (page 83)
– Mise hors tension du système (page 84)
– Commande du son du système (page 84)
– Limite de volume (page 84)

La fonction Commande pour HDMI est une norme de fonction de commande mutuelle utilisée par CEC (Consumer Electronics Control) pour l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La fonction Commande pour HDMI ne fonctionne pas dans les cas suivants :

– Lorsque vous raccordez ce système à un composant qui ne prend pas en charge la fonction Commande pour HDMI.
– Le composant ne possède pas de prise HDMI.

La télécommande du système inclut des touches pratiques pour commander le téléviseur, notamment les touches THEATER, ONE-TOUCH PLAY et TV I/⏻. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Commande du téléviseur avec la télécommande fournie » (page 94) et au mode d'emploi du téléviseur.



Remarque

• Selon le composant raccordé, il se peut que la fonction Commande pour HDMI soit sans effet. Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant.
• La fonction Commande pour HDMI risque de ne pas fonctionner si vous raccordez un composant qui n'est pas de marque Sony, même s'il est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.

Préparation de la fonction Commande pour HDMI

(Commande pour HDMI - Réglage aisé)

Le système est compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé. Si le téléviseur est compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé, vous pouvez définir automatiquement la fonction [COMMANDE POUR HDMI] du système en la réglant sur le téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Si le téléviseur n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI - Réglage aisé, définissez manuellement la fonction Commande pour HDMI du système et du téléviseur.

Remarque

• Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

1 Assurez-vous que le système et le téléviseur sont raccordés à l'aide du câble HDMI.

2 Mettez le téléviseur sous tension en appuyant sur la touche I/⏻ de l'appareil.

3 Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système via l'entrée HDMI apparaisse sur l'écran du téléviseur.

4 Réglez la fonction Commande pour HDMI du système et du téléviseur.

Pour plus d'informations sur la configuration du système, reportez-vous aux étapes suivantes. Pour plus d'informations sur la configuration du téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi (selon le téléviseur, la fonction Commande pour HDMI peut être désactivée par défaut).

Pour activer/désactiver la fonction [COMMANDE POUR HDMI]

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.

L'écran d'installation apparaît.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION HDMI], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [CONFIGURATION HDMI] apparaissent.

6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [COMMANDE POUR HDMI], puis appuyez sur ⊕.

7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ⊕.

- [NON] : désactivé.
- [OUI] : activé.

Remarque

- Si [Vérifiez la connexion HDMI.] apparaît, vérifiez que la connexion HDMI est correcte.

Utilisation du mode Cinéma

(Mode Cinéma)

Si votre téléviseur est compatible avec le mode Cinéma, vous pouvez profiter automatiquement d'une image optimale adaptée aux films et du son reproduit par les enceintes du système en appuyant sur THEATER.

Lecture d'un DVD par simple appui de touche

(Lecture une touche)

En appuyant uniquement sur ONE-TOUCH PLAY, le téléviseur se met sous tension, se règle sur le mode d'entrée DVD et commence automatiquement la lecture du disque.

La Lecture une touche fonctionne également quand :

- vous appuyez sur ⏏ quand le plateau du disque est ouvert et que ▷ apparaît sur l'affichage du panneau frontal ;
- vous fermez le plateau du disque en appuyant dessus ;
- vous appuyez sur DVD TOP MENU/DVD MENU et l'indication ▷ apparaît sur l'affichage du panneau frontal ;
- vous sélectionnez la fonction « DVD » en appuyant sur FUNCTION +/– et l'indication ▷ apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Remarque

- La Lecture une touche ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur ▷.

Le système et le téléviseur fonctionnent comme suit (par exemple) :

Ce système	Téléviseur
Se met sous tension. (Si ce n'est déjà chose faite.)	Se met sous tension. (Si ce n'est déjà chose faite.)
↓	↓
Bascule vers la fonction « DVD ».	Bascule vers l'entrée HDMI.
↓	↓
La lecture du disque commence et le son est reproduit.	Réduit le niveau sonore au minimum. (Commande du son du système)

Remarque

- Vérifiez que la connexion HDMI est correcte et réglez [COMMANDE POUR HDMI] sur [OUI].
- Selon le téléviseur, il se peut que le début du contenu ne soit pas lu.
- Selon le disque, le démarrage de la lecture peut prendre un certain temps.

Mise hors tension synchronisée du système et du téléviseur

(Mise hors tension du système)

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche POWER de sa télécommande ou de la touche TV I/⏻ de la télécommande, le système se met automatiquement hors tension.

Remarque

- Avant d'utiliser la fonction de mise hors tension du système, configurez-la pour la mise hors tension du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- Selon l'état du système (par exemple s'il n'est pas en mode « DVD » ou « TV » ou s'il lit un CD), il se peut qu'il ne se mette pas automatiquement hors tension.

Reproduction du son du téléviseur à partir des enceintes de ce système

(Commande du son du système)

Vous pouvez aisément écouter le son du téléviseur à l'aide de ce système.
Pour utiliser cette fonction, raccordez le système au téléviseur à l'aide du cordon audio (non fourni) et du câble HDMI (non fourni) (page 30).

Selon le téléviseur, lorsque vous réglez le système sur la fonction « TV », il se peut que la fonction Commande du son du système soit activée. Le son du téléviseur est reproduit par les enceintes du système et le volume du téléviseur est automatiquement réduit.

Vous pouvez utiliser la fonction Commande du son du système comme suit :

- Lorsque vous regardez la télévision et que la fonction « TV » est sélectionnée sur le système, le son du téléviseur est automatiquement reproduit par les enceintes du système.
- Vous pouvez commander le volume du système au moyen de la télécommande du téléviseur.
- Si vous mettez le système hors tension ou si vous sélectionnez une fonction autre que « TV » sur le système, le son du téléviseur est reproduit par le téléviseur.

Vous pouvez également utiliser la fonction Commande du son du système à partir du menu du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Remarque

- Si vous mettez le téléviseur sous tension avant le système, le son du téléviseur n'est pas reproduit avant un certain temps.
- Quand le téléviseur est en mode PAP (picture and picture), la fonction Commande du son du système ne fonctionne pas. Lorsque le téléviseur quitte le mode PAP, la méthode de sortie du téléviseur revient à celle qui était utilisée avant la sélection du mode PAP.
- Si vous sélectionnez un programme TV lors de la lecture d'un DVD à l'aide du système, la fonction « TV » est automatiquement réglée pour reproduire le son du téléviseur.
- Si vous activez la Lecture une touche pendant que vous regardez la télévision, la fonction Commande du son du système est activée et le son du téléviseur est coupé.

Conseil

- Vous pouvez raccorder le son du système et du téléviseur numériquement. Pour plus de détails, reportez-vous à la section (page 32).

Réglage du niveau de volume maximum du système

(Limite de volume)

Si vous faites basculer la méthode de sortie du téléviseur vers les enceintes du système à l'aide du menu du téléviseur ou en appuyant sur la touche THEATER, un son puissant peut être reproduit selon le niveau de volume du système. Vous pouvez empêcher cela en limitant le niveau maximum du volume. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [LIMITE DE VOLUME] » (page 74).

Utilisation de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) permet de profiter du son provenant d'une source audio portable ou d'un ordinateur. En connectant un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez profiter du son provenant du composant raccordé au système.
Les adaptateurs DIGITAL MEDIA PORT disponibles varient selon les zones.
L'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10) est fourni avec le système (un adaptateur DIGITAL MEDIA PORT autre que TDM-iP10 n'est pas fourni).
Pour plus d'informations sur le raccordement de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, reportez-vous à la section « Pour raccorder l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT » (page 33).

Remarque

- Ne raccordez pas un adaptateur autre que l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.
- Ne connectez/déconnectez pas l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT à l'appareil lorsque le système est sous tension.
- Selon le type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, les images sont aussi reproduites. Dans ce cas, le système reproduit le signal vidéo composite quel que soit le type de signal vidéo.
- Si vous utilisez le système et l'adaptateur audio sans fil Bluetooth (tel que le TDM-BT1, non fourni) simultanément, la distance de transmission entre l'émetteur Bluetooth et l'adaptateur audio sans fil Bluetooth peut être réduite. Dans ce cas, placez l'émetteur Bluetooth le plus loin possible du système ou rapprochez l'adaptateur audio sans fil Bluetooth de l'émetteur Bluetooth.
- Si vous utilisez le système et l'adaptateur audio réseau sans fil (tel que le TDM-NC1, non fourni) simultanément, éloignez le plus possible l'adaptateur audio réseau sans fil du système.

Lecture du composant raccordé au système

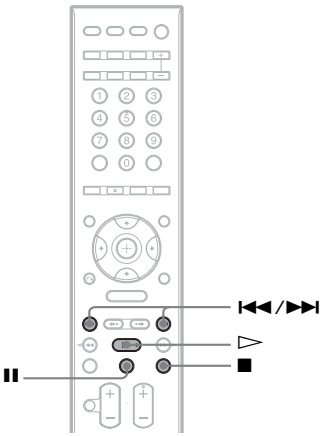
1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DMPORT » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Démarrez la lecture du composant raccordé.

Le son et les images du composant connecté sont lus sur le système ou téléviseur connecté.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT.

Conseil

- Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou une autre forme de musique compressée provenant d'une source audio portable. Sélectionnez « A.F.D. STD » pour « DEC. MODE » (page 49) et réglez le mode son (page 51) sur « MOVIE », « MUSIC » ou « NEWS ». Pour annuler, sélectionnez une option différente de « A.F.D. STD ».
- En fonction du type d'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez commander un composant raccordé à l'aide des touches de la télécommande et de l'appareil. L'illustration ci-dessous montre un exemple de touches à utiliser dans ce cas.



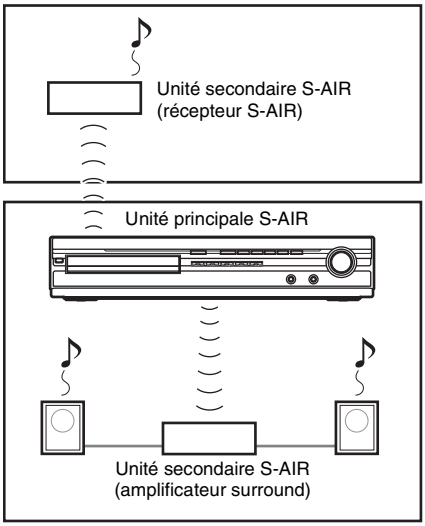
Utilisation d'un produit S-AIR

L'appareil est compatible avec la fonction S-AIR (page 117) qui autorise la transmission sans fil du son entre les produits S-AIR.

A propos des produits S-AIR

Il existe deux types de produits S-AIR.

- L'unité principale S-AIR (cet appareil) : pour la transmission du son. Vous pouvez configurer jusqu'à trois unités principales S-AIR. (Le nombre d'unités principales S-AIR exploitables dépend de l'environnement d'utilisation.)
- L'unité secondaire S-AIR : pour la réception du son.
  - Amplificateur surround : vous pouvez bénéficier de l'enceinte surround du système via une connexion sans fil.
  - Récepteur S-AIR : vous pouvez bénéficier du son du système dans une autre pièce.



Etablissement de la transmission du son entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR (Réglage de l'ID)

Pour l'amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

En faisant correspondre simplement l'ID de l'appareil et celui de l'unité secondaire S-AIR, vous pouvez établir la transmission du son. Il est possible d'utiliser plusieurs unités principales S-AIR en attribuant un ID différent à chaque composant.

Pour définir l'ID de l'appareil

1 **Appuyez sur la touche I/⏻ de l'appareil.**

Le système s'allume.

2 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

3 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE AUDIO], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE AUDIO] apparaissent.

7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION S-AIR →], puis appuyez sur ⊕.**

8 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [ID], puis appuyez sur ⊕.**

9 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'ID souhaité, puis appuyez sur ⊕.**

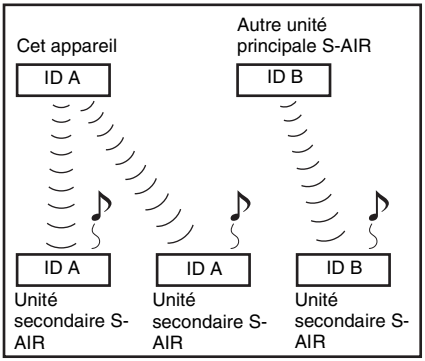
Vous pouvez sélectionner l'ID de votre choix (A, B ou C).

Le message de confirmation s'affiche.

10 **Appuyez sur ⊕.**

Sélectionnez le même ID pour l'unité secondaire S-AIR.

La transmission du son s'établit comme suit (exemple) :



Conseil

• Pour vérifier l'ID actuel, exécutez les étapes 1 à 7 ci-dessus. Pendant le jumelage de l'appareil avec l'unité secondaire S-AIR (page 89), [(JUMELAGE)] apparaît à côté de l'ID à l'écran pour vous permettre de sélectionner l'ID.

Pour définir l'ID de l'amplificateur surround

1 **Assurez-vous que l'interrupteur SURROUND SELECTOR de l'amplificateur surround est réglé sur SURROUND.**

2 **Réglez l'interrupteur S-AIR ID de l'amplificateur surround pour qu'il corresponde à l'ID (A, B ou C) de l'appareil.**

3 **Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround.**

Une fois la transmission du son établie, le témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround vire au vert.

Pour plus d'informations sur le témoin POWER / ON LINE, consultez « Pour vérifier l'état de la transmission » (page 41).

Pour définir l'ID du récepteur S-AIR

Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur S-AIR.

Remarque

• Faire correspondre l'ID de l'appareil et celui de l'unité secondaire S-AIR afin d'établir la transmission du son est un jeu d'enfant. Cependant, les voisins risquent de capter également le son de votre système si vos ID sont identiques, ou vous risquez de recevoir le son de vos voisins. Pour éviter cela, vous pouvez identifier l'appareil avec une unité secondaire S-AIR particulière en procédant au jumelage (page 89).

Reproduction du son du système dans une autre pièce

Pour le récepteur S-AIR

Vous pouvez écouter le son du système à l'aide du récepteur S-AIR. Le récepteur S-AIR peut être installé n'importe où, quel que soit l'emplacement de l'appareil, pour profiter du son du système dans une autre pièce.

Pour plus d'informations sur le récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

1 **Affectez au récepteur S-AIR l'ID de l'appareil.**

• Pour définir l'ID de l'appareil, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'appareil » (page 86).

• Pour définir l'ID du récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Remarque

• Si vous utilisez une autre unité secondaire S-AIR, telle qu'un amplificateur surround, ne modifiez pas l'ID de l'appareil. Affectez au récepteur S-AIR le même ID que l'appareil.

• Quand vous jumelez l'appareil et une autre unité secondaire S-AIR, telle qu'un amplificateur surround, via l'opération de jumelage, vous devez aussi exécuter cette opération entre l'appareil et le récepteur S-AIR. Pour plus de

détails, reportez-vous à la section « Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage) » (page 89).

2 Appuyez sur la touche S-AIR MODE de la télécommande.

Le mode S-AIR apparaît sur l'affichage du panneau frontal. A chaque pression sur S-AIR MODE, le mode S-AIR change.

- « PARTY » : le récepteur S-AIR reproduit le son conformément à la fonction définie sur l'appareil.
- « SEPARATE » : vous pouvez définir la fonction souhaitée pour le récepteur S-AIR tant que les fonctions de l'appareil ne changent pas.

3 Sélectionnez la fonction de votre choix sur le récepteur S-AIR.

■ Si vous sélectionnez « PARTY »
A chaque pression sur FUNCTION +/–, la fonction change dans le même ordre (page 47).

■ Si vous sélectionnez « SEPARATE »
La fonction change comme suit.

« MAIN UNIT » ⟶ « TUNER FM » ⟶ « TUNER AM » ⟶ « DMPORT » ⟶ « AUDIO » ⟶ …

Pour utiliser la même fonction que l'appareil, sélectionnez « MAIN UNIT ».
Si vous avez sélectionné « TUNER FM » ou « TUNER AM » sur l'appareil, vous devez sélectionner la même gamme pour le tuner du récepteur S-AIR. Dans ce cas, si vous sélectionnez une option autre que « TUNER FM » ou « TUNER AM » sur l'appareil, vous pouvez sélectionner n'importe quelle gamme pour le tuner du récepteur S-AIR.

4 Réglez le volume sur le récepteur S-AIR.

Remarque

- Lorsque le son est autre que le son stéréo à 2 canaux, le son multicanaux est remixé en 2 canaux.
- Le son du récepteur S-AIR peut être coupé lors de l'utilisation de l'appareil.

Pour commander le système à partir du récepteur S-AIR

Vous pouvez commander le système à partir du récepteur S-AIR, à l'aide des touches suivantes.

Appuyez sur	Utilisation
▷, ❚❚, ■, ⏮/⏭	Partager les mêmes opérations sur la télécommande et sur l'appareil.
S-AIR CH	Modifier la fonction du système.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur S-AIR.

Profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille

Pour le récepteur S-AIR

Vous pouvez profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille en réglant « S-AIR STBY » sur « ON ».

1 Appuyez sur SYSTEM MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « S-AIR STBY » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité.

- « ON » : vous pouvez profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille ou sous tension.
- « OFF » : vous ne pouvez pas profiter du récepteur S-AIR quand l'appareil est en mode de veille.

Le réglage par défaut varie selon le modèle.

4 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé.

5 Appuyez sur SYSTEM MENU.

Le menu Système est désactivé.

Remarque

- Quand vous réglez « S-AIR STBY » sur « ON », la consommation électrique en mode de veille augmente.
- Si vous mettez le système hors tension alors que « S-AIR STBY » est réglé sur « ON », « S-AIR »

clignote (si vous n'utilisez pas le récepteur S-AIR) ou s'allume (si la transmission du son entre l'appareil et le récepteur S-AIR est établie) sur l'affichage du panneau frontal.

- Si vous mettez le système hors tension alors que le plateau du disque est ouvert et que « S-AIR STBY » est réglé sur « ON », il se peut que le plateau du disque ne se ferme pas automatiquement.
- Si l'émetteur-récepteur sans fil n'est pas inséré dans l'appareil, vous ne pouvez pas sélectionner « S-AIR STBY ».
- « S-AIR STBY » est automatiquement réglé sur « OFF » si l'émetteur-récepteur sans fil est retiré de l'appareil.

Identification de l'appareil avec une unité secondaire S-AIR spécifique (Opération de jumelage)

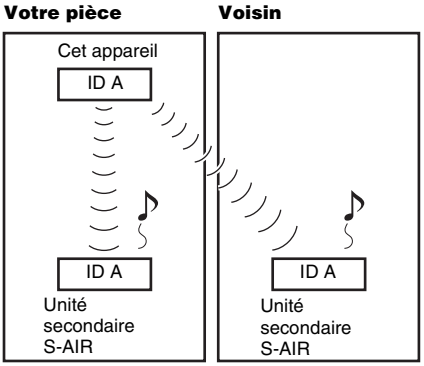
Pour l'amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

Faire correspondre l'ID de l'appareil et celui d'une unité secondaire S-AIR, telle qu'un amplificateur surround ou un récepteur S-AIR, afin d'établir la transmission du son est un jeu d'enfant. Cependant, les voisins risquent de capter également le son de votre système si vos ID sont identiques, ou vous risquez de recevoir le son de vos voisins. Pour éviter cela, vous pouvez identifier l'appareil avec une unité secondaire S-AIR particulière en procédant au jumelage.

Lorsque vous procédez au jumelage

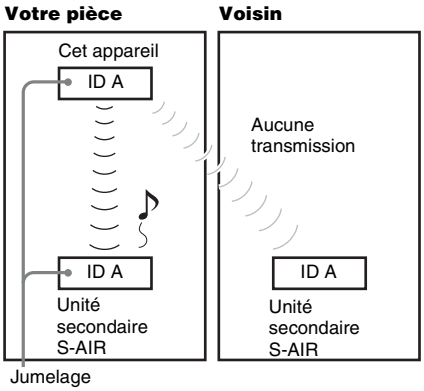
■ Avant le jumelage

La transmission du son s'établit par ID (exemple).



■ Après le jumelage

La transmission du son s'établit entre l'appareil jumelé et le(s) unité(s) secondaire(s) S-AIR uniquement.



Pour procéder au jumelage

1 Placez l'unité secondaire S-AIR avec laquelle vous souhaitez procéder au jumelage à proximité de l'appareil.

Remarque

- Retirez le casque de l'amplificateur surround (s'il est branché).

2 Faites correspondre l'ID de l'appareil avec celui de l'unité secondaire S-AIR.

- Pour définir l'ID de l'appareil, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'appareil » (page 86).
- Pour définir l'ID de l'amplificateur surround, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID de l'amplificateur surround » (page 87).
- Pour définir l'ID du récepteur S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

3 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

4 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.

L'écran d'installation apparaît.

7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE AUDIO], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE AUDIO] apparaissent.

8 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION S-AIR →], puis appuyez sur ⊕.

9 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [JUMELAGE], puis appuyez sur ⊕.

Le message de confirmation s'affiche.

10 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ⊕.

L'appareil lance le jumelage.

Pour ne pas procéder au jumelage, sélectionnez [NON].

11 Procédez au jumelage de l'unité secondaire S-AIR.

■ Pour l'amplificateur surround

Appuyez sur la touche POWER de l'amplificateur surround pour le mettre sous tension, puis appuyez sur PAIRING sur son panneau arrière.

Le témoin PAIRING de l'amplificateur surround clignote en rouge lorsque le jumelage commence.

Une fois la transmission du son établie, le témoin PAIRING de l'amplificateur surround vire au rouge et le message de confirmation s'affiche.

Conseil

- Pour appuyer sur PAIRING sur le panneau arrière de l'amplificateur surround, utilisez un instrument fin, tel qu'un trombone.

■ Pour le récepteur S-AIR

Reportez-vous au mode d'emploi de votre récepteur S-AIR.

Une fois la transmission du son établie, le message de confirmation s'affiche.

Remarque

- Procédez au jumelage dans les quelques minutes qui suivent l'étape 10. Sinon, le jumelage est automatiquement annulé et le message de confirmation s'affiche. Pour procéder au jumelage, sélectionnez [OUI]. Pour revenir à l'affichage précédent, sélectionnez [NON].

12 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner l'opération suivante.

■ Pour mettre fin au jumelage

Sélectionnez [NON], puis appuyez sur la touche ⊕.

■ Pour procéder au jumelage d'une autre unité secondaire S-AIR

Sélectionnez [OUI], puis appuyez sur ⊕.

Remarque

- Si vous procédez au jumelage entre l'appareil et une autre unité secondaire S-AIR (page 89), la transmission du son établie par ID est annulée.
- Pendant l'opération de jumelage, [(JUMELAGE)] apparaît à côté de l'ID à l'écran pour vous permettre de sélectionner l'ID.

Pour annuler le jumelage

Définissez l'ID de l'appareil, conformément à la procédure de la section « Pour définir l'ID de l'appareil ». Si vous sélectionnez un nouvel ID (vous pouvez choisir le même qu'auparavant), le jumelage est annulé.

Si la transmission du son est instable

Pour l'amplificateur surround
Pour le récepteur S-AIR

Si vous utilisez plusieurs systèmes sans fil partageant la gamme des 2,4 GHz, par exemple un LAN sans fil ou la technologie Bluetooth, la transmission des produits S-AIR ou d'autres systèmes sans fil risque d'être instable. Dans ce cas, la transmission peut être améliorée en modifiant le réglage « RF CHANGE » suivant.

1 Appuyez sur SYSTEM MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « RF CHANGE » apparaisse dans l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou →.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité.**

- « AUTO » : en principe, sélectionnez ce réglage. Le système bascule automatiquement « RF CHANGE » vers « ON » ou « OFF ».
- « ON » : le système transmet le son en recherchant le canal de transmission optimal.
- « OFF » : le système transmet le son en fixant le canal de transmission.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

5 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

6 **Si vous réglez « RF CHANGE » sur « OFF », sélectionnez l'ID afin de stabiliser au maximum la transmission du son (page 86).**

Remarque

- Si l'émetteur-récepteur sans fil n'est pas inséré dans l'appareil, vous ne pouvez pas sélectionner « RF CHANGE ».
- En règle générale, vous n'aurez pas besoin de modifier ce réglage.
- Si « RF CHANGE » est réglé sur « OFF », la transmission entre l'appareil et l'unité secondaire S-AIR peut s'effectuer à l'aide de l'un des canaux suivants.
  - S-AIR ID A : canal équivalent au canal Wi-Fi 1
  - S-AIR ID B : canal équivalent au canal Wi-Fi 6
  - S-AIR ID C : canal équivalent au canal Wi-Fi 11
- La transmission peut être améliorée en modifiant le canal de transmission (fréquence) du (des) autre(s) système(s) sans fil. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du (des) autre(s) système(s) sans fil.

Obtention d'un son surround optimal dans une pièce

[DISPOSITION DES H-P]

Selon la forme de la pièce, vous ne pourrez pas installer certains types d'enceintes. Pour obtenir un son surround optimal, Sony recommande de déterminer d'abord l'emplacement des enceintes.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

2 **Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.**

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

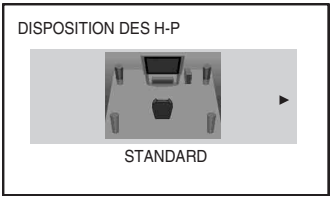
L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE AUDIO], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [REGLAGE AUDIO] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [DISPOSITION DES H-P], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [DISPOSITION DES H-P] apparaissent.



7 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner un paramètre.**

- [STANDARD] : sélectionnez cette option en cas d'installation normale de toutes les enceintes.
- [RIEN AU CENTRE] : sélectionnez cette option en cas d'installation des enceintes avant et surround uniquement.
- [RIEN EN SURROUND] : sélectionnez cette option en cas d'installation des enceintes centrale et avant uniquement.
- [AVANT SEULEMENT] : sélectionnez cette option en cas d'installation des enceintes avant uniquement.
- [TOUT A L'AVANT] : sélectionnez cette option en cas d'installation de toutes les enceintes à l'avant de la position d'écoute.
- [TOUT A L'AVANT - RIEN AU CENTRE] : sélectionnez cette option en cas d'installation des enceintes avant et surround à l'avant de la position d'écoute.

8 **Appuyez sur ⊕.**

La configuration est terminée et l'écran de confirmation s'affiche.

9 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI] ou [NON], puis appuyez sur ⊕.**

- [OUI] : pour poursuivre l'[ETALONNAGE AUTO]. Conformez-vous à la procédure de la section « Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 93), à partir de l'étape 7.
- [NON] : pour quitter [DISPOSITION DES H-P].

Remarque

- Pour bénéficier du son surround après avoir modifié l'emplacement des enceintes, Sony recommande de définir [DISPOSITION DES H-P], puis [ETALONNAGE AUTO] (page 93).
- Lorsque vous modifiez le réglage [CONNEXION] sous [REGLAGE H-P] (page 76), le réglage [DISPOSITION DES H-P] reprend la valeur [STANDARD].

Etalonnage automatique des réglages corrects

[ETALONNAGE AUTO]

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) permet de définir automatiquement le son surround approprié.

Remarque

- Le système émet un son de test puissant lorsque l'[ETALONNAGE AUTO] démarre. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et à vos voisins !
- Assurez-vous que le casque n'est pas raccordé à l'appareil ou à l'amplificateur surround. Vous ne pouvez pas effectuer la procédure qui suit en laissant le casque branché.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.

L'écran d'installation apparaît.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE AUDIO], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE AUDIO] apparaissent.

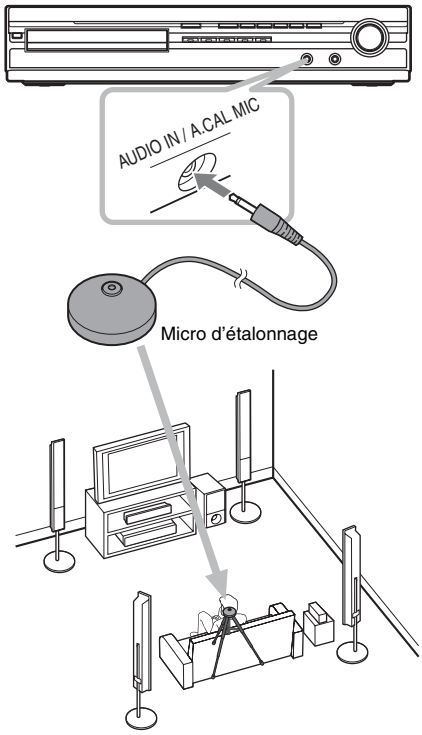
6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [ETALONNAGE AUTO], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [ETALONNAGE AUTO] apparaissent.

7 Raccordez le micro d'étalonnage (fourni) à la prise A.CAL MIC du panneau frontal.

Placez le micro d'étalonnage à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied (non fourni), par exemple.

La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le micro d'étalonnage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.



Par exemple, DAV-HDX975WF

8 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI].

9 Appuyez sur ⊕.

L'[ETALONNAGE AUTO] commence.

Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Avant l'[ETALONNAGE AUTO], assurez-vous que l'amplificateur surround se met sous tension et que vous installez l'amplificateur surround à l'emplacement approprié. Si vous installez l'amplificateur surround à un emplacement inadéquat, par exemple dans une autre pièce, vous n'obtiendrez pas de mesure correcte.

- Eloignez-vous de la zone de mesure et ne faites pas de bruit pendant l'opération (environ 1 minute) pour éviter tout échec de la mesure. Pendant la mesure, des signaux de test sont reproduits par les enceintes.
- L'environnement de la pièce dans laquelle le système est installé peut affecter les mesures.
- Si un message d'erreur s'affiche, conformez-vous aux instructions et sélectionnez [OUI]. Un message d'erreur s'affiche si :
  - le casque est raccordé à l'appareil ou à l'amplificateur surround ;
  - le micro d'étalonnage n'est pas branché.
  - les enceintes avant ne sont pas correctement raccordées.
  - les enceintes surround ne sont pas correctement raccordées.
  - le caisson de graves n'est pas raccordé.
  - les enceintes avant et surround ne sont pas correctement raccordées.

10 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI] ou [NON], puis appuyez sur ⊕.

■ La mesure est correcte.
Débranchez le micro d'étalonnage, puis sélectionnez [OUI]. Le résultat est appliqué.

■ La mesure n'est pas correcte.
Conformez-vous au message, puis sélectionnez [OUI] et réessayez.

Remarque

- Lorsque la fonction d'étalonnage automatique est activée :
  - ne mettez pas l'appareil hors tension ;
  - n'appuyez sur aucune touche ;
  - ne changez jamais le volume ;
  - ne changez pas de fonction ;
  - ne changez pas de disque ;
  - n'insérez pas ou n'éjectez pas de disque ;
  - ne connectez pas le casque à l'appareil ou à l'amplificateur surround ;
  - ne débranchez pas le micro d'étalonnage.

Conseil

- Vous pouvez vérifier la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte. Reportez-vous à la page 76.

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal de la télécommande, vous pouvez contrôler votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie.

Remarque

- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut se réinitialiser automatiquement et reprendre sa valeur par défaut (SONY). Spécifiez à nouveau le numéro de code correct.

Préparation de la télécommande en vue d'utiliser le téléviseur

Appuyez sur TV I/⏻ et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du fabricant du téléviseur (voir tableau) à l'aide des touches numériques. Ensuite, relâchez TV I/⏻.

Si vous saisissez correctement le code du fabricant, TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, TV clignote cinq fois rapidement.

Numéros de code des téléviseurs contrôlables

Si plusieurs numéros de code sont répertoriés, essayez de les entrer l'un après l'autre jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	501 (par défaut)
AIWA	501
AKAI	503
DAEWOO	503, 506, 515, 544
FISHER	508, 545
GE	503, 509, 510, 544
GOLDSTAR/LG	503, 515, 517, 544, 568
GRUNDIG	533
HITACHI	503, 514, 515, 517, 544, 557, 571
ITT	521, 522

Fabricant	Numéro de code
JVC	516
LOEWE	515
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 544, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 527, 544, 566, 568
NEC	503, 517, 544, 566
NOKIA	521, 522
PANASONIC	509, 553, 572
PHILIPS	515, 518, 557, 570, 571
PIONEER	509, 525, 551
RCA/PROSCAN	503, 510, 544
SABA	530, 537, 547, 549, 558
SAMPO	566
SAMSUNG	503, 515, 517, 544, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 567
SHARP	517, 535, 565
TELEFUNKEN	530, 537, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 541, 551
ZENITH	543, 567

CATV

Fabricant	Numéro de code
SONY	821
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
JERROLD/GI/ MOTOROLA	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
JERROLD	830, 831
OAK	841, 842, 843
PANASONIC	816, 826, 832, 833, 834, 835
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
TOCOM/PHILIPS	830, 831
ZENITH	826, 827

Commande du téléviseur avec la télécommande

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes. Pour utiliser ces touches (autres que THEATER et TV I/⏻), réglez la télécommande sur le mode TV en appuyant sur la touche TV afin qu'elle s'allume pendant 1 seconde.

Pour quitter le mode TV, appuyez sur TV afin que TV clignoter à quatre reprises.

Remarque

- En mode TV, si vous appuyez sur une des touches suivantes, TV s'allume. (Selon la configuration du fabricant, il se peut que certaines touches ne fonctionnent pas et que TV ne s'allume pas.)
- Lorsque vous appuyez sur une touche autre que celles indiquées ci-dessous alors que la télécommande est en mode TV, TV clignote à quatre reprises et la télécommande quitte automatiquement le mode TV.
- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
THEATER	Profitez d'une image optimale adaptée aux films.
INPUT	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/–	Ajuster le volume du téléviseur.
TV CH +/–	Sélectionner le canal du téléviseur.
Touches numériques, ⊙, ENTER	Sélectionner le canal du téléviseur.
FAVORITES	Afficher la liste de vos canaux favoris.
CC	Modifier les sous-titres du téléviseur.
GUIDE	Afficher le guide électronique des programmes (Electronic Programme Guide, EPG) numérique.
TOOLS	Afficher le menu des opérations disponibles pour l'affichage en cours.
MENU	Afficher le menu du téléviseur.
RETURN	Revenir au canal ou au niveau précédent dans le menu du téléviseur.
MUTING	Désactiver temporairement le son du téléviseur.
←/↑/↓/→, ⊕	Sélectionner l'élément dans le menu.

Conseil

- Ces touches ont la même fonction que les touches de la télécommande du téléviseur SONY. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Utilisation de l'effet sonore

Renforcement des fréquences graves

Vous pouvez renforcer les fréquences graves.

Appuyez sur DYNAMIC BASS.

« D. BASS ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et les fréquences graves sont réellement renforcées.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez à nouveau sur DYNAMIC BASS.

Reproduction du son à faible volume

Vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

Appuyez sur NIGHT.

« NIGHT ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et l'effet sonore est activé.

Remarque

- Cet effet ne fonctionne pas avec un Super Audio CD. Si vous insérez un Super Audio CD alors que « NIGHT ON » est sélectionné, l'effet sonore se désactive automatiquement.
- Lorsque le son est reproduit par l'enceinte centrale, cet effet est plus prononcé, car la parole (dialogues de film, etc.) s'entend aisément. Si le son n'est pas reproduit par l'enceinte centrale ou si vous utilisez le casque, le système règle le volume de manière optimale.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez à nouveau sur NIGHT.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction du système à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 1 à 10 minutes.

Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, l'affichage des minutes (temps restant) change par incréments de 10 minutes.
Lors que réglez la minuterie d'endormissement, « SLEEP » clignote sur l'affichage du panneau frontal.

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP.

Pour modifier le temps restant

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Pour annuler la minuterie d'endormissement

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que l'indication « SLEEP OFF » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Pour définir la minuterie d'endormissement dans le menu Système

1 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « SLEEP » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou →.**

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un paramètre.**

L'affichage des minutes (le temps restant) change par incréments de 10 minutes.

Conseil

- Vous pouvez sélectionner le temps restant en appuyant sur les touches numériques. Dans ce

cas, vous pouvez présélectionner cette heure par incréments de 1 minute.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est effectué et « SLEEP » clignote sur l'affichage du panneau frontal.

5 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal

La luminosité de l'affichage du panneau frontal peut être réglée sur l'un des 2 niveaux.

1 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « DIMMER » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la luminosité sur l'affichage du panneau frontal.**

- « DIMMER OFF » : brillant.
- « DIMMER ON » : sombre.

4 **Appuyez sur ⊕.**

Le réglage est terminé.

5 **Appuyez sur SYSTEM MENU.**

Le menu Système est désactivé.

Affichage d'informations relatives au disque

DVD-V DVD-VR VIDEO CD SuperAudioCD CD
DATA-CD DATA DVD

Visualisation du temps de lecture et du temps restant sur l'affichage du panneau frontal

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture du disque, l'affichage change :
① → ② → ... → ① → ...
Certains éléments affichés risquent de disparaître après quelques secondes.

■ DVD VIDEO/DVD-VR

① Temps de lecture du titre en cours
② Temps restant du titre en cours
③ Temps de lecture du chapitre en cours
④ Temps restant du chapitre en cours
⑤ Nom du disque
⑥ Titre et chapitre

■ CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC)/ Super Audio CD/CD

① Temps de lecture de la plage en cours
② Temps restant de la plage en cours
③ Temps de lecture du disque
④ Temps restant du disque
⑤Nom de la plage
⑥ Plage et index*

* CD VIDEO/Super Audio CD uniquement.

■ Super VCD

① Temps de lecture de la plage en cours
② Texte de la plage
③ Plage et numéro d'index

■ DATA CD (fichier MP3)/DATA DVD (fichier MP3)

① Temps de lecture et numéro de plage en cours de lecture
② Nom de la plage (fichier)*

* Si un fichier MP3 possède l'étiquette ID3, le système affiche le nom du dossier/de la plage (fichier) provenant des informations de cette étiquette.
Le système prend en charge les étiquettes ID3 ver 1.0/1.1/2.2/2.3.
L'affichage des informations d'étiquette ID3 ver 2.2/2.3 prévaut si des identificateurs ID3 ver 1.0/1.1 et ver 2.2/2.3 sont utilisés pour un même fichier MP3.

Remarque

- Le système ne peut afficher que le premier niveau de texte du DVD/CD, notamment le nom du disque ou le titre.
- S'il est impossible d'afficher le nom du fichier MP3, il est remplacé par « * » sur l'affichage du panneau frontal.
- Selon le texte, il est possible que le nom du disque ou de la plage ne s'affiche pas.
- Le temps de lecture des fichiers MP3 peut ne pas s'afficher correctement.

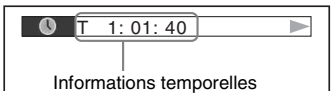
Conseil

- Le temps de lecture apparaît lorsque le système lit un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Visualisation du temps de lecture et du temps restant sur l'écran du téléviseur

1 Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.

L'affichage suivant apparaît sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous vérifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ DVD VIDEO/DVD-VR

- T **:**:**
  Temps de lecture du titre en cours
- T-**:**:**
  Temps restant du titre en cours
- C **:**:**
  Temps de lecture du chapitre en cours

• C-**:**:**
Temps restant du chapitre en cours

■ CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

• **:**
Temps de lecture de la scène en cours

■ CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC)/Super Audio CD/CD

• T **:**
Temps de lecture de la plage en cours
• T-**:**
Temps restant de la plage en cours
• D **:**
Temps de lecture du disque en cours
• D-**:**
Temps restant du disque en cours

■ DATA CD (fichier MP3)/DATA DVD (fichier MP3)

• T **:**
Temps de lecture de la plage en cours

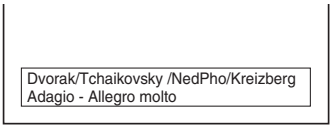
Remarque

- Des caractères/symboles risquent de ne pas être affichés dans certaines langues.
- Selon le type de disque lu, le système ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

Vérification des informations de lecture du disque

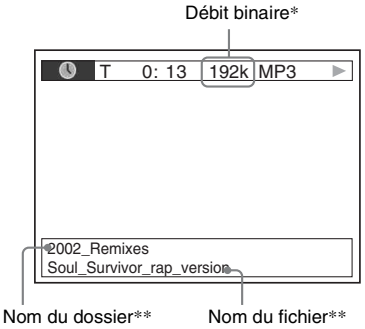
Pour vérifier le texte du DVD/ Super Audio CD/CD

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant la lecture pour afficher le texte enregistré sur le DVD/Super Audio CD/CD.
Le texte du DVD/Super Audio CD/CD n'apparaît que s'il est enregistré sur le disque. Vous ne pouvez pas modifier le texte. Si le disque ne contient pas de texte, le message « NO TEXT » s'affiche.



Pour vérifier le texte du DATA CD/ DATA DVD (fichier MP3)

Vous pouvez afficher le nom du dossier/fichier MP3, ainsi que le débit binaire audio (quantité de données par seconde de l'audio en cours) sur l'écran du téléviseur en appuyant sur DISPLAY lors de la lecture de fichiers MP3 sur un DATA CD/DATA DVD.



* Le débit binaire s'affiche lorsque le système lit un fichier MP3 sur un DATA CD/DATA DVD.

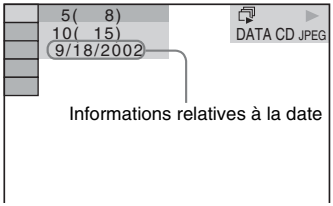
** Si un fichier MP3 possède l'étiquette ID3, le système affiche le nom du dossier/de la plage (fichier) provenant des informations de cette étiquette.
Le système prend en charge les étiquettes ID3 ver 1.0/1.1/2.2/2.3.
L'affichage des informations d'étiquette ID3 ver 2.2/2.3 prévaut si des identificateurs ID3 ver 1.0/1.1 et ver 2.2/2.3 sont utilisés pour un même fichier MP3.

Vérification des informations relatives à la date d'un fichier image JPEG

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans le fichier image JPEG.

Appuyez deux fois sur DISPLAY en cours de lecture.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.



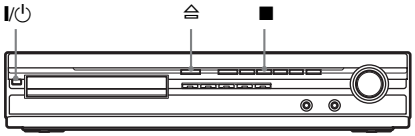
* Le format « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Conseil

- Les informations de date sont les suivantes : [MM/JJ/AAAA].
  MM : Mois
  JJ : Jour
  AAAA : Année
- Les informations de date varient selon la région.

Retour aux réglages par défaut

Rétablissement des paramètres du système, notamment des présélections, à leur valeur par défaut



1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système sous tension.

2 Appuyez simultanément sur les touches ■, ⏏ et I/⏻ de l'appareil.

« COLD RESET » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et les réglages par défaut du système sont rétablis.

Retour aux paramètres de [REGLAGE] par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres de [REGLAGE] (page 70) autres que le [CONTROLE PARENTAL], à leur valeur par défaut.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/– jusqu'à ce que l'indication « DVD » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

2 Appuyez sur ▭ DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'affichage du menu de commande apparaît sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.

Les options de [REGLAGE] apparaissent.

4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.**

L'écran d'installation apparaît.

5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONFIGURATION SYSTEME], puis appuyez sur ⊕.**

Les options de [CONFIGURATION SYSTEME] apparaissent.

6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REINITIALISATION], puis appuyez sur →.**

7 **Appuyez sur ←/→ pour sélectionner [OUI].**

Vous pouvez aussi quitter le processus et revenir à l'affichage du menu de commande en choisissant [NON] ici.

8 **Appuyez sur ⊕.**

N'appuyez pas sur I/⏻ pendant que vous réinitialisez le système, car l'opération peut nécessiter plusieurs secondes.

Remarque

• La valeur par défaut des paramètres [MODE (MUSIQUE, IMAGE)], [INTERVALLE], [EFFET] et [MULTI/2 CANAUX] est aussi rétablie.

Précautions

Sources d'alimentation

• Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

• Installez le système dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
• En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
• N'obstruez pas les orifices de ventilation en posant un objet sur le système. Le système est équipé d'un amplificateur haute puissance. Si les orifices de ventilation sont bouchés, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
• Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les fentes d'aération.
• N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
• N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
• Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout composant contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
• Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Fonctionnement

• Si le système est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il est installé dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'unité de commande. Si cela se produit, votre système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système sous tension pendant environ une demi-heure jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
• Avant de déplacer votre système, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.
• Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.

Réglage du volume

• N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes lorsqu'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête est lu soudainement.

Entretien

• Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
Pour toute question ou tout problème concernant votre système, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Disques de nettoyage, nettoyants pour disque/lentille

• N'utilisez pas des disques de nettoyage ou des nettoyants pour disques/lentilles (lingettes humides ou vaporisateurs). Ils risqueraient de provoquer une panne de l'appareil.

Couleurs de votre écran de téléviseur

• Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur votre écran de téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

IMPORTANT
Attention : Ce système est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs à projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport du système

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».

2 **Vérifiez que tous les disques sont retirés de l'appareil.**

3 **Appuyez sur ▷ et I/⏻ simultanément. « MECHA LOCK » et « UNPLUG » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal après « STANDBY ».**

4 **Retirez le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale.**

A propos de la fonction S-AIR

- Comme la fonction S-AIR transmet du son par le biais des ondes radio, il se peut que le son saute si les ondes radio sont entravées. Il s'agit d'une caractéristique des ondes radio, et non d'un dysfonctionnement.
- Comme la fonction S-AIR transmet du son par le biais des ondes radio, un appareil générant une énergie électromagnétique, tel qu'un four à micro-ondes, peut interférer avec la transmission du son.
- Comme la fonction S-AIR utilise les ondes radio qui partagent la même fréquence que d'autres appareils sans fil (LAN sans fil ou Bluetooth, par exemple), des interférence ou une faible transmission peuvent en résulter. Dans ce cas, prenez les mesures suivantes :
  - N'installez pas le système à proximité d'autres systèmes sans fil.
  - N'utilisez pas le système et les autres systèmes sans fil simultanément.
- La distance de transmission varie selon l'environnement d'utilisation. Recherchez un emplacement auquel la transmission entre l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire est la plus efficace, puis installez ces unités à cet endroit.

A propos de l'amplificateur surround (DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/ DAV-HDX975WF uniquement)

- La plaque signalétique se trouve à l'extérieur, sur le côté de l'appareil.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que les disques restent propres, tenez-les par la partie périphérique. Ne touchez jamais la surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.

- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon de nettoyage.
  Essuyez le disque en allant du centre vers l'extérieur.

- N'utilisez pas de solvants, tels que la benzine, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Ce système peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L'utilisation d'un autre type de disque (par exemple en forme de carte, de cœur ou d'étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N'utilisez pas de disque accompagné d'un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de ce système, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
Remarquez que si le technicien remplace des pièces au cours d'une réparation, elles ne vous sont pas nécessairement rendues.
En cas de problème avec la fonction S-AIR, demandez à un revendeur Sony de vérifier le bon fonctionnement de l'intégralité du système (unité principale et unité secondaire S-AIR).

Alimentation

Cause	Solution
Le système ne se met pas sous tension.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé. • Appuyez sur I/⏻ lorsque « STANDBY » a disparu de l'affichage du panneau frontal.
Si « PROTECTOR » et « PUSH POWER » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal.	• Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système hors tension, puis vérifiez les points suivants, une fois que « STANDBY » a disparu. • Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ? • Utilisez-vous les enceintes spécifiées ? • Les orifices de ventilation du système ne sont-ils pas obstrués ? • Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, mettez le système sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Image

Cause	Solution
Il n'y a pas d'image.	• Les cordons de liaison vidéo ne sont pas raccordés correctement. • Les cordons de liaison vidéo sont endommagés. • L'appareil n'est pas raccordé à la prise d'entrée appropriée du téléviseur (page 30). • Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images sur le système. • Vérifiez la méthode de sortie définie sur votre chaîne (page 30). • Si vous choisissez le format progressif, alors que votre téléviseur n'accepte pas de signal au format progressif. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 46). • Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (525p/625p), il se peut que l'image soit affectée lorsque vous choisissez ce dernier. Dans ce cas, rétablissez le format entrelacé (le paramètre par défaut) (page 46). • Reconnectez le cordon de liaison correctement. • L'appareil est raccordé à un dispositif de sortie qui n'est pas compatible HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) (« HDMI » ne s'allume pas sur le panneau frontal) (page 30). • Si la prise HDMI OUT est utilisée pour la sortie vidéo, vous pouvez résoudre le problème en modifiant le type de sortie du signal vidéo de la prise HDMI OUT. Cela peut résoudre le problème (page 45). Raccordez le téléviseur et l'appareil en utilisant une prise vidéo autre que HDMI OUT et basculez l'entrée du téléviseur vers l'entrée vidéo connectée de manière à pouvoir visualiser les affichages à l'écran. Modifiez le type de sortie du signal vidéo de la prise HDMI OUT et rétablissez l'entrée HDMI du téléviseur. Si l'image n'apparaît toujours pas, répétez les étapes en utilisant d'autres options. • Vous avez réglé [PROGRESSIVE (SORTIE COMPOSANTE)] sur [OUI] dans [CONFIGURATION VIDEO] (page 72) alors que votre téléviseur ne prend pas en charge les signaux progressifs. Dans ce cas, débranchez le câble HDMI de l'appareil et sélectionnez [NON].
L'image comporte des parasites.	• Le disque est sale ou défectueux. • Si les signaux vidéo de votre système doivent passer par votre magnétoscope pour atteindre votre téléviseur, les signaux de protection contre la copie enregistrés sur certains DVD peuvent affecter la qualité de l'image. Si vous continuez à rencontrer des difficultés même lorsque vous connectez votre appareil directement à votre téléviseur, essayez de raccorder votre appareil à l'entrée vidéo de votre téléviseur (page 30). * En fonction du modèle du pays, [720 × 576p] peut s'afficher.
Même si vous réglez le format d'écran dans [TYPE TV] sous [CONFIGURATION VIDEO], l'image ne remplit pas l'écran du téléviseur.	• Le format d'écran du disque est fixe.

Cause	Solution
L'écran du téléviseur présente des irrégularités de couleurs.	Le caisson de graves et les enceintes avant du système possèdent un blindage magnétique qui permet d'empêcher toute fuite magnétique. Cependant, une fuite peut toujours se produire, car le système utilise un aimant de forte puissance. Dans ce cas, vérifiez les éléments suivants : • Si les enceintes sont utilisées avec un téléviseur ou un projecteur à écran cathodique, installez-les à une distance de 0,3 m (1,0 pi.) minimum du téléviseur. • Si les irrégularités des couleurs persistent, mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. • En cas de hurlement, éloignez les enceintes davantage encore du téléviseur. • Vérifiez qu'aucun objet magnétique (loquet magnétique d'une table de téléviseur, matériel médical, jouet, etc.) ne se trouve à proximité des enceintes.

Son

Cause	Solution
Il n'y a pas de son.	• Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement. • Appuyez sur MUTING de la télécommande si « MUTING ON » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. • Le système se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale. • Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale. • Vérifiez les réglages des enceintes (page 76). • Les signaux audio de Super Audio CD ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT. • Le composant raccordé à la prise HDMI OUT n'est pas conforme au format du signal audio. Dans ce cas, réglez [AUDIO (HDMI)] sur [OUI] sous [CONFIGURATION HDMI] (page 74).
Aucun son n'est reproduit par la prise HDMI OUT.	• Réglez [AUDIO (HDMI)] sur [OUI] dans [CONFIGURATION HDMI] (page 74). • La prise HDMI OUT est raccordée à un dispositif DVI (Digital Visual Interface). (Les prises DVI (Digital Visual Interface) n'acceptent pas les signaux audio.) • Le son du Super Audio CD n'est pas reproduit par la prise HDMI OUT. • Essayez les méthodes suivantes : ① Mettez le système hors tension, puis à nouveau sous tension. ② Mettez le composant raccordé hors tension, puis à nouveau sous tension. ③ Débranchez, puis rebranchez le câble HDMI.
Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.	• Vérifiez que les enceintes et les composants sont solidement et correctement raccordés.
Le caisson de graves ne reproduit aucun son.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 28, 76). • Sélectionnez « A.F.D. STD » pour « DEC. MODE » (page 49).
Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.	• Vérifiez que les enceintes et les composants sont solidement raccordés. • Vérifiez que les cordons de connexion ne sont pas placés près d'un transformateur ou d'un moteur et à au moins 3 mètres (10 pieds) de votre téléviseur ou d'une lumière fluorescente. • Eloignez votre téléviseur des composants audio. • Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool. • Nettoyez le disque.

Cause	Solution
Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.	• Réglez [AUDIO] sur [STEREO] en appuyant sur AUDIO (page 56). • Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé.
L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage Dolby Digital, DTS ou MPEG audio.	• Vérifiez le paramètre « DEC. MODE » (page 49). • Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 28, 76). • Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des 5.1 canaux. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.
Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.	• Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.
Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 28, 76). • Vérifiez le paramètre « DEC. MODE » (page 49). • Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être atténué. • Une source à 2 canaux est en cours de lecture.
Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.	• Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes (pages 28, 76). • Vérifiez le paramètre « DEC. MODE » (page 49). • Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué. • Vérifiez les paramètres sans fil (page 41). • Une source à 2 canaux est en cours de lecture.
Le début du son est coupé.	• Réglez le mode son sur « MOVIE » ou « MUSIC » (page 51). • Sélectionnez « A.F.D. STD » pour « DEC. MODE » (page 49).

Utilisation

Cause	Solution
Impossible de syntoniser des stations de radio.	• Vérifiez que l'antenne est correctement raccordée. Réglez l'antenne et raccordez une antenne extérieure si nécessaire. • Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez la syntonisation directe. • Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 79). • Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence sur l'affichage du panneau frontal.
Le son de la radio AM s'accompagne de bruit.	• Vérifiez l'emplacement de l'antenne cadre AM et du cordon (page 35).
La télécommande ne fonctionne pas.	• Des obstacles se trouvent entre la télécommande et l'appareil. • Rapprochez la télécommande de l'appareil. • La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de télécommande de l'appareil. • Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

Cause	Solution
La lecture du disque ne démarre pas.	• Il n'y a pas de disque à l'intérieur. • Le disque est inséré à l'envers. Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas. • Le disque est posé de biais dans le plateau du disque. • Le système ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 5). • Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec le système. • De l'humidité s'est condensée à l'intérieur de l'appareil et peut endommager l'optique. Retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant environ une demi-heure.
Impossible de lire le fichier MP3.	• Le DATA CD n'est pas enregistré au format MP3 conforme aux normes ISO 9660 Level 1/Level 2 ou Joliet. • Le DATA DVD n'est pas enregistré au format MP3 conforme à la norme UDF (Universal Disk Format). • Le fichier MP3 ne possède pas l'extension « .MP3 ». • Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu'elles aient l'extension « .MP3 ». • Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3. • Le système ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO. • Le paramètre [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] est réglé sur [IMAGE] (page 66). • Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MUSIQUE, IMAGE)], rechargez le disque ou mettez le système hors tension, puis de nouveau sous tension.
Impossible de lire le fichier image JPEG.	• Le DATA CD n'est pas enregistré au format JPEG conforme aux normes ISO 9660 Level 1/Level 2 ou Joliet. • Le DATA DVD n'est pas enregistré au format JPEG conforme à la norme UDF (Universal Disk Format). • Il porte une extension autre que « .JPEG » ou « .JPG ». • Il est plus grand que 3 072 (largeur) × 2 048 (hauteur) en mode normal ou compte plus de 2 000 000 pixels en mode de fichier image Progressive JPEG qui est généralement utilisé sur les sites Web Internet. • Il ne tient pas dans l'écran du téléviseur (ces images sont réduites). • Le paramètre [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] est réglé sur [MUSIQUE] (page 66). • Si vous ne pouvez pas modifier le paramètre [MODE (MUSIQUE, IMAGE)], rechargez le disque ou mettez le système hors tension, puis de nouveau sous tension.
La lecture des fichiers MP3 et des fichiers image JPEG commence simultanément.	• [AUTO] a été sélectionné sous [MODE (MUSIQUE, IMAGE)] (page 66).
Les titres du nom du dossier/ fichier ne s'affichent pas correctement.	• Le système peut uniquement afficher des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par [*].
La lecture du disque ne commence pas à partir du début.	• Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionné. Appuyez sur CLEAR pour annuler ces fonctions avant de lire un disque. • La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée. Pendant l'arrêt, appuyez sur ■ sur l'appareil ou la télécommande, puis démarrez la lecture (page 58). • Le menu titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

Cause	Solution
Le système commence automatiquement la lecture du disque.	• Le DVD possède une fonction de lecture automatique.
La lecture s'arrête automatiquement.	• Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, le système arrête la lecture au signal de pause automatique.
Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti ou la lecture répétée.	• Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Consultez le mode d'emploi fourni avec le disque.
Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.	• Dans l'écran d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [ECRANS] sous [CHOIX DE LA LANGUE] (page 71).
Impossible de changer la langue de la plage audio.	• Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture. • Le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio.
Impossible de changer la langue des sous-titres.	• Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture. • Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.
Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.	• Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.
Impossible de commuter les angles.	• Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture (page 55). • Le DVD ne permet pas de changer les angles.
Impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.	• Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
[Erreur de donnée.] apparaît sur l'écran du téléviseur lors de la lecture d'un DATA CD ou d'un DATA DVD.	• Le fichier MP3/fichier image JPEG que vous souhaitez lire est endommagé. • Les données ne sont pas des données MPEG1 Audio Layer 3. • Le format du fichier image JPEG n'est pas conforme à la norme DCF. • Le fichier image JPEG porte l'extension « .JPG » ou « .JPEG », mais n'est pas au format JPEG.
Le système ne fonctionne pas normalement.	• Débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.
La fonction Commande pour HDMI est sans effet.	• Si « HDMI » ne s'illumine pas sur l'affichage du panneau frontal, vérifiez la connexion HDMI (page 30). • Réglez [COMMANDE POUR HDMI] sous [CONFIGURATION HDMI] sur [OUI] (page 74). • Vérifiez que le composant raccordé est compatible avec la fonction [COMMANDE POUR HDMI]. • Vérifiez que le cordon d'alimentation du composant est correctement raccordé. • Vérifiez que le composant raccordé est configuré pour la fonction Commande pour HDMI. Consultez le mode d'emploi fourni avec le composant. • Si vous modifiez la connexion HDMI, branchez et débranchez le cordon d'alimentation, ou en cas de panne de courant, réglez [COMMANDE POUR HDMI] sous [CONFIGURATION HDMI] sur [NON], puis réglez [COMMANDE POUR HDMI] sous [CONFIGURATION HDMI] sur [OUI] (page 74). • Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 82).

Cause	Solution
Si le système ou le téléviseur ne reproduit aucun son alors que vous utilisez la fonction Commande du son du système.	• Réglez [AUDIO (HDMI)] sous [REGLAGE PERSONNALISE] sur [OUI] (page 74). • Assurez-vous que le téléviseur raccordé est compatible avec la fonction Commande du son du système. • Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Commande pour HDMI pour « BRAVIA » Sync » (page 82).

Fonction S-AIR

Cause	Solution
La connexion S-AIR n'est pas établie (la transmission du son n'est pas établie), ce qui signifie que le témoin de l'unité secondaire S-AIR est dans un des états suivants : • Eteint. • Clignotant. • Vire au rouge.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'unité secondaire S-AIR (page 86). • Vous avez procédé au jumelage de l'appareil et d'une autre unité secondaire S-AIR. Procédez au jumelage de l'unité secondaire S-AIR (page 89). • L'appareil est jumelé avec une autre unité secondaire S-AIR. Annulez le jumelage. • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • L'unité secondaire S-AIR est hors tension. Vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé et mettez l'unité secondaire S-AIR sous tension.
Aucun son ne parvient de l'unité secondaire S-AIR.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'unité secondaire S-AIR (page 86). • Vérifiez les paramètres de jumelage (page 89). • Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR. • Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes. • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • Modifiez le paramètre « RF CHANGE » (page 90). • Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR. • Mettez le système et l'unité secondaire S-AIR hors tension, puis remettez-les sous tension.
Il y a du bruit ou le son saute.	• Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la de l'appareil de plus de 8 mètres (26 1/4 pi.). • Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR. • Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes. • Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil. • Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. • Modifiez le paramètre « RF CHANGE » (page 90). • Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR.

Utilisation de l'amplificateur surround

(DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF uniquement)

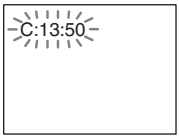
Si aucun son n'est reproduit par les enceintes surround, vérifiez l'état du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround. Pour plus d'informations sur le témoin POWER / ON LINE, consultez « Etape 4 : Configuration du système sans fil » (page 41).

Cause	Solution
Le système ne se met pas sous tension.	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.
Le témoin POWER / ON LINE ne s'allume pas.	Mettez l'amplificateur surround hors tension et retirez son cordon d'alimentation, puis vérifiez les éléments suivants. • Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ? • Les orifices de ventilation de l'amplificateur surround ne sont-ils pas obstrués ? • Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, branchez le cordon d'alimentation de l'amplificateur surround et mettez-le sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.
Il n'y a pas de son. Vérifiez l'état du témoin POWER / ON LINE de l'amplificateur surround.	• vire au vert – Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement. – Vérifiez les raccordements et les réglages des enceintes. – Le volume de l'appareil est réglé au minimum. – Le son de l'appareil est coupé. – Selon la source ou les réglages de l'appareil, l'effet des enceintes peut être atténué. – Un casque est raccordé. • clignote en vert – L'appareil n'est pas sous tension. – Vous avez procédé au jumelage de l'appareil et d'une autre unité secondaire S-AIR. – L'amplificateur surround est jumelé avec une autre unité principale S-AIR. – Vérifiez l'ID de l'appareil et de l'amplificateur surround (page 86). – L'opération de jumelage n'est pas terminée. – La transmission du son est mauvaise. Déplacez l'amplificateur surround afin que le témoin POWER / ON LINE vire au vert. – Eloignez l'appareil et l'amplificateur surround de tout autre produit sans fil. – Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil. – Le ou les émetteurs-récepteurs sans fil ne sont pas correctement insérés. • vire au rouge – Modifiez le réglage du commutateur SURROUND SELECTOR (SURROUND ou SURROUND BACK) de l'amplificateur surround pour qu'il corresponde au réglage de l'appareil.
« HP NO LINK » et « VOLUME MIN » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau frontal et le volume de l'appareil est réglé au minimum.	• Si vous désactivez l'amplificateur surround alors que le casque est branché avant de mettre l'appareil hors tension ou si la réception des ondes radio est médiocre, le volume de l'appareil se règle au minimum. Dans ces situations, vérifiez la réception des ondes radio et réglez à nouveau le volume.

Fonction d'auto-diagnostic

(Lorsque des lettres/chiffres apparaissent sur l'affichage)

Quand la fonction d'auto-diagnostic est activée pour empêcher les mauvais fonctionnements de la chaîne, le code de service à 5 caractères (par exemple C 13 50) combinant une lettre et 4 chiffres apparaît sur l'écran du téléviseur ou sur l'affichage du panneau frontal. Dans ce cas, vérifiez le tableau suivant.



3 premiers caractères du code de service	Cause et/ou mesure corrective
C 13	Le disque est souillé. ➡Nettoyez le disque avec un chiffon doux (page 103).
C 31	Le disque n'a pas été introduit correctement. ➡Redémarrez le système, puis réinsérez correctement le disque.
E XX (XX étant un numéro)	Pour éviter un mauvais fonctionnement, le système a exécuté la fonction d'auto-diagnostic. ➡Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé et communiquez le code de service à 5 caractères. Exemple : E 61 10

Lors de l'affichage du numéro de version à l'écran du téléviseur

Lorsque vous mettez le système sous tension, le numéro de version [VER.X.XX] (X est un chiffre) peut s'afficher sur l'écran du téléviseur. Même s'il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et si ce numéro est destiné uniquement aux techniciens Sony, il est impossible d'utiliser le système normalement. Mettez le système hors tension, puis mettez-le à nouveau sous tension pour l'utiliser.

Spécifications

Partie amplificateur (DAV-HDX575WC)

Modèles américains :

Mode surround (référence) Puissance de sortie efficace AG/AD/C/SG/SD* : 143 Watts (par canal sous 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* : 285 Watts (sous 1,5 ohms, 80 Hz, 10 % DHT)

Autres modèles :

Mode stéréo (nominal) 108 W + 108 W (sous 3 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Mode surround (référence) Puissance de sortie efficace AG/AD/C/SG/SD* : 143 Watts (par canal sous 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* : 285 Watts (sous 1,5 ohms, 80 Hz, 10 % DHT)

Partie amplificateur (DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF)

Modèles américains :

Mode surround (référence) Puissance de sortie efficace SG/SD/C* : 143 Watts (par canal sous 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* : 285 Watts (sous 1,5 ohms, 80 Hz, 10 % DHT)

Autres modèles :

Mode stéréo (nominal) 108 W + 108 W (sous 3 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Mode surround (référence) Puissance de sortie efficace SG/SD/C* : 143 Watts (par canal sous 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)
Caisson de graves* : 285 Watts (sous 1,5 ohms, 80 Hz, 10 % DHT)

* *Suivant les réglages du mode de décodage et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Entrées (analogiques)

TV (AUDIO IN) Sensibilité : 450/250 mV

SAT/CABLE (AUDIO IN) Sensibilité : 450/250 mV

AUDIO IN Sensibilité : 250/125 mV

Entrées (numériques)

TV (COAXIAL IN/OPTICAL IN) Impédance : 75 ohms/-

Sorties (analogiques)

Casque Accepte les casques à faible impédance et à impédance élevée.

Système Super Audio CD/DVD

Laser A semi-conducteur (Super Audio CD/DVD : λ = 650 nm) (CD : λ = 790 nm)
Durée d'émission : continue

Système de format des signaux NTSC

Partie tuner

Système Synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz

Partie tuner FM

Plage de syntonisation

Modèles nord-américains : 87,5 MHz - 108,0 MHz (pas de 100 kHz)

Autres modèles : 87,5 MHz - 108,0 MHz (pas de 50 kHz)

Antenne Fil d'antenne FM

Bornes d'antenne 75 ohms, dissymétrique

Moyenne fréquence 10,7 MHz

Partie tuner AM

Plage de syntonisation

Modèles nord-américains, mexicains et latino-américains :
530 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz)
531 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)

Modèles européens, russes et du Moyen-Orient :
531 kHz – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)

Modèles australiens et néo-zélandais :
531 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
530 kHz - 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz)

Autres modèles : 531 kHz- 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
530 kHz - 1 610 kHz (avec

	l'intervalle réglé sur 10 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Moyenne fréquence	450 kHz

Partie vidéo

Sorties	VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms COMPONENT : Y : 1 Vp-p 75 ohms P_B/C_B, P_R/C_R : 0,7 Vp-p 75 ohms HDMI OUT : Type A (19 broches)

Enceintes

Avant (SS-TS83)

Enceinte	2 voies, 2 excitateurs + Récupérateur passif, blindage magnétique
Haut-parleur	Aigus : 50 mm (2 po.) de type conique Graves : 65 mm (2 5/8 po.) de type conique Récupérateur passif : 65 mm (2 5/8 po.) de type conique
Impédance nominale	3 ohms
Dimensions (approx.)	113 mm × 830 mm × 84 mm (4 1/2 po. × 32 3/4 po. × 3 3/8 po.) (l/h/p) 315 mm × 1 015 mm - 1 335 mm × 315 mm (12 1/2 po. × 40 po. - 52 5/8 po. × 12 1/2 po.) (l/h/p) avec support
Poids (approx.)	1,9 kg (4 li. 4 on.) 3,8 kg (8 li. 7 on.) avec support

Centre (SS-CT81)

Enceinte	Plage intégrale, blindage magnétique
Haut-parleur	30 mm × 60 mm (1 3/16 po. × 2 3/8 po.) de type conique
Impédance nominale	3 ohms
Dimensions (approx.)	385 mm × 50 mm × 67 mm (15 1/4 po. × 2 po. × 2 3/4 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	0,4 kg (15 on.)

Surround (DAV-HDX575WC/DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF) (SS-TS81)

Enceinte	Bass reflex à plage intégrale, blindage magnétique
Haut-parleur	65 mm (2 5/8 po.) de type conique
Impédance nominale	3 ohms
Dimensions (approx.)	103 mm × 225 mm × 82 mm (4 1/8 po. × 8 7/8 po. × 3 1/4 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	0,7 kg (1 li. 9 on.)

Surround (DAV-HDX975WF) (SS-TS84)

Enceinte	Bass reflex à plage intégrale, blindage magnétique
Haut-parleur	65 mm (2 5/8 po.) de type conique
Impédance nominale	3 ohms
Dimensions (approx.)	113 mm × 830 mm × 84 mm (4 1/2 po. × 32 3/4 po. × 3 3/8 po.) (l/h/p) 315 mm × 1 015 mm - 1 335 mm × 315 mm (12 1/2 po. × 40 po. - 52 5/8 po. × 12 1/2 po.) (l/h/p) avec support
Poids (approx.)	1,7 kg (3 li. 12 on.) 3,6 kg (7 li. 15 on.) avec support

Caisson de graves (SS-WS82)

Enceinte	Bass reflex à caisson de graves
Haut-parleur	160 mm (6 3/8 po.) de type conique
Impédance nominale	1,5 ohms
Dimensions (approx.)	225 mm × 395 mm × 325 mm (8 7/8 po. × 15 5/8 po. × 12 7/8 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	6,1 kg (14 li. 6 on.)

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	
DAV-HDX575WC	Marche : 170 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
DAV-HDX678WF	Marche : 130 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
DAV-HDX578W	Marche : 130 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
DAV-HDX975WF	Marche : 130 W Veille : 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)
Tension de sortie (DIGITAL MEDIA PORT)	5 V CC
Intensité de sortie (DIGITAL MEDIA PORT)	700 mA

Dimensions (approx.)	430 mm × 85 mm × 420 mm (17 po. × 3 3/8 po. × 16 5/8 po.) (l/h/p) parties saillantes comprises 430 mm × 85 mm × 450 mm (17 po. × 3 3/8 po. × 17 3/4 po.) (l/h/p) avec l'émetteur-récepteur sans fil inséré
Poids (approx.)	5,2 kg (11 li. 8 on.)

Amplificateur surround (TA-SA100WR) (DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF uniquement)

Partie amplificateur

Modèles américains :

Puissance de sortie efficace en mode surround (référence):

143 W (par canal à 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)

Autres modèles :

Mode stéréo (nominal)	80 W + 80 W (à 3 ohms, 1 kHz, 1 % DHT)

Puissance de sortie efficaceen mode surround (référence):

143 W (par canal à 3 ohms, 1 kHz, 10 % DHT)*

* *Selon la source, il est possible qu'aucun son ne soit reproduit.*

Impédance nominale :	3 - 16 Ω

Caractéristiques générales

Puissance de raccordement	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	Marche : 50 W
Dimensions (approx.)	85 mm × 100 mm × 330 mm (3 3/8 po. × 4 po. × 13 po.) (l/h/p) (EZW-RT10 compris) 85 mm × 100 mm × 345 mm (3 3/8 po. × 4 po. × 13 5/8 po.) (l/h/p), couvercle des cordons d'enceinte et support des cordons d'enceinte compris
Poids (approx.)	1,7 kg (3 li. 12 on.), couvercle des cordons d'enceinte et support des cordons d'enceinte compris

Emetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10)

Système de communication	Spécifications S-AIR version 1.0
Sortie	12,0 mW
Bande de fréquences	2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Méthode de modulation	DSSS
Puissance de raccordement	3,3 V CC, 350 mA
Dimensions (approx.)	50 mm × 13 mm × 60 mm (2 po. × 17/32 po. × 2 3/8 po.) (l/h/p)
Poids (approx.)	24 g (1 on.)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Glossaire

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre. Lorsqu'elle est activée ou que la lecture est totalement interdite, les scènes violentes sont omises ou remplacées par d'autres scènes, etc.

Digital Cinema Auto Calibration

Digital Cinema Auto Calibration a été développé par Sony pour mesurer et régler automatiquement les paramètres des enceintes en fonction de votre environnement d'écoute, et cela en quelques instants seulement.

Digital Direct Twin Drive Subwoofer

Bénéficiant de la technologie propriétaire S-master de Sony, le Digital Direct Twin Drive Subwoofer possède deux S-master Digital Amplifiers qui fournissent une puissance de sortie toute particulière à un caisson de graves disposé à un endroit stratégique, pour des performances sonores hors du commun. Facile à installer, le Digital Direct Twin Drive Subwoofer restitue un champ acoustique stable sur une plage d'écoute beaucoup plus large, sans exiger de réglage des niveaux de fréquence.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquences étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0.1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour assurer une séparation optimale des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionnalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à 2 canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par DTS, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes 5.1 canaux discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible, car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

Format entrelacé (balayage entrelacé)

Le format entrelacé est la méthode standard NTSC d'affichage des images de télévision à la vitesse de 30 images par seconde. Chaque image est balayée deux fois (alternativement les lignes de balayage paires et les lignes de balayage impaires) à la vitesse de 60 par seconde.

Format progressif (balayage séquentiel)

Contrairement au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 50 - 60 images par seconde en affichant la totalité des lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte ainsi que les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525 ou 625.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interface prenant en charge à la fois les signaux audio et vidéo sur une même connexion numérique, vous permettant de bénéficier d'un son et d'une image numériques de haute qualité. La spécification HDMI prend en charge la technologie HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) de protection contre la copie qui intègre une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

Récemment, on a pu constater la multiplication rapide des DVD, de la télévision numérique et d'autres supports de haute qualité.
Pour garantir que les subtiles nuances de ces supports de haute qualité sont restituées sans la moindre altération, Sony a développé une technologie appelée « S-AIR » pour la transmission radio de signaux audio numériques sans compression, et a intégré cette technologie dans les modèles EZW-RT10/EZW-T100. Cette technologie transfère les signaux audio numériques sans compression en utilisant la gamme des 2,4 GHz de la bande ISM (Industrial, Scientific, and Medical band), notamment pour les réseaux sans fil et les applications Bluetooth.

Super Audio CD

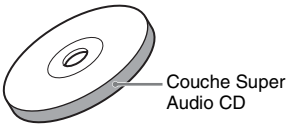
Le Super Audio CD constitue une nouvelle norme en matière de disque audio avec laquelle la musique est enregistrée au format DSD (Direct Stream Digital) (les CD traditionnels sont enregistrés au format PCM). Le format DSD, qui utilise une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD traditionnel ainsi que la quantification 1 bit, permet d'atteindre à la fois une large plage de fréquences et une large plage dynamique sur la plage des fréquences audibles, et fournit donc une reproduction musicale extrêmement fidèle au son d'origine.

■ Types de Super Audio CD

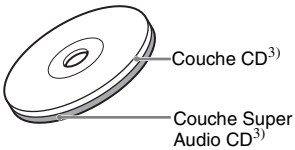
Il existe deux types de disques, selon la combinaison des couches Super Audio CD et CD.

- Couche Super Audio CD : couche de signal haute densité pour Super Audio CD
- Couche CD[1)] : couche pouvant être lue par un lecteur de CD traditionnel

Disque à couche unique
(disque possédant une seule couche Super Audio CD)

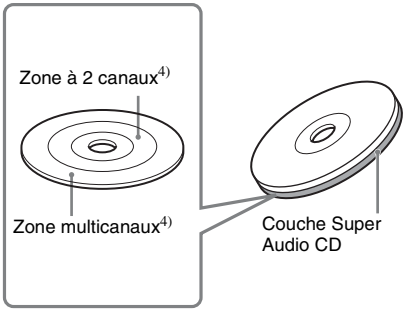


Disque hybride[2)]
(disque possédant une seule couche Super Audio CD et une couche CD)



Une couche Super Audio CD comprend la zone à 2 canaux et la zone multicanaux.

- Zone à 2 canaux : zone dans laquelle des plages stéréo à 2 canaux sont enregistrées
- Zone multicanaux : zone dans laquelle des plages multicanaux (jusqu'à 5.1 canaux) sont enregistrées



1)Vous pouvez lire la couche CD sur un lecteur de CD conventionnel.

2)Comme les deux couches se trouvent sur une seule face, il n'est pas nécessaire de retourner le disque.

3)Pour sélectionner une couche, reportez-vous à la section « Pour changer de couche de lecture lors de la lecture d'un Super Audio CD hybride » (page 57).

4)Pour sélectionner une zone, reportez-vous à la section « Pour sélectionner une zone de lecture pour un Super Audio CD à 2 canaux + multicanaux » (page 57).

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali ; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto ; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian ; Lettish	1503	Singhalese		
1174	French			1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Non spécifiée

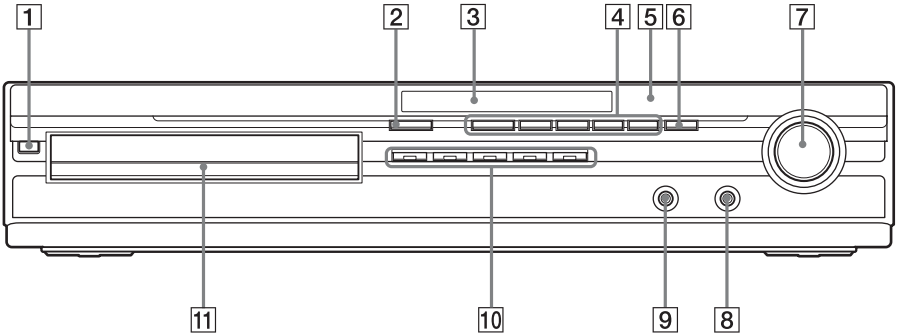
Liste des codes de zones de contrôle parental

Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone	Code	Zone
2109	Allemagne	2304	Corée	2363	Malaisie	2184	Royaume-Uni
2044	Argentine	2115	Danemark	2362	Mexique		
2047	Australie	2149	Espagne	2379	Norvège	2489	Russie
2046	Autriche	2165	Finlande	2390	Nouvelle-Zélande	2501	Singapour
2057	Belgique	2174	France			2499	Suède
2070	Brésil	2248	Inde	2427	Pakistan	2086	Suisse
2079	Canada	2238	Indonésie	2376	Pays-Bas	2528	Thaïlande
2090	Chili	2254	Italie	2424	Philippines		
2092	Chine	2276	Japon	2436	Portugal		

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

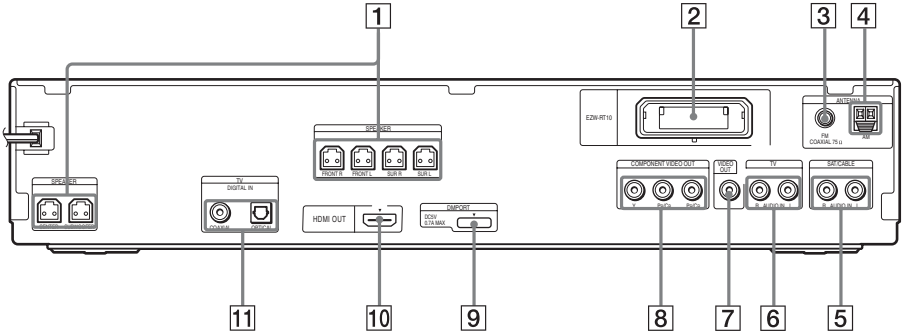
Panneau frontal



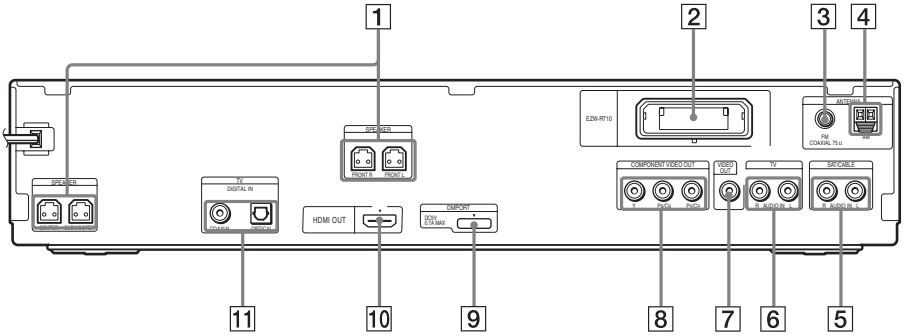
1 **I/⏻ (activité/veille) (43, 100)**
2 **⏏ (ouvrir/fermer) (53)**
3 **Affichage du panneau frontal (122)**
4 **Touches des fonctions de lecture (53)**
5 **(capteur de télécommande) (13)**
6 **FUNCTION (fonction) (47)**
7 **Commande du VOLUME (53)**
8 **Prise PHONES (casque) (53)**
9 **Prise AUDIO IN/A.CAL MIC (entrée audio/micro d'étalonnage audio) (32, 43, 93)**
10 **Touches/témoins DISC 1-5 (53)**
11 **Plateau du disque (53)**

Panneau arrière

DAV-HDX575WC



DAV-HDX578W/DAV-HDX678WF/DAV-HDX975WF



1 **Prises SPEAKER (enceintes) (28)**

2 **Emplacement EZW-RT10 (37)**

3 **Prise FM COAXIAL 75Ω (coaxiale FM 75 ohms) (35)**

4 **Borne AM (35)**

5 **Prises SAT/CABLE (AUDIO IN R/L) (satellite/câble (entrée audio D/G)) (32)**

6 **Prises TV (AUDIO IN R/L) (téléviseur (entrée audio D/G)) (30)**

7 **Prise VIDEO OUT (sortie vidéo) (30)**

8 **Prises COMPONENT VIDEO OUT (sortie vidéo composant) (30)**

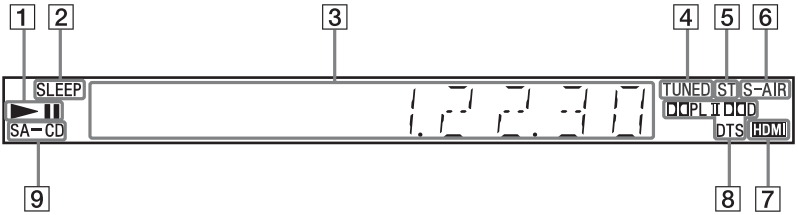
9 **Prise DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) (port média numérique) (32, 85)**

10 **Prise HDMI OUT (sortie HDMI) (30)**

11 **Prises TV (DIGITAL IN COAXIAL/ OPTICAL) (téléviseur (entrée optique/ coaxiale numérique)) (30)**

Affichage du panneau frontal

A propos des indications de l'affichage du panneau frontal



1 **Etat de la lecture**

2 **Clignote quand la minuterie d'endormissement est réglée. (96)**

3 **Affiche l'état du système, notamment le chapitre, le titre ou le numéro de plage, les informations temporelles, la fréquence radio, l'état de la lecture, le mode de décodage, etc.**

4 **S'allume quand une station est captée. (radio uniquement) (79)**

5 **Effet stéréo/mono (radio uniquement) (80)**

6 **S'allume lorsque l'émetteur-récepteur S-AIR est inséré dans l'appareil et que le système transmet du son. (41, 86)**

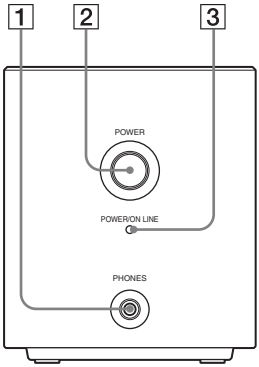
7 **S'allume lorsque la prise HDMI OUT est correctement raccordée à un appareil compatible HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) avec entrée HDMI ou DVI (Digital Visual Interface). (30)**

8 **Format surround en cours (Sauf pour fichier image JPEG)**

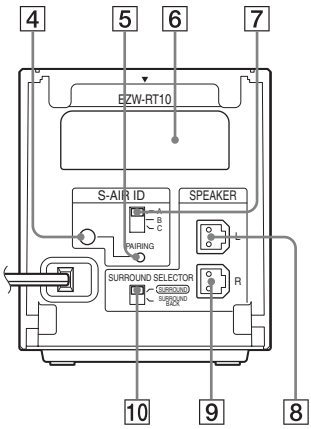
9 **S'allume quand un Super Audio CD/CD est chargé. (57)**

Amplificateur surround

Panneau frontal



Panneau arrière



1 **Prise PHONES (casque) (41)**
2 **POWER (Marche/Arrêt) (41, 86)**
3 **Témoin POWER / ON LINE (41, 86)**
4 **Témoin PAIRING (89)**
5 **PAIRING (89)**
6 **Fente pour émetteur-récepteur sans fil (EZW-RT10) (37)**
7 **Interrupteur S-AIR ID (41, 86)**
8 **Prise SPEAKER L (28)**
9 **Prise SPEAKER R (28)**
10 **Interrupteur SURROUND SELECTOR (41, 86)**

Télécommande

ORDRE ALPHABETIQUE

A – L

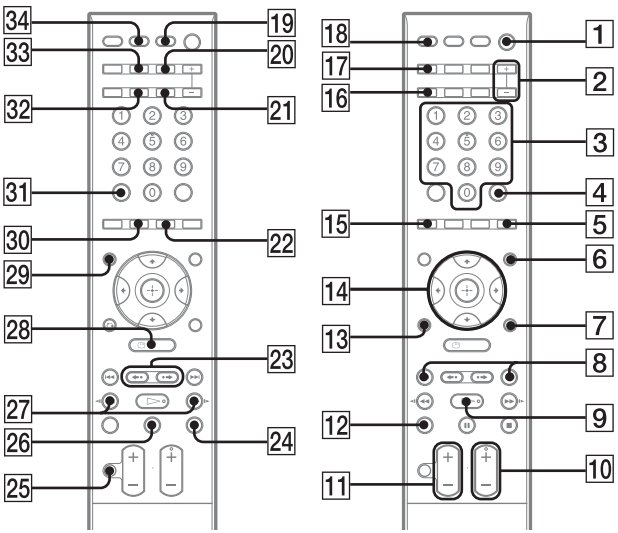
ANGLE 5 (55)
AUDIO 30 (52, 56)
CC 30 (94)
CLEAR 31 (59, 70, 80)
D.TUNING 22 (80)
DISC SKIP 16 (53)
DISPLAY 32 (81, 98)
DVD MENU 6 (62)
DVD TOP MENU 29 (62)
DYNAMIC BASS 21 (96)
ENTER* 4 (39, 43, 57, 59, 79, 92)
FAVORITES 15 (94)
FUNCTION +/– 2 (47, 53)
GUIDE 29 (94)
INPUT 6 (94)

M – Z

MENU 23 (94)
MUTING 25 (53)
NIGHT 20 (96)
ONE-TOUCH PLAY 34 (83)
PICTURE NAVI 15 (65)
PRESET +/– 8 (80)
S-AIR MODE 17 (86)
SLEEP 33 (96)
SOUND MODE +/– 10 (51)
SUBTITLE 22 (55)
SYSTEM MENU 7 (39, 48, 86, 96, 97)
THEATER 18 (82)
TOOLS 7 (94)
TUNING +/– 27 (79)
TV 12 (94)
TV CH +/– 10 (94)
TV VOL +/– 11 (94)
VOLUME +/– 11 (53)

DESCRIPTION DES TOUCHES

Touches numériques 3 (58, 79, 94)
I/⏻ (activité/veille) 1 (39, 43, 53)
TV I/⏻ (activité/veille) 19 (94)
←/↑/↓/→/⊕ 14 (39, 43, 57, 59, 79, 92)
←•/•→ REPLAY/ADVANCE 23 (53)
⏮/⏭ 8 (53)
◀◀/▶▶ 27 (53)
◀▮/▮▶ 27 (53)
▷ (lecture) 9 (53)
■ (arrêt) 24 (53)
▮▮ (pause) 26 (53)
DISPLAY** 28 (43, 57, 59, 92)
RETURN 13 (58, 94)
⊙ 31 (94)

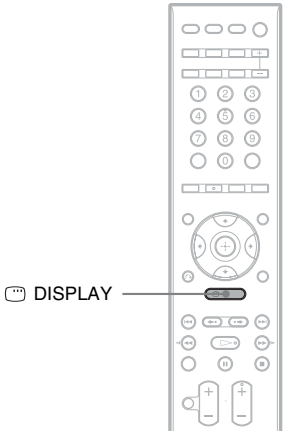


* La touche ENTER a la même fonction que la touche ⊕. Quand vous commandez le téléviseur, la touche ENTER permet de sélectionner une chaîne et la touche ⊕ de sélectionner les éléments de menu (page 94).

** Cette touche est disponible pour la fonction « DVD » ou « DMPORT ». Selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, il se peut que cette touche ne fonctionne pas.

Utilisation de l’affichage du menu de commande

Vous pouvez utiliser l’affichage du menu de commande pour sélectionner une fonction et afficher les informations associées.



Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l’affichage du menu de commande change :
① → ② → ... → ① → ...

① Affichage du menu de commande 1
② Affichage du menu de commande 2 (apparaît s’il est disponible)
③ Affichage du menu de commande désactivé

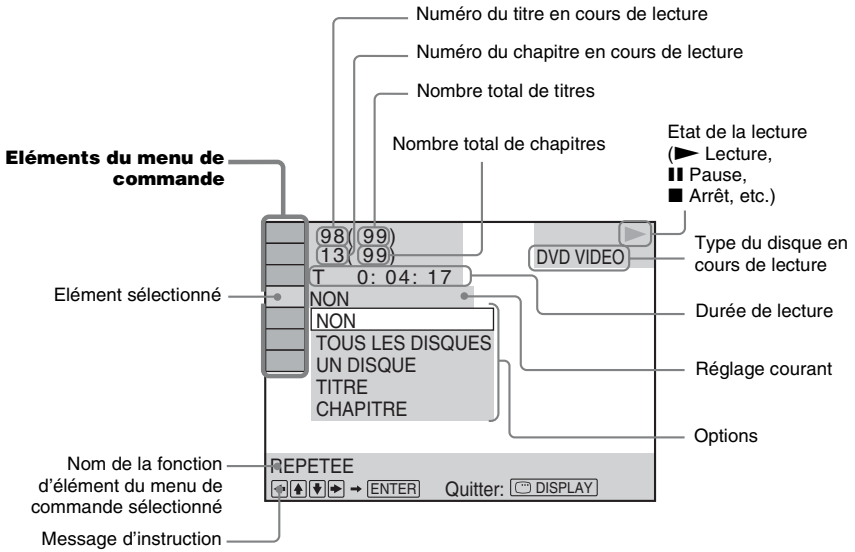
Remarque

• L’affichage du menu de commande apparaît lors de l’utilisation de la fonction « DVD ».

Affichage du menu de commande

Les affichages du menu de commande 1 et 2 comprennent des éléments différents suivant le type de disque. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Exemple : Affichage du menu de commande 1 lors de la lecture d'un DVD VIDEO.



Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DISPLAY.

Liste des éléments du menu de commande

Paramètre	Nom du paramètre, Fonction, Type de disque adapté
	[TITRE] (page 63)/[SCENE] (page 63)/[PLAGE] (page 63) Pour sélectionner le titre, la scène ou la plage à lire. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[CHAPITRE] (page 63)/[INDEX] (page 63) Pour sélectionner le chapitre ou l'index à lire. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[INDEX] (page 63) Pour afficher l'index et sélectionner l'index à lire. SACD
	[PLAGE] (page 63) Pour sélectionner la plage à lire. CD DATA-CD DATA DVD SACD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (page 63) Pour sélectionner le type des titres (DVD-RW/DVD-R) à lire : [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] modifiée. DVD-VR
	[TEMPS] (page 64) Pour vérifier le temps écoulé et la durée de lecture restante. Vous pouvez également lancer la lecture à partir d'un point de votre choix en saisissant un code temporel (DVD VIDEO/DVD-VR uniquement). DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SACD
CH	**[MULTI/2 CANAUX] (page 57)** Pour sélectionner la zone de lecture des Super Audio CD, si elle est disponible. SACD
	[LECTEUR SUPER AUDIO CD/CD] (page 57) Pour sélectionner la couche de lecture des Super Audio CD, si elle est disponible. SACD
	[PROGRAMMEE] (page 59) Pour sélectionner les plages à lire dans l'ordre souhaité. VIDEO CD CD

	[ALEATOIRE] (page 60) Pour lire les plages dans un ordre aléatoire. VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[REPETEE] (page 61) Pour lire de manière répétée tous les disques, la totalité du disque (tous les titres/toutes les plages/tous les dossiers/tous les fichiers) ou un titre/chapitre/plage/dossier/fichier. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[A/V SYNC] (page 68) Pour régler le décalage entre l'image et le son. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[MENU DU DISQUE] (page 62) Pour afficher le menu d'un DVD. DVD-V
	[RECHERCHE] (page 66) Pour afficher la liste des dossiers/fichiers image JPEG. DATA-CD DATA DVD
	[REGLAGE] (page 70) [RAPIDE] (page 43) Pour effectuer les réglages de base. Utilisez l'Installation rapide pour sélectionner la langue souhaitée pour l'affichage à l'écran, le format d'écran du téléviseur et choisissez oui ou non pour lancer l'étalonnage automatique. [PERSONNALISE] Outre l'Installation rapide, vous pouvez définir différents autres paramètres. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD SuperAudioCD
	[DOSSIER] (page 63) Pour sélectionner le dossier à lire. DATA-CD DATA DVD
	[FICHIER] (page 63) Pour sélectionner le fichier image JPEG à lire. DATA-CD DATA DVD
	[DATE] (page 99) Pour afficher la date à laquelle l'image a été prise par un appareil photo numérique. DATA-CD DATA DVD
	[INTERVALLE] (page 67) Pour sélectionner la durée d'affichage des diapositives sur l'écran du téléviseur. DATA-CD DATA DVD
	[EFFET] (page 67) Pour sélectionner les effets à utiliser pour changer de diapositives pendant un diaporama. DATA-CD DATA DVD
	[MODE (MUSIQUE, IMAGE)] (page 66) Pour sélectionner le type de données, le fichier MP3, le fichier image JPEG ou les deux à lire pendant la lecture d'un DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

Conseil

• Le témoin icône du menu de commande s'allume en jaune → lorsque vous sélectionnez un élément autre que [NON] ([PROGRAMMEE], [ALEATOIRE], [REPETEE] et [A/V SYNC] uniquement). Le témoin [ORIGINAL/PLAY LIST] s'allume en jaune lorsque vous sélectionnez [PLAY LIST] (paramètre par défaut). Le témoin [MULTI/2 CANAUX] s'allume en jaune lorsque vous sélectionnez la zone de lecture multicanaux sur un Super Audio CD.

Index

A

A/V SYNC 68
Affectation d'un nom aux présélections 80
Affichage du menu de commande 125
Affichage du panneau frontal 98, 122
Amplificateur surround 86, 123
ANGLE 55
ARRIERE-PLAN 76
ATTENUATE 48
AUDIO 71
AUDIO (HDMI) 74
AUDIO DRC 75
Avance instantanée 54

C

CD multi-session 7
CHOIX DE LA LANGUE 71
CINEMA STUDIO EX 51
Code local 7
COLD RESET 100
COMMANDE POUR HDMI 74
Commande pour HDMI 82
CONFIGURATION HDMI 73
CONFIGURATION S-AIR 75
CONFIGURATION SYSTEME 76
CONFIGURATION VIDEO 72
CONTROLE PARENTAL 68, 76, 116

D

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) 93, 116
DEC. MODE 49
DEMO 39
Diaporama 66
Digital Direct Twin Drive Subwoofer 116
DIGITAL MEDIA PORT 85
DIMMER 97
DISC SKIP 54
DISPLAY 81
DISPOSITION DES H-P 75, 92
Disques compatibles 5
Dolby Digital 56, 116
Dolby Pro Logic II 116
Dolby Surround Pro Logic 116
DTS 56, 116
DUAL MONO 52
DYNAMIC BASS 96

E

ECONOMISEUR D'ECRAN 76
ECRANS 71
EFFET 67
ETALONNAGE AUTO 75, 93, 116

F

Fichier image JPEG 64
Fichier MP3 64
FM MODE 80
Format entrelacé 116
Format progressif 46, 117

H

HDMI
YCBCR/RVB (HDMI) 74
HDMI (High-Definition Multimedia Interface) 117

I

ILLUM MODE 55
Installation rapide 43
INTERVALLE 67

L

Lecture aléatoire 60
Lecture PBC 58
Lecture programmée 59
Lecture répétée 61
LIMITE DE VOLUME 74
Liste des codes de langue 119

M

MENU 71
Menu d'un DVD 62
MODE (MUSIQUE, IMAGE) 66
MODE DE PAUSE 73
Mode son 51

N

NIGHT 96
NIVEAU NOIR 73
NIVEAU NOIR (COMPONENT OUT) 73

O

ORIGINAL 63

P

Panneau arrière 121
Panneau frontal 120
PERSONNALISE 70, 101
PICTURE NAVI 65
PLAY LIST 63
PROGRESSIVE (SORTIE COMPOSANTE) 72

R

Récepteur S-AIR 86
REGLAGE 70, 100
REGLAGE AUDIO 75
REGLAGE H-P 76
CONNEXION 76
DISTANCE 77
NIVEAU 77, 78
REINITIALISATION 76, 101
Relecture instantanée 54
Reprise de la lecture 58
REPRISE LECTURE 76
RESOLUTION HDMI 73
RESOLUTION JPEG 74
RF CHANGE 90

S

S-AIR 117
S-AIR STBY 88
SELECTION DE PLAGE 75
SLEEP 96
Son DCS (Digital Cinema Sound) 51
Son diffusé multiplex 52
SORTIE 4:3 73
SOUS-TITRE 71
SUBTITLE 55
Super Audio CD 57, 117
Surround 5.1 canaux 56
SYSTEM MENU 39, 47, 48, 49, 55, 80, 88, 90, 96, 97

T

Télécommande 13
TEMPS 64
TEST TONALITE 78
TYPE TV 72

* 3 2 8 3 0 3 3 2 2 * (1)

Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/